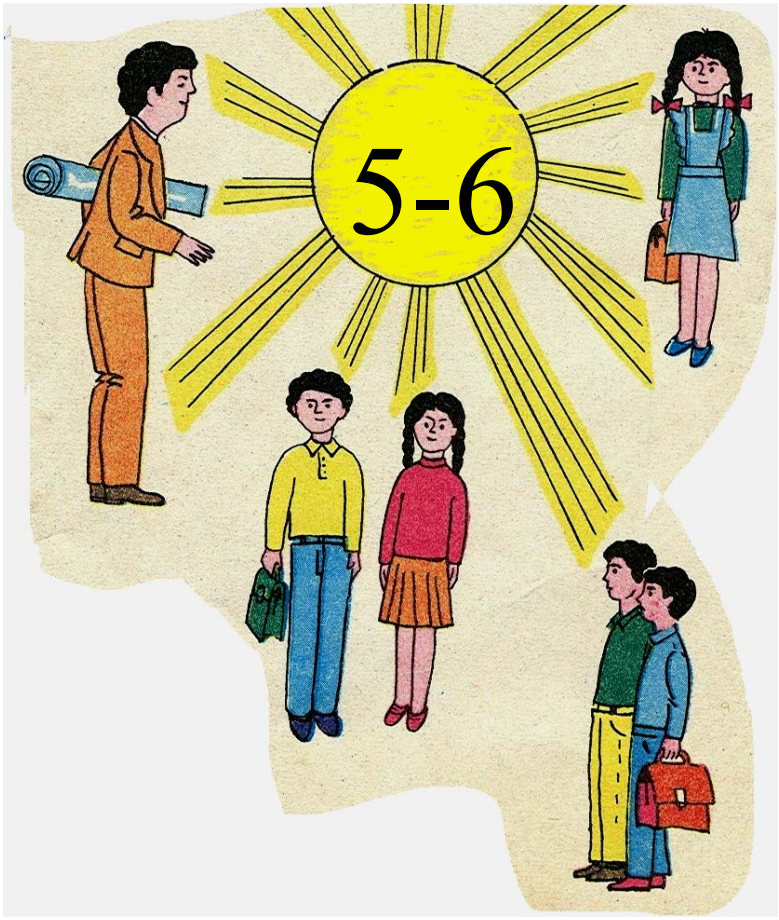
ИСАЕВА Ф. А., МЎЪМИНОВ Ҳ. Қ.

اللُّغَةُ العَرَبِيَّةُ

ЗАБОНИ АРАБӢ



И С А Е В А Ф. А. , М Ӯ Ъ М И Н О В Ҳ. Қ.

ЗАБОНИ АРАБӢ

5-6

ДУШАНБЕ

2007

Араб.

Исаева Ф.А., Мӯъминов Ҳ.Қ.
Забони арабӣ барои синфҳои 5 ва 6 . – Душанбе: Маориф, 2007.

Китоби дарсӣ дар кафедраи филологияи араби ДДМТ омода гардидааст.

Исаева Ф.А., Муминов Х.К.
Арабский язык

Араб.

Муҳаррир

(С) Исаева Ф.А., Мӯъминов Ҳ.Қ. 2007

Забони арабӣ – забони арабҳое мебошад, ки онҳо дар мамлакатҳои Осиёи ғарбӣ ва Африқои шимолӣ зиндагӣ мекунанд. Бо забони арабӣ қариб 250 миллион нафар одамон гуфтугӯ мекунанд. Забони арабӣ аз қадимулайём аҳамияти бузурги байналхалқӣ дошт ва забони муошрати ҷаҳонӣ дониста шудааст. Таъсири мусбии таърихиву фарҳангии забони арабӣ дар забони аксари халқҳои ғайриараби Осиёву Африқо мушоҳида карда мешавад, Як қатор калимаҳои серистеъмоли тоҷикӣ, монанди: китоб, мактаб, дарс, илм, муаллим ва гайра низ аслан арабӣ мебошанд. Алифбои забони арабӣ аз 28 ҳарф иборат аст. 3 ҳарф дар айни замон барои ифодаи садонокҳои дарози ā, ӣ ва ӯ хизмат мекунанд. Барои ифодаи садонокҳои кӯтоҳ, ҳамсадоҳои дучандталаффуз ва барои ишораи дигар ҳодисаҳои нутқӣ аломатҳои гуногуни иловагӣ истифода бурда мешаванд.

Хати арабӣ ниҳоят душвор аст. Омӯзиши хати арабӣ танҳо аз синфи 4 оғоз мегардад. Дар синфи 3 бошад, баъзе унсурҳои алоҳидаи шакли ҳарфҳо пешниҳод мешаванд.

Аксари овозҳои забони арабӣ бо овозҳои забони тоҷикӣ мувофиқу баробар ва айнан талаффузшаванда ҳастанд. Дар айни замон боз дар забони арабӣ ҳамсадаҳое мавҷуд ҳастанд, ки онҳо ба забони тоҷикӣ хос нестанд, монанди овозҳои байнидандонӣ, бошиддат талаффузшаванда ва ғайра. Аз ин рӯ, барои ишораи хаттии онҳо дар забони тоҷикӣ аз аломатҳои иловагӣ истифода бурда мешавад.

Бинобар ин дар марҳалаи ибтидоии шифоҳии таълими забони арабӣ дар синфи 3 усули азхудкунии калима ва ибораҳои арабӣ бо истифода аз транскрипсияи (овознависӣ) тоҷикӣ ҷараён мегирад.

Дар китоби дарсӣ овозҳои хоси арабӣ бо чунин ишорати зер оварда шудаанд:

’ – овози « ҳамза» (ъ)
с̲ - овози байнидандонӣ (с)
з̲ - овози байнидандонӣ (з)
ҳ̣ - овози ҳалқӣ (ҳ)
ҫ - овози бошиддат талаффузшаванда (с)
д̣ - овози бошиддат талаффузшаванда (д)
з̣ - овози бошиддат талаффузшаванда (з)
т̣ - овози бошиддат талаффузшаванда (т)
ъ - овози ҳалқӣ (ъ)
ў – овози лабулабӣ (в)
л- мулоим талаффузшаванда
ā – садоноки а-и дароз
ӣ – садоноки и-и дароз
ӯ – садоноки у-и дароз

СИНФИ ПАНҶУМ

КУРСИ ИБТИДОИИ ШИФОҲӢ

ДАРСИ 1

أَلسَّلامُ عَلَيْكُمْ ! وَعَلَيْكُمُ السَّلام!

Дар забони арабӣ се садоноки кӯтоҳ (а,и,у) ва се садоноки дароз (ā, ӣ, ӯ) ҳастанд.

Дар забони арабӣ ҳамсадоҳое ҳастанд, ки дар забони тоҷикӣ нестанд.

Ҳамсадоҳои Ъ (ъайн) ва ’(ҳамза) хоси тоҷикӣ нестанд.

Ҳамсадои Л (лām) мулоим талаффуз карда мешавад.

Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, ибораҳои зеринро хонед:

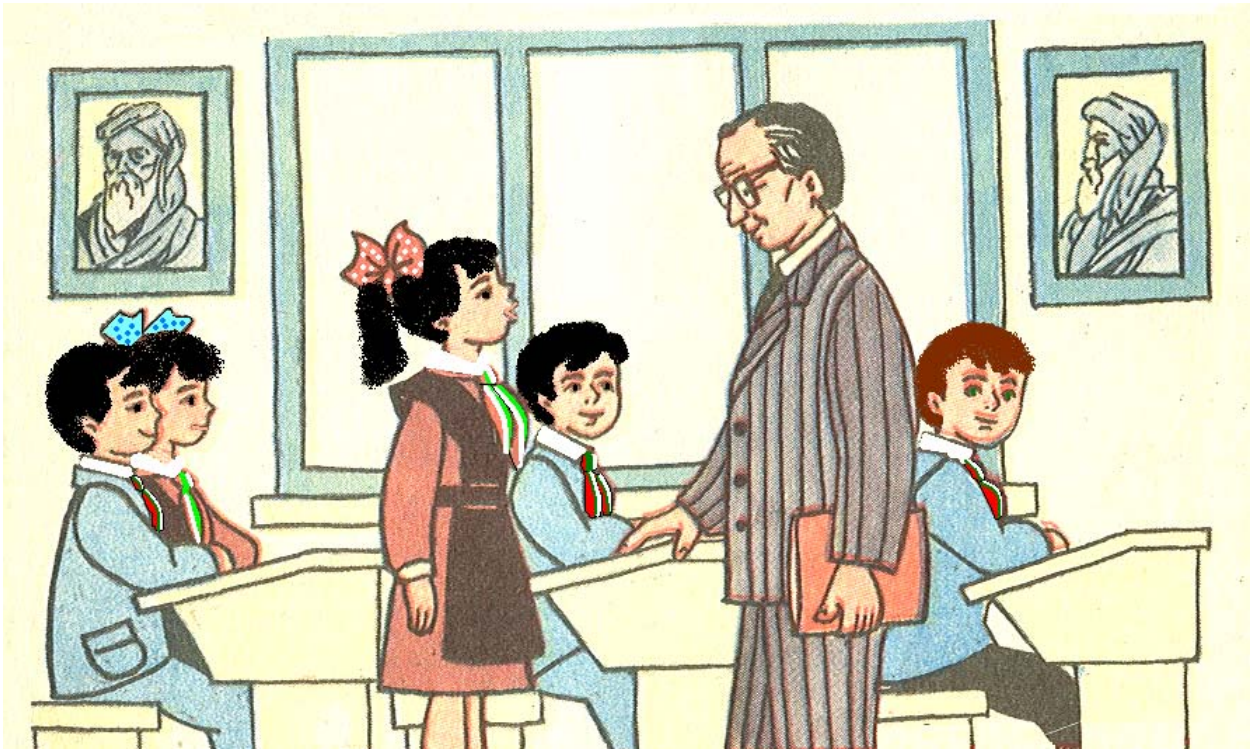
’Ас-салāму ъалайкум! Ӯа ъалайкуму-с-салām!

ما اسْمُكَ؟ إسْمي رُسْتَم.

ما اسْمُكِ؟ إسْمي زَيْنَب.

Мā-смука (ҷ.м.)? –’Исмӣ Рустам.

Мā-смуки (ҷ.з.)? –’Исмӣ Зайнаб.



Дар забони арабӣ ду ҷинси грамматикӣ вуҷуд дорад: ҷинси мардона ва ҷинси занона.

Машқи 1.Талаффузи овозҳои арабиро ба назар гирифта, ибораҳои зеринро талаффуз кунед:

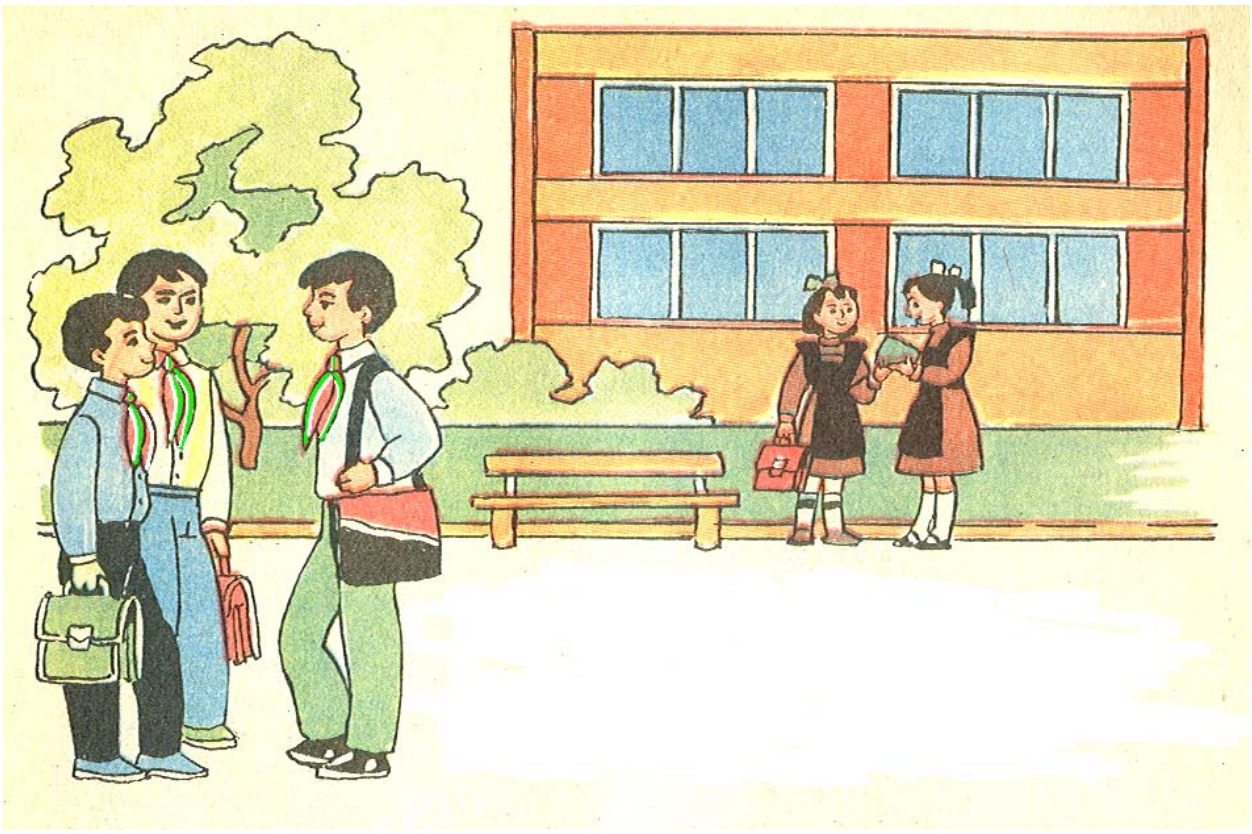
’Ас-салāму ъалайкум!- Ўа ъалайкуму-с-салāм!- Қум! Мā-смука? - ’Исмӣ Салим. ’Иҷлис! Қӯмӣ! Мā-смуки? -’Исмӣ Зайнаб. ’Иҷлисӣ!

Машқи 2. Ба забони арабӣ гӯед:

Номи ту (ҷ.м.) чист? Номи ман Салим аст.
Номи ту (ҷ.з.) чист? Номи ман Зайнаб аст.

Вазифаи хонагӣ:

Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо он ибораҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.



ДАРСИ 2

ما اسْمُهُ؟ إِسْمُهُ رُسْتَمُ

ما اسْمُها؟ إِسْمُها زَيْنَبُ

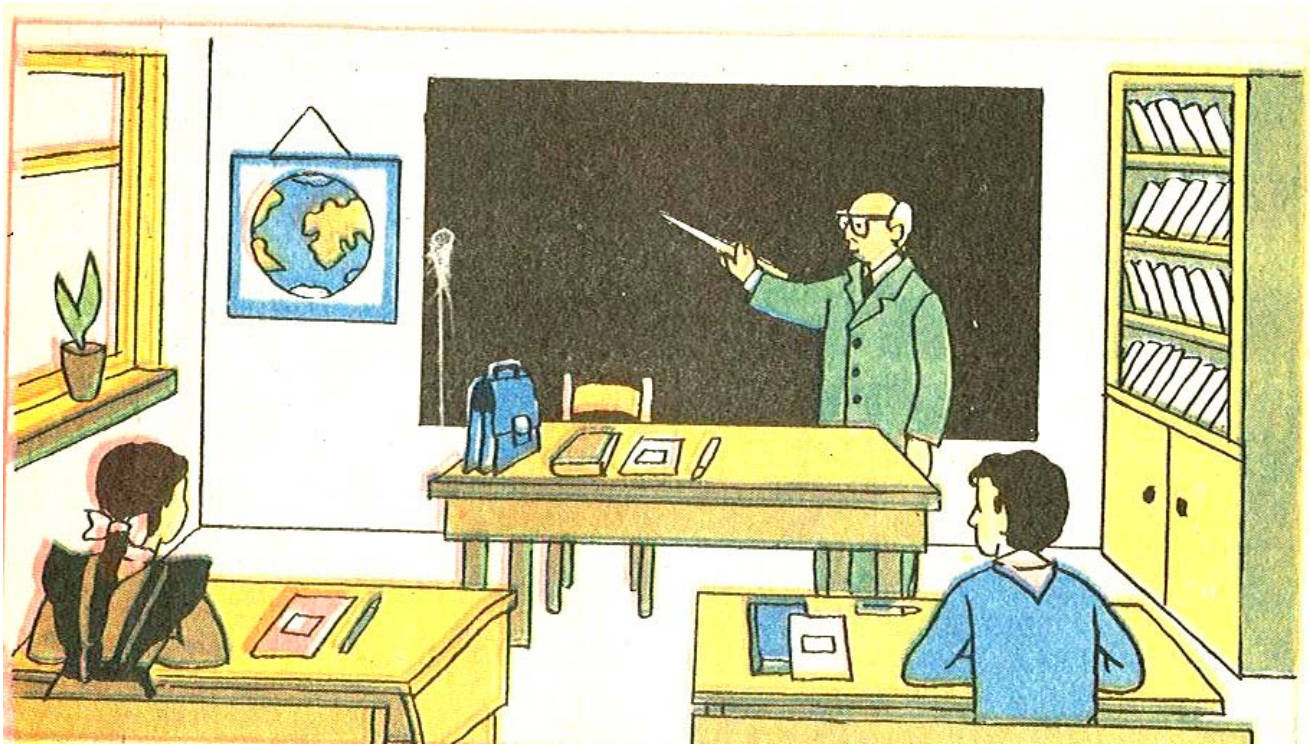
Мā –смуҳу (ҷ.м.)? –’Исмуҳу Рустаму.

Номи вай (ҷ.м.) чист? Номаш Рустам аст.

Мā-смуҳā(ҷ.з.)? –’Исмуҳā Зайнабу.

Номи вай (ҷ.з.) чист? Номи вай Зайнаб аст. Номи вай (ҷ.м.) чист? Номи вай Фарҳод аст.
Номи вай (ҷ.з.) чист? Номи вай Лайло аст.

Рустам Зайнаб Фарҳод Лайло



Машқи 1.Қоидаи талаффузи ҳамсадоҳои Ъайн ва Ҳамза-ро риоя карда, ибораҳои зеринро хонед:

’Ас-салāму ъалайкум! - Ӯа ъалайкуму-с-салām! Мā-смука (ҷ.м.)? –’Исмӣ Рустам. Мā-смуҳу? ’Исмуҳу ’Аҳмад. Мā-смуҳā? ’Исмуҳā Лайло. Маъа-с-салāмати! - Маъа-с-салāмати!

Машқи 2.Ба забони арабӣ гӯед:
Номи ту (ҷ.м.) чист? Номи ман Баҳром аст. Номи ту (ҷ.з.) чист? Номи ман Собира аст. Номи вай (ҷ.м.) чист? Номи вай Фирдавс аст. Номи вай (ҷ.з.) чист? Номи вай Нодира аст.

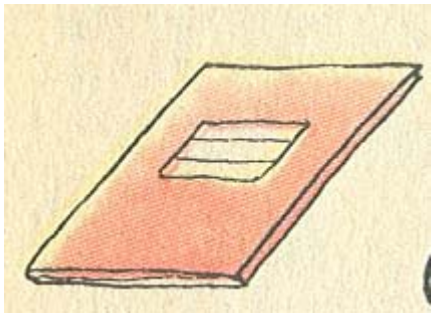
Вазифаи хонагӣ:

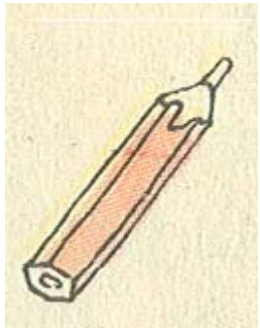
1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

2.Машқи 2.

ДАРСИ 3

هذا ...	ما هذا؟
Мā ҳāз̲ā?	Ҳāз̲ā …
Ин (ҷ.м.) чист?	Ин…аст.





Ҳāз̲ā китāб(ун) Ҳāз̲ā дафтар(ун) Ҳāз̲ā қалам(ун)

ا ا ا ا ا ا

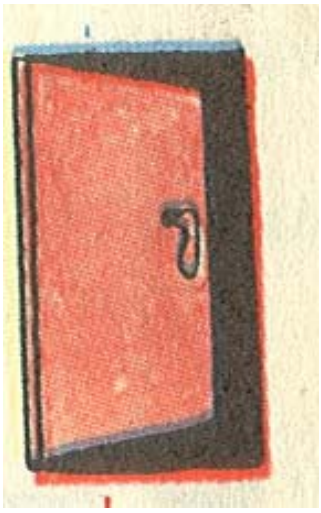
Ҳамсадои байнидандонии з̲ –ро талаффуз кунед: ҳāз̲ā, ҳāз̲иҳи

Исмҳои арабӣ бо анҷомаи (ун) талаффуз карда мешаванд: китāб(ун), қалам(ун), дафтар(ун).

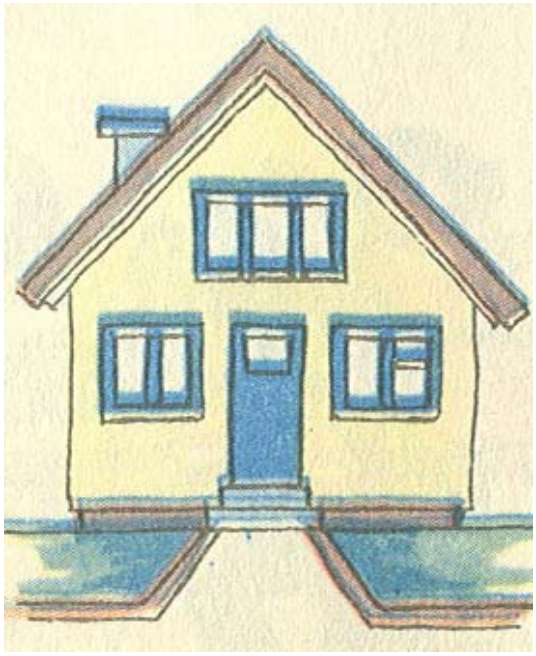
Ҳāз̲ā ’арнаб(ун)

Ҳāз̲ā калб(ун)

Ҳāз̲ā курсийй(ун)



Ҳāз̲ā бāб(ун)



Ҳāз̲ā байт(ун)

ز ز ز ز ر ر ر ر

Машқи 1.Ба талаффузи гӯянда монанд карда, калимаҳо ва ҷумлаҳои зеринро хонед:

Ҳāзā –ин(ҷ.м), ҳāзиҳи – ин (ҷ.з.). Мā ҳāзā? Ҳāзā китāб(ун)- ин китоб аст. Ҳāзā дафтар(ун)- ин дафтар аст. Ҳāзā қалам(ун)- ин қалам аст. Ҳāзā бāб(ун)- ин дар аст. Ҳāзā мактаб(ун)- ин мизи хатнависӣ аст. Ҳāзā курсиий(ун)- ин курсӣ аст. Ҳāзā байт(ун) – ин хона аст. Ҳāзā сақф(ун) – ин шифт аст. Ҳāза ’арнаб(ун) – ин харгӯш аст. Ҳāзā калб(ун) - ин саг аст. Ҳāзā ҳирр(ун) - ин гурба аст.

Машқи 2.Дар расмҳо чиҳо тасвир ёфтаанд? Номҳои онҳоро ба арабӣ гӯед.

Ҳāзā булбул(ун) Ҳāзā ҳирр(ун) Ҳāзā дӣк(ун)

Машқи 3. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:

Ин хона аст. Ин дафтар аст. Ин қалам аст. Ин саг аст. Ин харгӯш аст. Ин дар аст. Ин курсӣ аст. Ин хурӯс аст. Ин булбул аст.

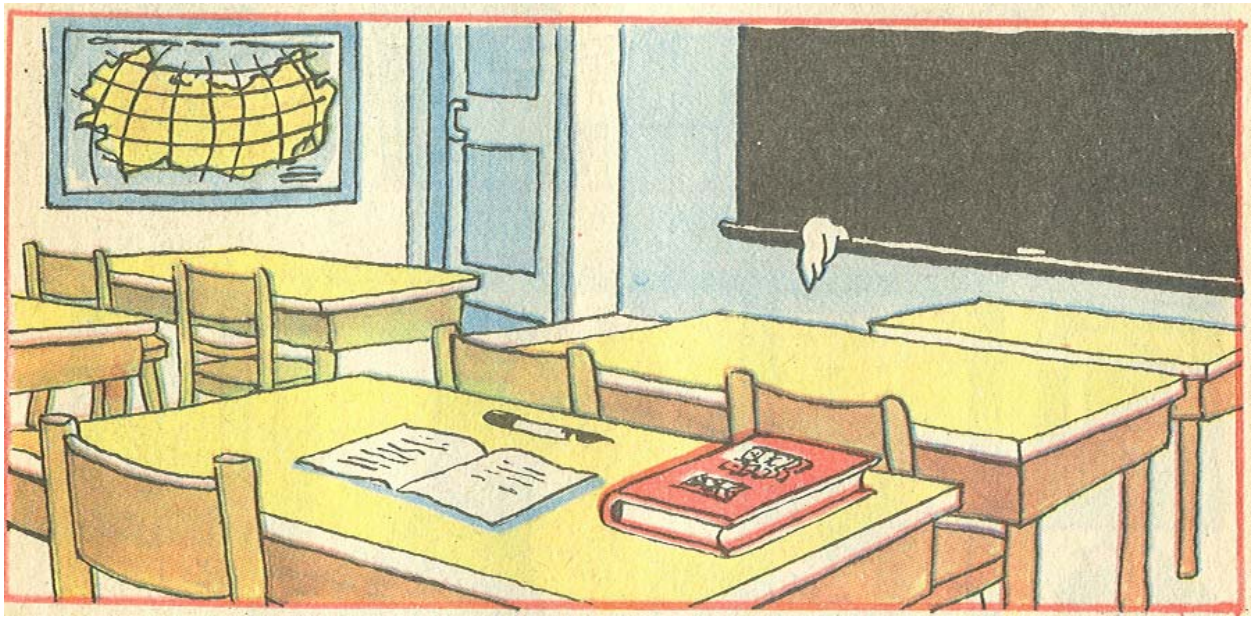
Вазифаи хонагӣ:

بـ بـ بـ ب ب ب

1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

2.Машқи 2.

ДАРСИ 4



Машқи 1. Ба талаффузи гӯянда монанд карда, ҷумлаҳои зеринро хонед:

Ҳāзā китāб(ун). Ҳāзā дафтар(ун). Ҳāзā мактаб(ун). Ҳāзā бāб(ун). Ҳāзā курсийй(ун). Ҳāзā байт(ун). Ҳāзā сақф(ун). Ҳāзā калб(ун). Ҳāзā ҳирр(ун). Ҳāзā ’арнаб(ун).

Машқи 2.Ба забони арабӣ гӯед:

Ин (ҷ.м.) чист? Ин китоб аст.Ин (ҷ.м.) чист? Ин дафтар аст.Ин чист? Ин қалам аст.Ин чист? Ин дар

ب ب ب ب ب ب

аст. Ин чист? Ин мизи хатнависӣ аст.Ин чист? Ин курсӣ аст. Ин чист? Ин қалам аст. Номи ту(ҷ.м.) чист? Номи ман Баҳром аст. Номи вай (ҷ.з.) чист? Номи вай Азиза аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

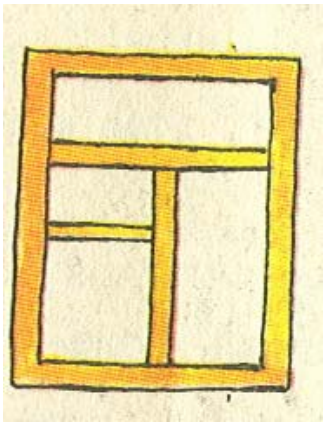
ДАРСИ 5

ما هذه؟ هذه...

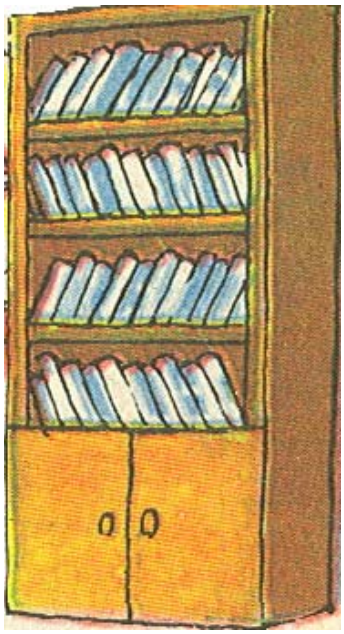
Мā ҳāз̲иҳи? Ҳāз̲иҳи…

Ин (ҷ.з.) чист? Ин…аст.

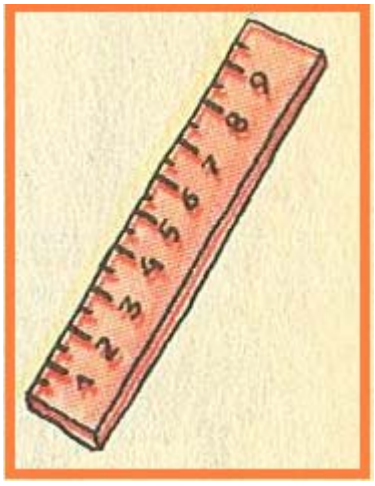
Дар забони арабӣ ду ҷинс вуҷуд дорад. Исмҳои ҷинси занона анҷомаи -ат(ун) қабул мекунанд: мисṭарату(ун) – ҷадвал, харӣṭат(ун)-харита.



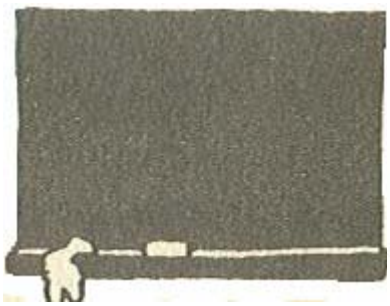
Ҳāз̲иҳи нāфиз̲ат(ун)

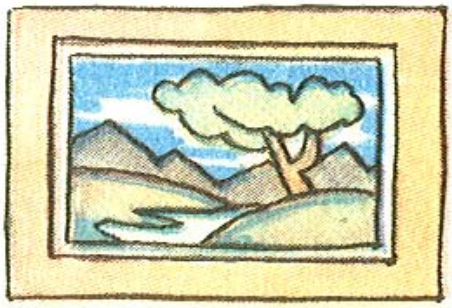


Ҳāз̲иҳи хизāнат(ун)



Ҳāз̲иҳи мисṭарату(ун)





Ҳāзиҳи миҳфаẓат(ун)

Ҳāзиҳи саббӯрат(ун)

Ҳāзиҳи ҫӯрат(ун

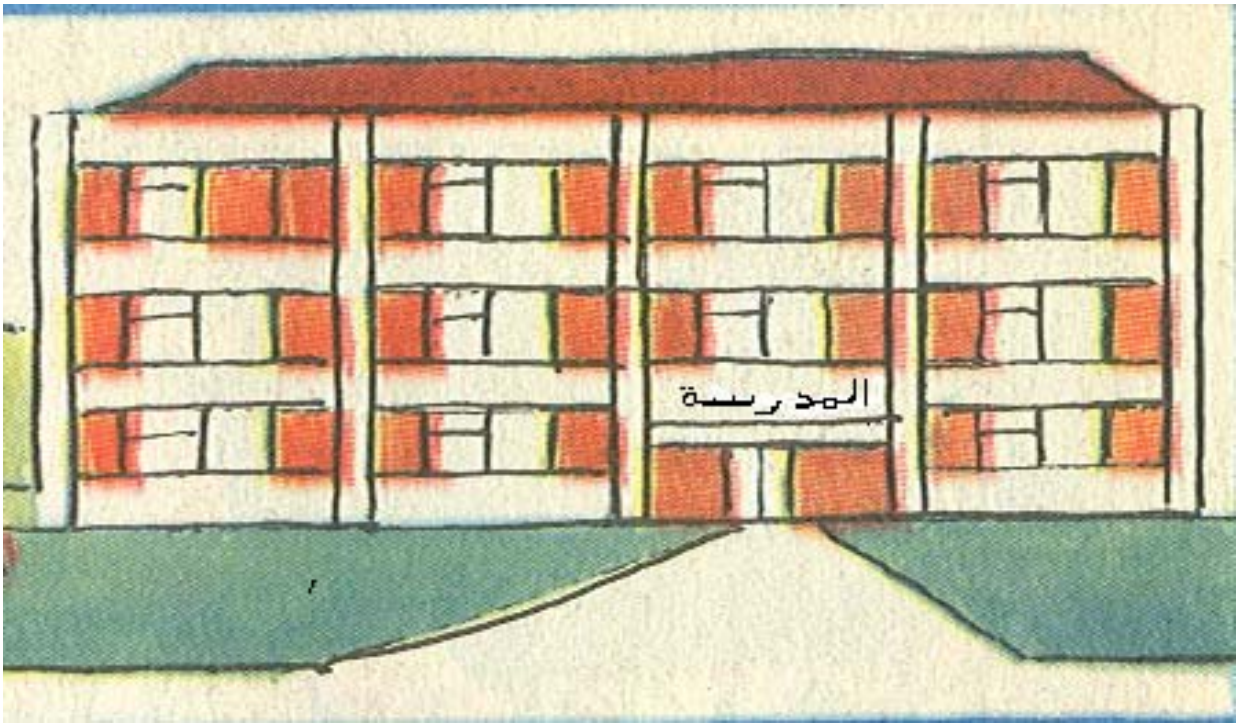
Ҳамсадои Ṭ (Ṭā’ун) дар калимаҳои : харīṭат(ун), ṭабшӯрат(ун), мисṭарат(ун) бо шиддат талаффуз карда мешавад.

Ҳамсадои Ẓ (Ẓā’ун) овози байнидандонӣ буда, бо шиддат талаффуз карда мешавад.

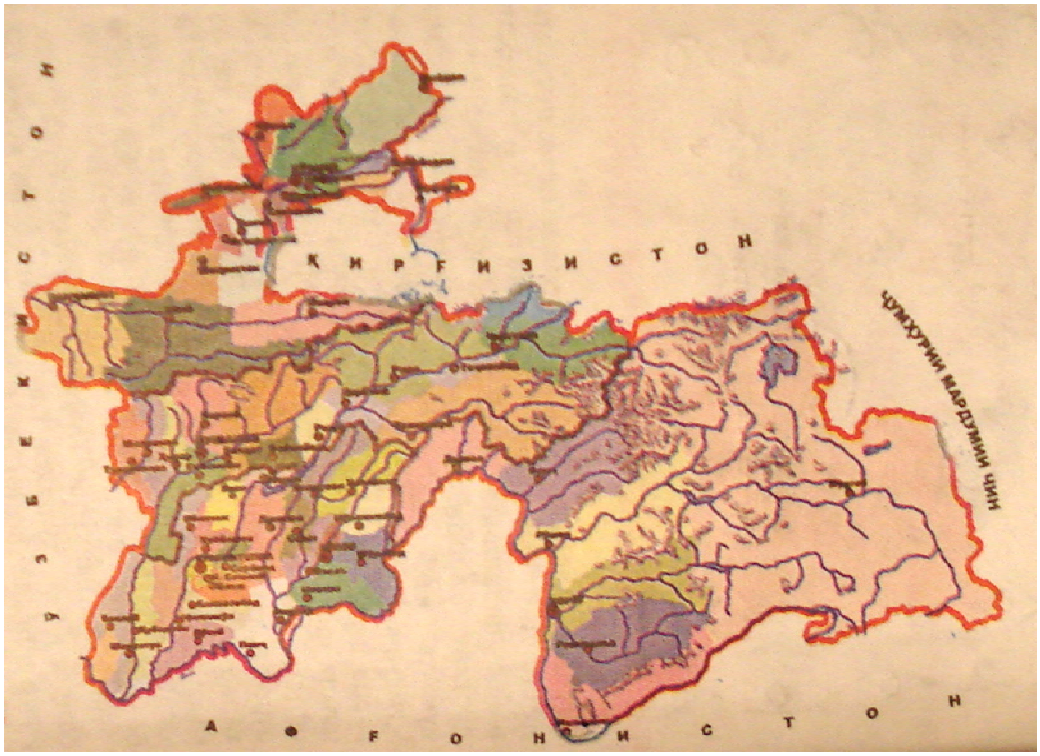
Ҳамсадои Ҫ (Ҫādун) бо шиддат талаффуз карда мешавад.

Машқи 1. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед:
Миҳфаẓат(ун) – портфел, мисṭарат(ун)- ҷадвал, хизāнат(ун) – ҷевон, саббӯрат(ун) – доска, тахта, харīṭат(ун) – харита, ҫӯрат(ун) – расм, сурат, ṭабшӯрат(ун) – бӯр, мимсаҳат(ун) – латта, нāфиẓат(ун) – тиреза, туффāҳат(ун)- (як дона) себ, руммāнат(ун)-(як дона) анор, мишмишат(ун) –як дона зардолу

ـسـ ـسـ ـسـ ـسـ ـسـ



Ҳāзиҳи мадрасат(ун)



Ҳāзиҳи харīṭат(ун)

ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

Машқи 2. Дар расмҳо чиҳо тасвир ёфтаанд? Номҳои онҳоро гӯед.

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

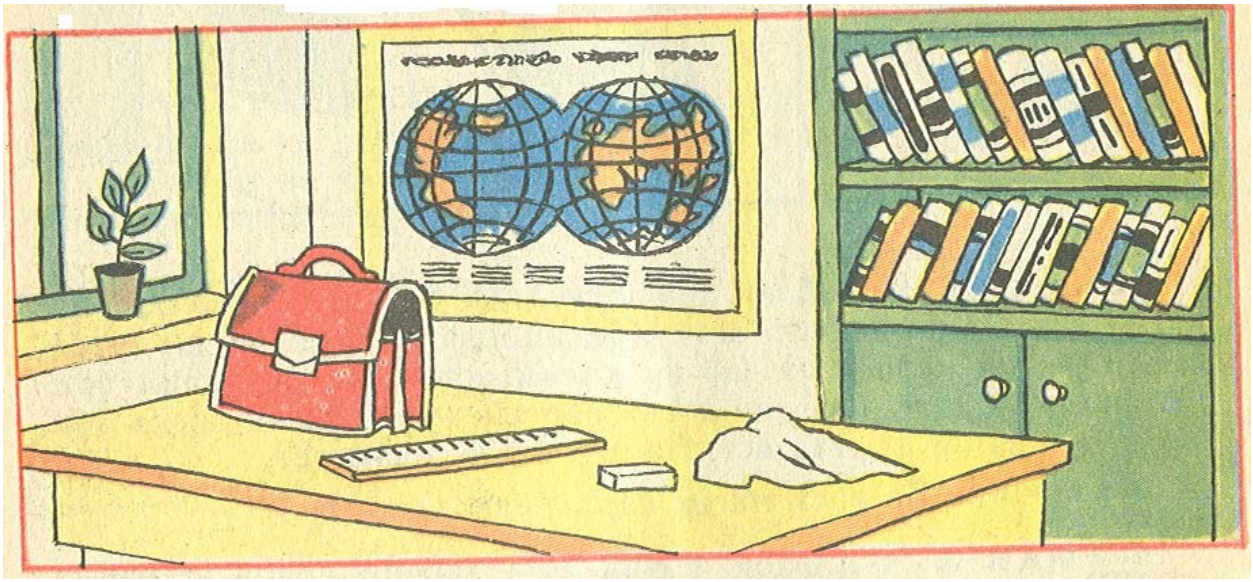
Ин (ҷ.з.) чист? Ин портфел аст.Ин (ҷ.з.) чист? Ин хаткашак аст. Ин (ҷ.з.) чист? Ин ҷевон аст.Ин (ҷ.з.) чист? Ин тиреза аст.Ин (ҷ.з.) чист? Ин харита аст.

Вазифаи хонагӣ:

1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

2.Машқи 2.

ДАРСИ 6



Машқи 1.Дар расм чиҳо тасвир ёфтанд? Ашёи тасвир гаштаро як-як номбар кунед.

س س س ـس ـس ـس

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

Ин миз аст. Ин бӯр аст. Ин ҷевон аст. Ин тиреза аст. Ин портфел аст. Ин латта аст. Ин хаткашак аст. Ин сурат аст. Ин харита аст.

Вазифаи хонагӣ:

1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

2. Машқи 2.

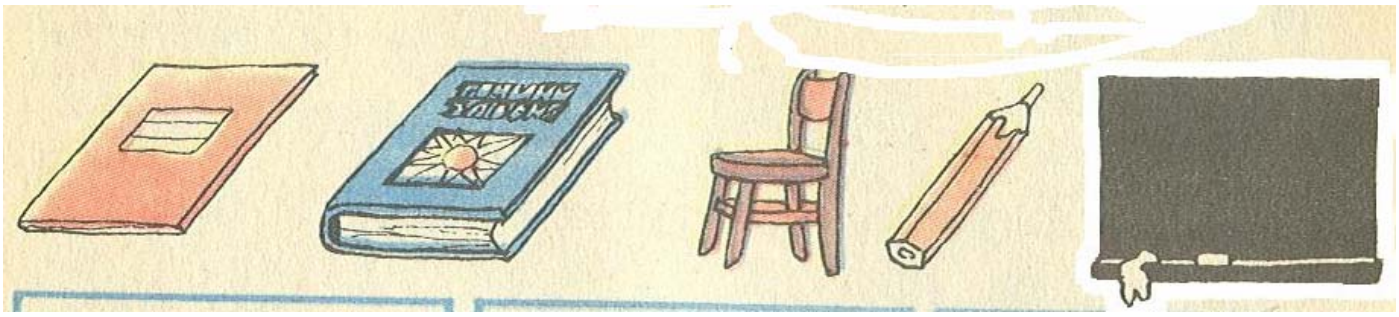
ДАРСИ 7

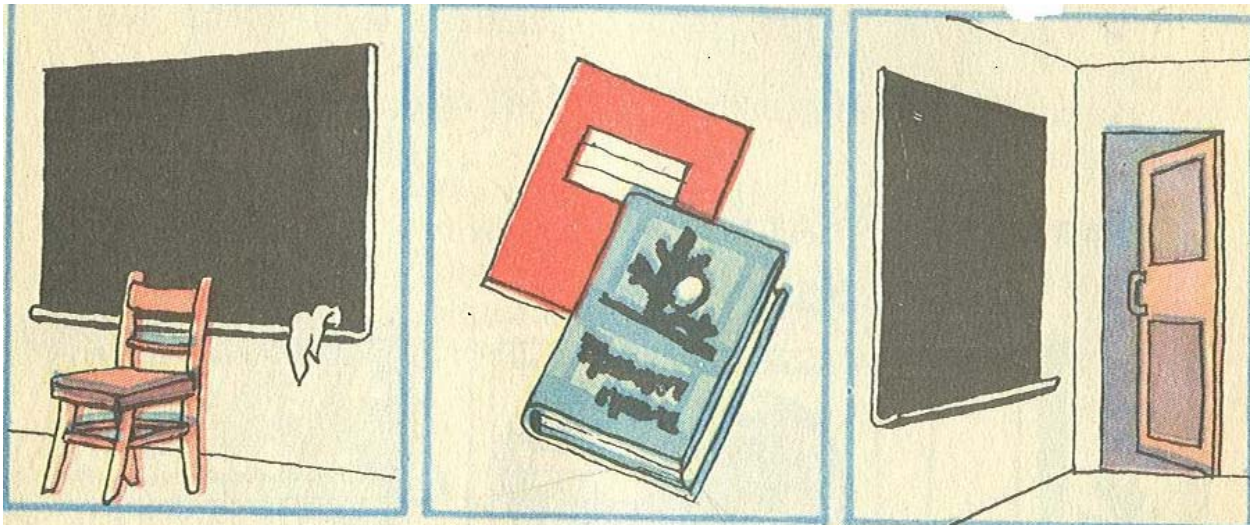
Ҳиссачаи тасдиқии НАЪАМ (ОРЕ)

هَلْ هذا... ؟ نَعَمْ، هذا...

Ҳал ҳāз̲ā…? Наъам, ҳāз̲ā …

(Оё ин (ҷ.м.)…аст? Оре, ин… аст)





Машқи 1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, ҷумлаҳои зеринро хонед:

Ҳал ҳāз̲ā дафтар(ун)? Наъам, ҳāз̲ā дафтар(ун). Ҳал ҳāз̲ā китāб(ун)? Наъам, ҳāз̲ā китāб(ун). Ҳал ҳāз̲ā курсиий(ун)? Наъам, ҳāз̲ā курсиий(ун). Ҳал ҳāз̲ā бāб(ун)? Наъам, ҳāз̲ā бāб(ун).

Машқи 2.Ба арабӣ гӯед:

Оё ин китоб аст? Оре, ин китоб аст. Оё ин дафтар аст? Оре, ин дафтар аст. Оё ин курсӣ аст? Оре, ин курсӣ аст. Оё ин қалам аст? Оре, ин қалам аст. Оё ин доска аст? Оре, ин доска аст. Оё ин гурба аст? Оре, ин гурба аст.

Вазифаи хонагӣ:

1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

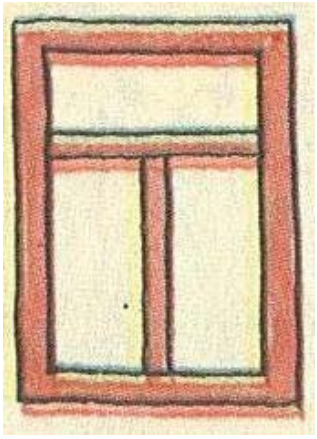
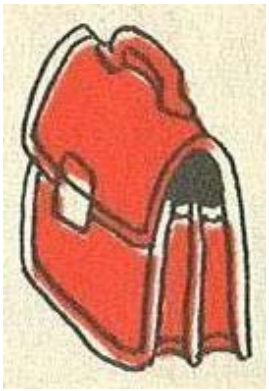
2.Машқи 2.

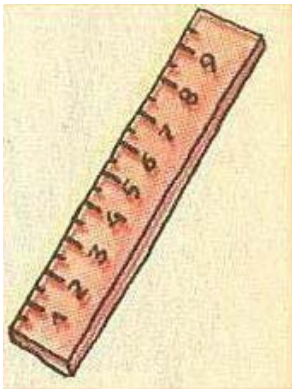
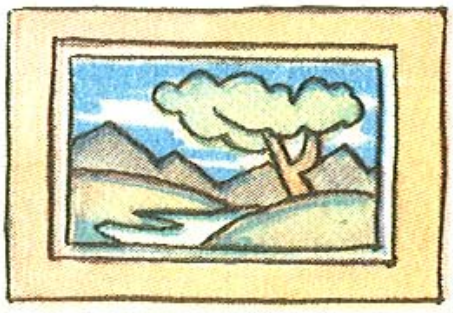
ДАРСИ 8

هَلْ هذِهِ...؟ نَعَمْ، هذِهِ...

Ҳал ҳāзиҳи…? Наъам, ҳāзиҳи…

(Оё ин (ҷ.з.)…аст? Оре, ин (ҷ.з.)…аст)

Машқи 1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, ҷумлаҳои зеринро хонед:

Ҳал ҳāзиҳи ṣӯрат(ун)? Наъам, ҳāзиҳи ṣӯрат(ун). Ҳал ҳāзиҳи мисṭарат(ун)? Наъам, ҳāзиҳи мисṭарат(ун). Ҳал ҳāзиҳи хизānат(ун)? Наъам, ҳāзиҳи хизānат(ун). Ҳал ҳāзиҳи саббӯрат(ун)? Наъам, ҳāзиҳи саббӯрат(ун). Ҳал ҳāзиҳи харīṭат(ун)? Наъам, ҳāзиҳи харīṭат(ун).Ҳал ҳāзиҳи нāфиз̲ат(ун)? Наъам, ҳāзиҳи нāфиз̲ат(ун).

Машқи 2. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

Оё ин сурат аст? Ope, ин сурат аст. Оё ин тиреза аст? Ope, ин тиреза аст. Оё ин портфел аст? Ope, ин портфел аст. Оё ин ҷевон аст? Ope, ин ҷевон аст. Оё ин хаткашак аст? Ope, ин хаткашак аст.

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:

Ин китоб аст. Ин дафтар аст. Ин миз аст. Ин курсӣ аст. Ин сурат аст. Ин харита аст. Ин ҷевон аст. Ин курсӣ аст.

Вазифаи хонагӣ:

1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

2. Машқи 2.

ДАРСИ 9

Ҳиссачаи инкории ЛĀ (НЕ)

هَلْ هذا كِتابٌ؟

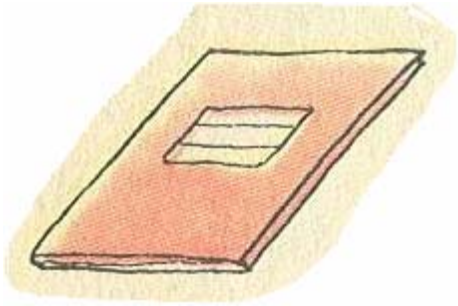
لا، هذا دَفْتَرٌ

Ҳал ҳāзā китāб(ун)?

Лā, ҳāз̲ā дафтар(ун).

Оё ин китоб аст?

Не, ин дафтар аст.



Ҳāз̲ā китāб(ун) Ҳāз̲ā дафтар(ун)

Машқи1.Ба талаффузи муаллим монанд карда, ҷумлаҳои зеринро хонед:

Ҳал ҳāз̲ā курсийй(ун)? Лā, ҳāз̲ā мактаб(ун). Ҳал ҳāз̲ā байт(ун)? Лā, ҳāз̲ā бāб(ун). Ҳал ҳāз̲ā дафтар(ун)? Лā, ҳāз̲ā китāб(ун). Ҳал ҳāз̲ā калб(ун)? Лā, ҳāз̲ā ҳирр(ун). Ҳал ҳāз̲ā ’арнаб(ун)? Лā, ҳāз̲ā калб(ун).

Машқи 2. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед: Оё ин китоб аст? Оре, ин китоб аст. Не, ин дафтар аст. Оё ин қалам аст? Оре, ин қалам аст. Оё ин миз аст? Не, ин курсӣ аст.

Машқи 3.Ба расмҳо нигоҳ карда, саволҳои муносиб диҳед. Ба саволҳо ҷавобҳои тасдиқӣ ва инкорӣ диҳед.

ﻟـ ﻟـ ﻟـ ﻝ ﻝ ﻝ

Вазифаи хонагӣ:

1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

2.Машқи 2.

ДАРСИ 10

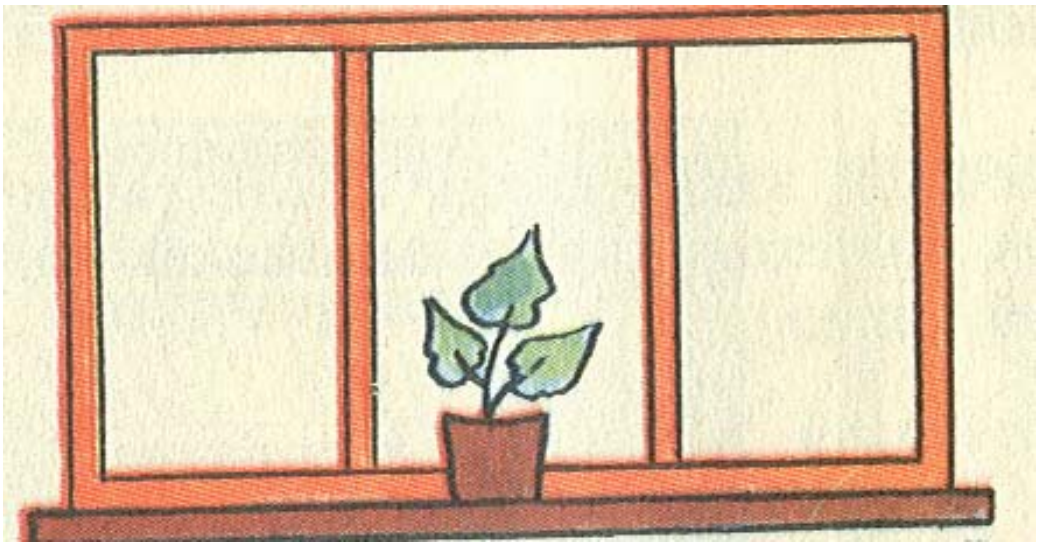
هَلْ هذِهِ صُورَةٌ؟ لا‘ هذِهِ خَريطَةٌ .

Ҳал ҳāз̲иҳи ṣурат(ун)?

Лā, ҳāз̲иҳи харīṭат(ун).

Оё ин сурат аст?

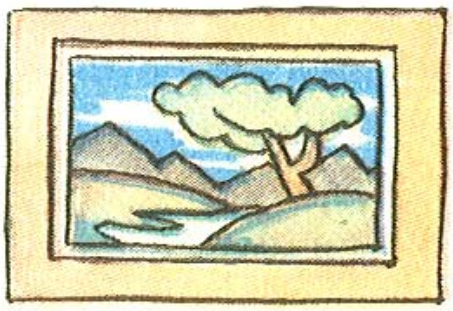
Не, ин харита аст.



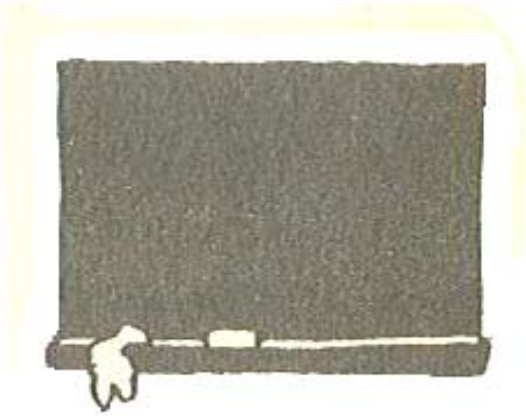
Ҳāз̲иҳи нāфиз̲ат(ун) Ҳāз̲иҳи заҳрат(ун)

Машқи 1. Ба қоидаи талаффуз риоя карда, калима ва ибораҳои зеринро хонед:

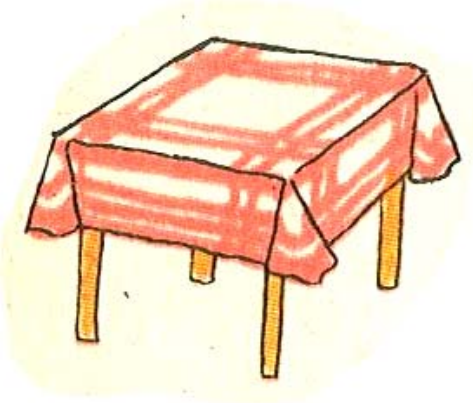
Ҳал ҳāзиҳи хизāнат(ун)? Наъам, ҳāзиҳи хизāнат(ун). Лā, ҳāзиҳи нāфизат(ун). Ҳал ҳāзиҳи ṭабшӯратун? Наъам, ҳāзиҳи ṭабшӯратун. Лā, ҳāзиҳи мисṭарат(ун). Ҳал ҳāзиҳи ṣӯрат(ун)? Лā, ҳāзиҳи саббӯрат(ун). Наъам, ҳāзиҳи ṣӯрат(ун). Ҳал ҳāзиҳи туффāҳат(ун)? Лā, ҳāзиҳи руммāнат(ун). Наъам, ҳāзиҳи туффāҳат(ун). Ҳал ҳāзиҳи мишмишат(ун)? Наъам, ҳāзиҳи мишмишат(ун).



Ҳāзиҳи ṣӯрат(ун)



Ҳāзиҳи саббӯрат(ун)



Ҳāзиҳи ṭāӯилат(ун)

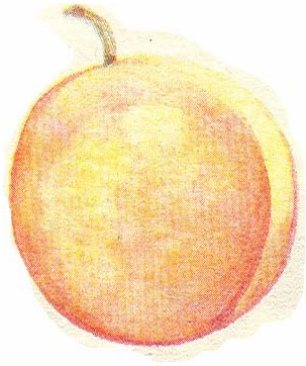
Ҳāзиҳи хизāнат(ун)

Машқи 2. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:

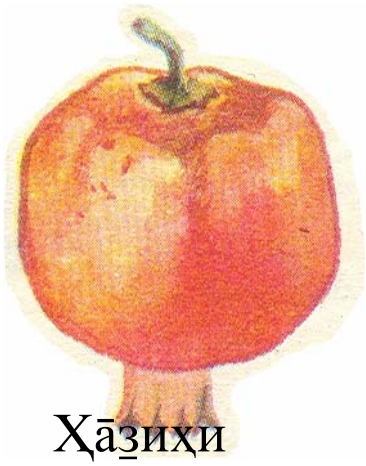
Оё ин харита аст? Оре, ин харита аст. Не, ин сурат. аст. Оё ин тиреза аст? Не, ин дар аст.

Оё ин ҷевон аст? Оре, ин ҷевон аст. Не, ин миз аст.

Ҳāзиҳи
туффāҳат(ун)



Ҳāзиҳи
мишмишат(ун)



Ҳāзиҳи
руммāнат(ун)

Оё ин миз аст? Оре, ин миз аст. Не, ин курсӣ аст.

Оё ин себ аст? Оре, ин себ аст. Не, ин анор аст. Оё ин зардолу аст? Не, ин себ аст. Оё ин анор аст? Не, ин себ аст.

Вазифаи хонагӣ:

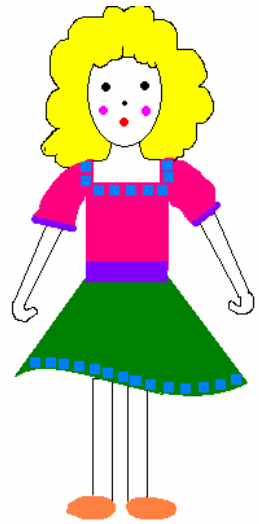
1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

2.Машқи 2.

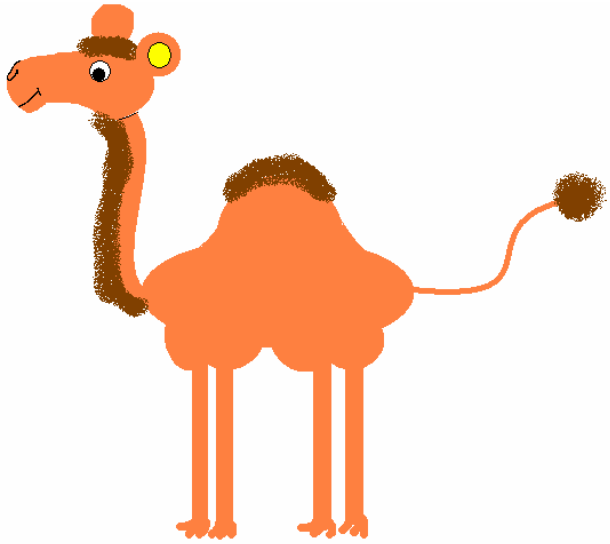
ДАРСИ 11

Ҳангоме ки исм дар якҷоягӣ бо бандакҷонишин меояд, анҷомаи (ун) талаффуз карда намешавад:

ҷамал(ун)-шутур, ҷамалӣ-шутури ман; луъбат(ун)-зоча, лӯхтак, луъбатӣ-зочаи ман, лӯхтаки ман.



Ҳāз̲иҳи луъбат(ун)



Ҳāз̲ā ҷамал(ун)

’Исмӣ – номи ман, ’исмука –номи ту (ҷ.м.), ’исмуки – номи ту (ҷ.з.), ’исмуху - номи вай (ҷ.м.), ’исмухā –номи вай (ҷ.з.), китāбӣ –китоби ман, китāбука –китоби ту (ҷ.м.), китāбуки – китоби ту (ҷ.з.), китāбуҳу – китоби вай (ҷ.м.), китāбуҳā – китоби вай (ҷ.з.).

Машқи 2. Ба арабӣ гӯед:

Дафтари ман, дафтари ту (ҷ.з.), дафтари вай (ҷ.м.), дафтари вай (ҷ.з.), хонаи ман, хонаи ту (ҷ.м.), хонаи вай (ҷ.м.).

Вазифаи хонагӣ:

Машқҳои 1 ва 2.

ا ا ا ا ا ا

ДАРСИ 12

لِي ...

Ибораи соҳибият:

Машқи 1.Қоидаи талаффузи ибораҳои зеринро риоя карда, хонед. Онҳоро аз ёд кунед:

Лӣ китāб(ун) – ман китоб дорам
Лака китāб(ун) – ту (ҷ.м.) китоб дорӣ
Лаки китāб(ун) – ту (ҷ.з.) китоб дорӣ
Лаҳу китāб(ун) – вай (ҷ.м.) китоб дорад
Лаҳā китāб(ун) – вай (ҷ.з.) китоб дорад
Ланā китāб(ун)- мо китоб дорем
Лакум китāб(ун) –шумо китоб доред

Ҳāзā ҳирр(ун)

Ҳāзā ’арнаб(ун)

Ҳāзā калб(ун)

Ҳāзā китāб(ун)

Машқи 2. Ба забони арабӣ гӯед:
Ман дафтар дорам. Ту (ҷ.м.) дафтар дорӣ. Ту (ҷ.з.) дафтар дорӣ. Вай (ҷ.м.) дафтар дорад. Вай (ҷ.з.) дафтар дорад. Ман саг дорам. Ту (ҷ.м.) гурба дорӣ. Ту (ҷ.з.) харгӯш дорӣ.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 13

هَلْ لَكَ...؟

نَعَمْ، لِي ...

لا، لَيْسَ لِي ...

Ҳал лака …? Наъам, лӣ…
Лā, лайса лӣ…
Оё ту … дорӣ? Оре, ман…дорам.
Не, ман…на дорам.

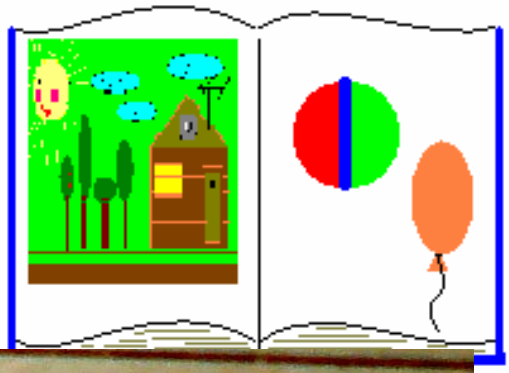
Машқи 1.Ибораҳои зеринро саҳеҳ талаффуз кунед:
Ҳал лака китāб(ун)? - Наъам, лӣ китāб(ун).
Ҳал лака дафтар(ун)? - Лā, лайса лӣ дафтар(ун).
Ҳал лакум харӣṭат(ун)? - Лā, лайсат ланā харӣṭат(ун).
Ҳал лака мисṭарат(ун)? – Наъам, лӣ мисṭарат(ун). Лā, лайсат лӣ мисṭарат(ун). Ҳал лака ’арнаб(ун)? Ла, лайса лӣ ’арнаб(ун), лӣ ҳирр(ун).

ن ن ن ن ن ن

Машқи 2. Шеъри зеринро саҳеҳ талаффуз карда, хонед ва онро аз ёд кунед:

Китābӣ

Китābӣ ҷадīд(ун)
Ҷамīл (ун) муфīд(ун)
Китābӣ лаṭīф(ун)
Ṣадīқ(ун) ẓарīф(ун)



Машқи 3.Калимаҳои зеринро аз ёд кунед: Ҷадīд(ун) –нав, ҷамīл(ун) – зебо, муфīд(ун) – фоиданок, лаṭīф(ун) - шавқовар, ṣадīқ(ун) – дӯст, ẓарīф-зариф

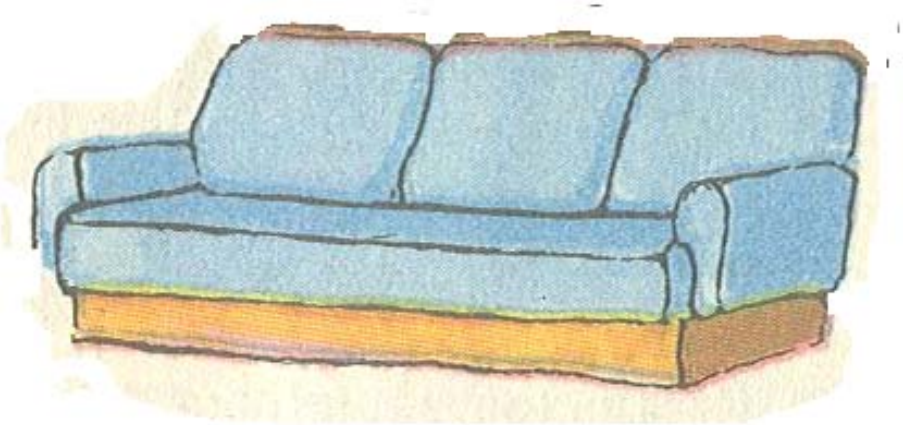
Вазифаи хонагӣ:

1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

2.Машқи 2.

ن ـ ن ـ ن ـ ن ـ ن ـ ن ـ

ДАРСИ 14

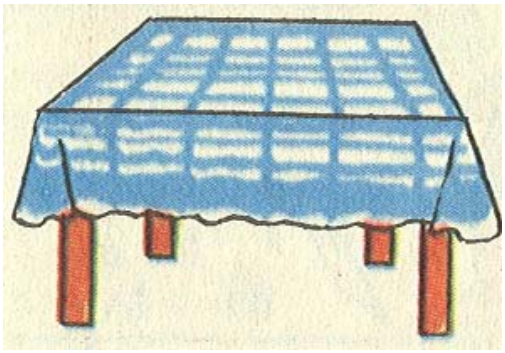


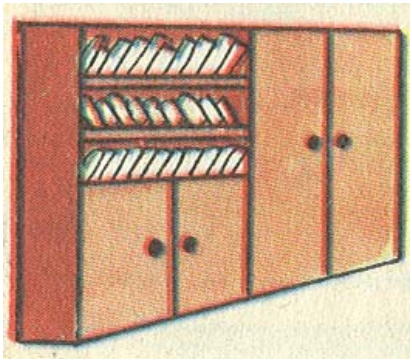
Ҳāз̱иҳи мир’āт(ун)

Ҳāз̱иҳи ’арӣкат(ун)

Ҳāз̱иҳи сāъат(ун)

Ҳāз̱ā миҫбāҳ(ун)



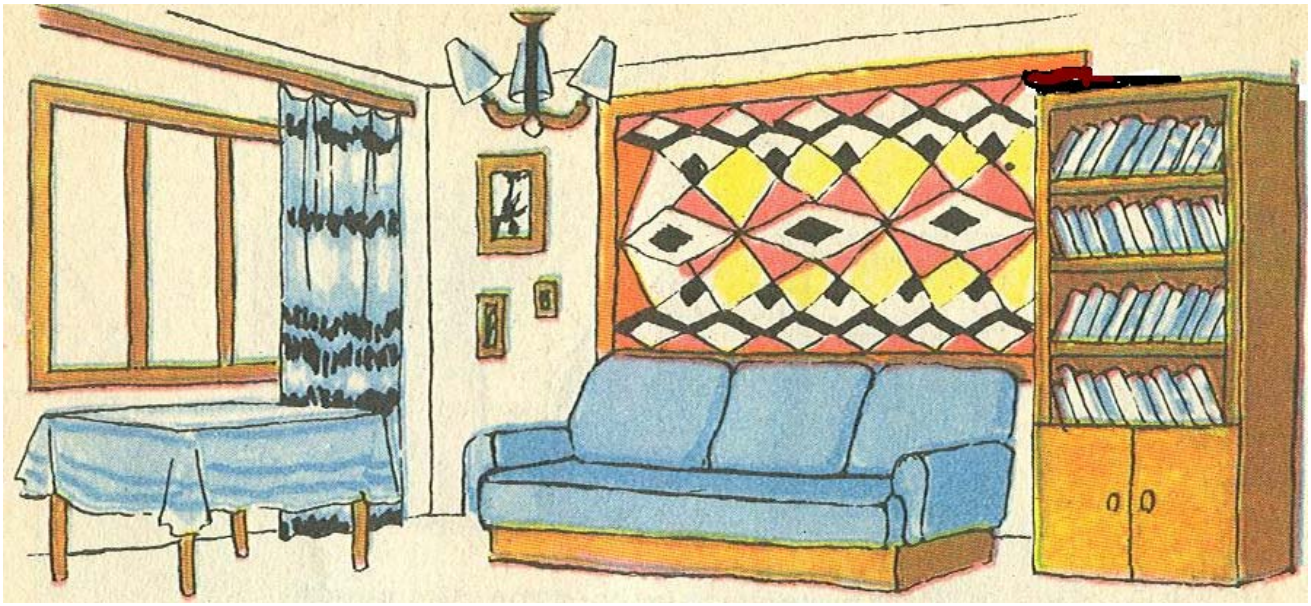


Ҳāз̱иҳи ṭāўилат(ун)

Ҳāз̱иҳи хизāнат(ун)

ف ف ف ف ف ف

Ҳāзā бисāṭ(ун)



Ҳāзиҳи ғурфат(ун)

Машқи 1. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед:

ف ف ف ف ف ف

Ғурфат(ун)- ҳуҷра, сақаф(ун)- шифт, ҷидāр(ун)-девор, мā’идат(ун) – мизи хӯрокхӯрӣ, ’арӣкат(ун) – диван, бисāṭ (ун) –қолин, гилем, ситāрат(ун)-парда, миṣбāҳ(ун) – чароғ, мир’āт(ун) – оина, сāъат(ун) –соат.

Машқи 2. Дар расм чиҳо тасвир ёфтанд? Ашёи тасвир гаштаро як-як номбар кунед.

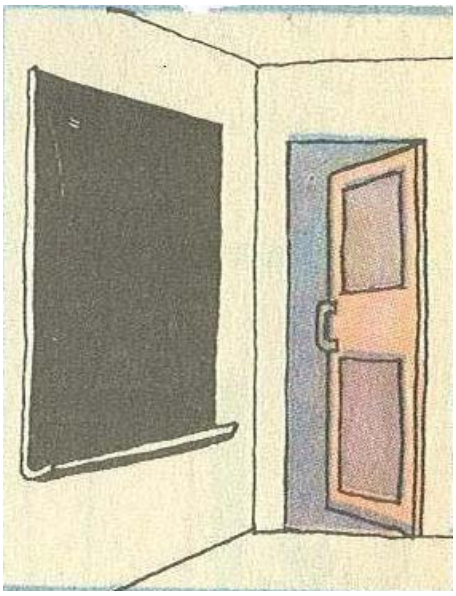
Машқи 3.Калимаҳои дар машқи 1 омадаро истифода бурда, ҷумлаҳо тартиб диҳед.

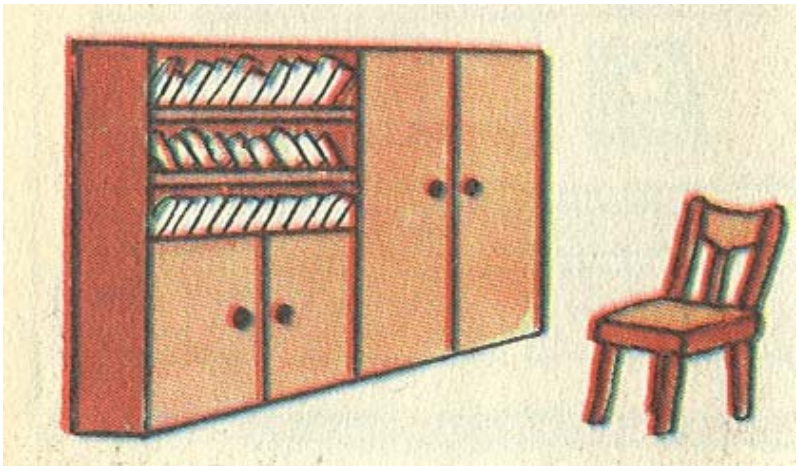
Вазифаи хонагӣ:

Машққҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 15

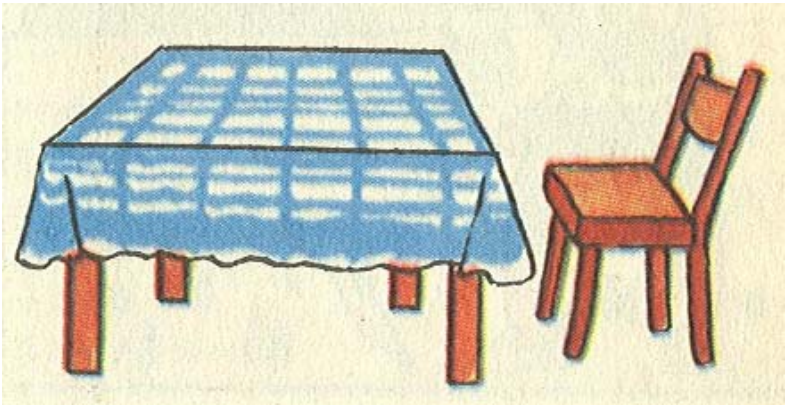
Пайвандаки ЎА (ва)



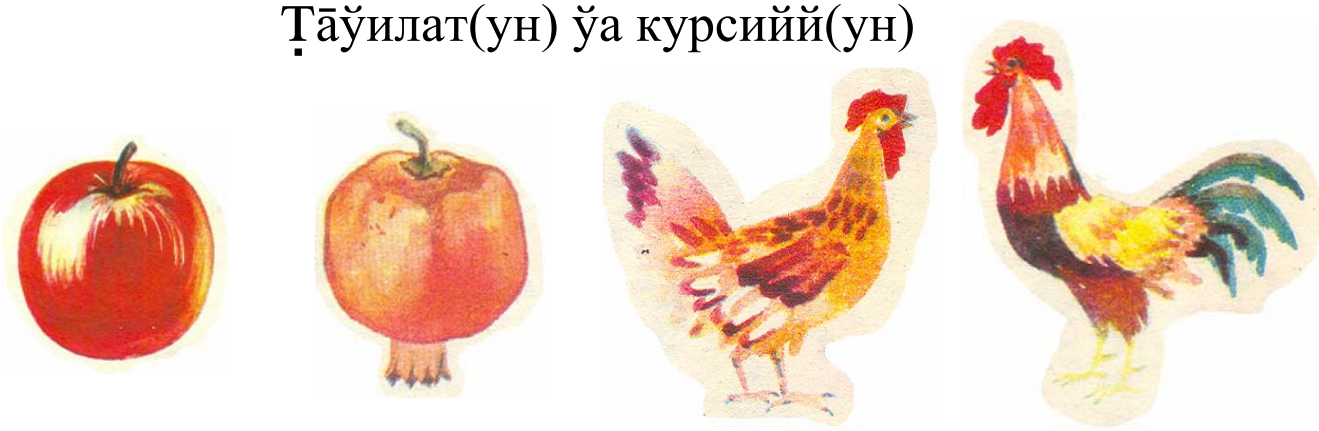


Бāб(ун) ўа саббӯрат(ун) Хизāнат(ун) ўа курсийй(ун)

ـقـ ـقـ ـقـ ق ق ق

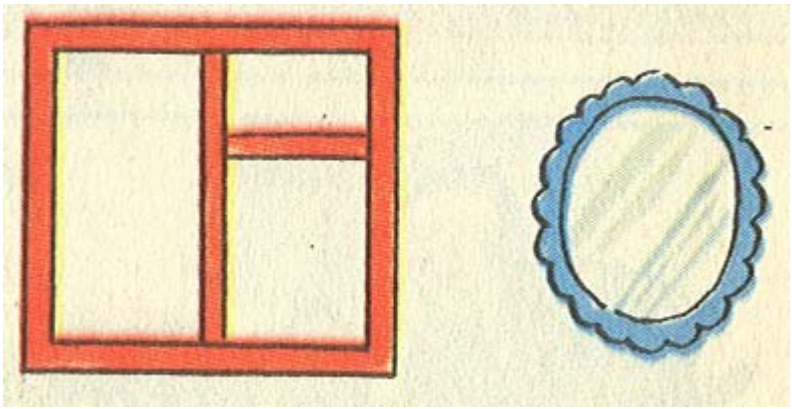


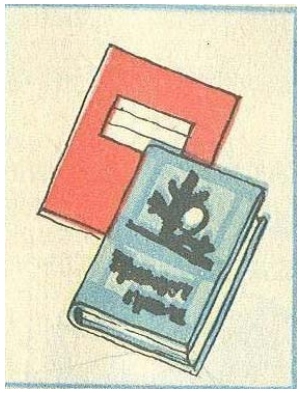
Ṭāўилат(ун) ўа курсийй(ун)



Туффāҳат(ун) ўа руммāн(ун

Дачāчат(ун) ўа дӣк(ун)



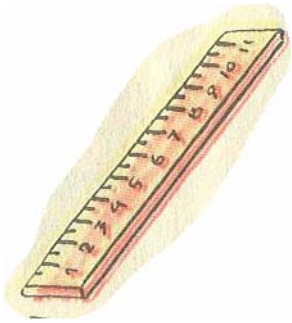
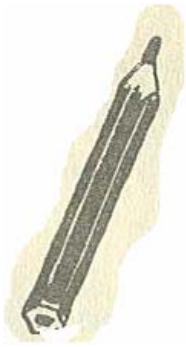


Нāфиʒат(ун) ўа мир’āт(ун)

Китāб(ун) ўа дафтар(ун)

ق ق ق ق ق ق

Ҳирр(ун) ўа ’арнаб(ун)

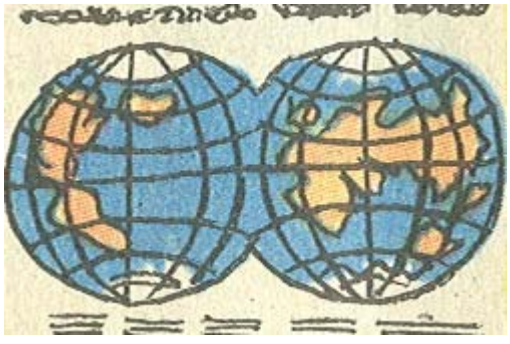



Мисṭарат(ун) ўа қалам(ун)

Машқи1. Ба расмҳо нигоҳ карда, саволҳои муносиб диҳед.

Машқи 2. Ба забони арабӣ гӯед:

Ин (ин (ҷ.м.) курсӣ аст. Ин расм (ҷ.з.) аст ва ин оина (ҷ.з.) аст. Ин(ҷ.м.) харита аст ва ин (ҷ.з.) тахта аст. Ин дар (ҷ.м.) аст ва ин(ҷ.з.) тиреза аст. Ин (ҷ.м.) миз аст ва ин курсӣ аст. Ин китоб аст ва ин дафтар аст. Ин хаткашак аст ва ин қалам аст. Ин хурӯс аст ва ин мурғ аст. Ман китоб дорам. Оё ту хаткашак дорӣ? Не, ман хаткашак надорам.



Харӣṭат(ун) ўа ҫӯрат(ун)

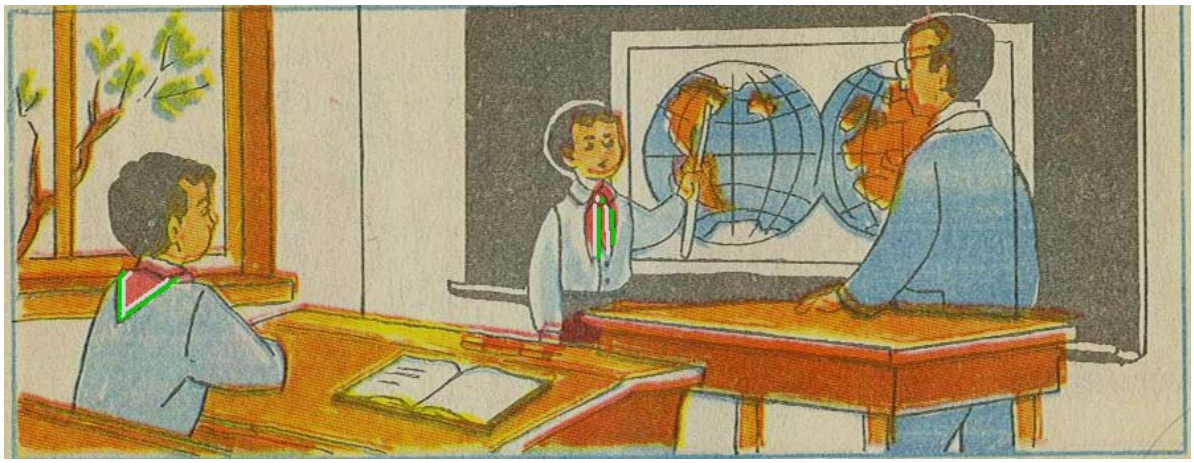
Вазифаи хонагӣ. Машқи 1.

ДАРСИ 16

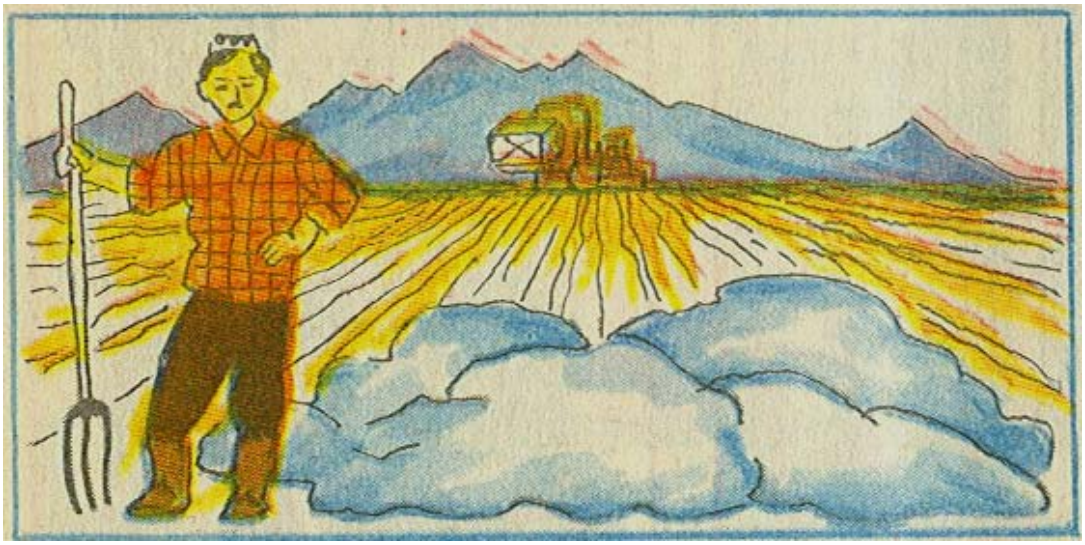
مَنْ هذا ؟ هذا...

Ман ҳāзāˌ(ч. м.) Ҳāзāˌ…

(Ин (ч.м.) кист? Ин (ч.м.)…аст.



Ҳāзāˌ тилмӣзˌ (ун) **Ҳāзāˌ** муъаллим(ун)

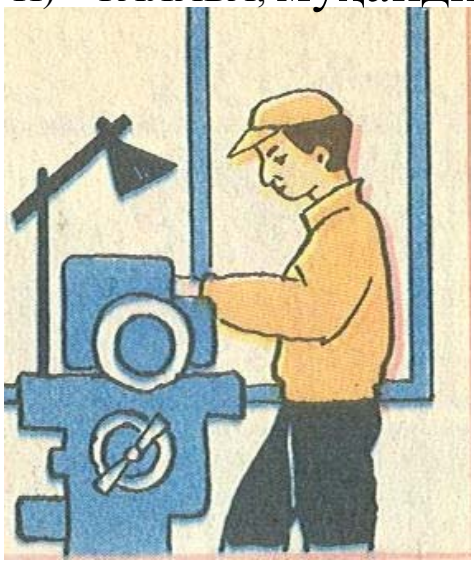


Ҳāзāˌ фаллāҳ̣(ун)

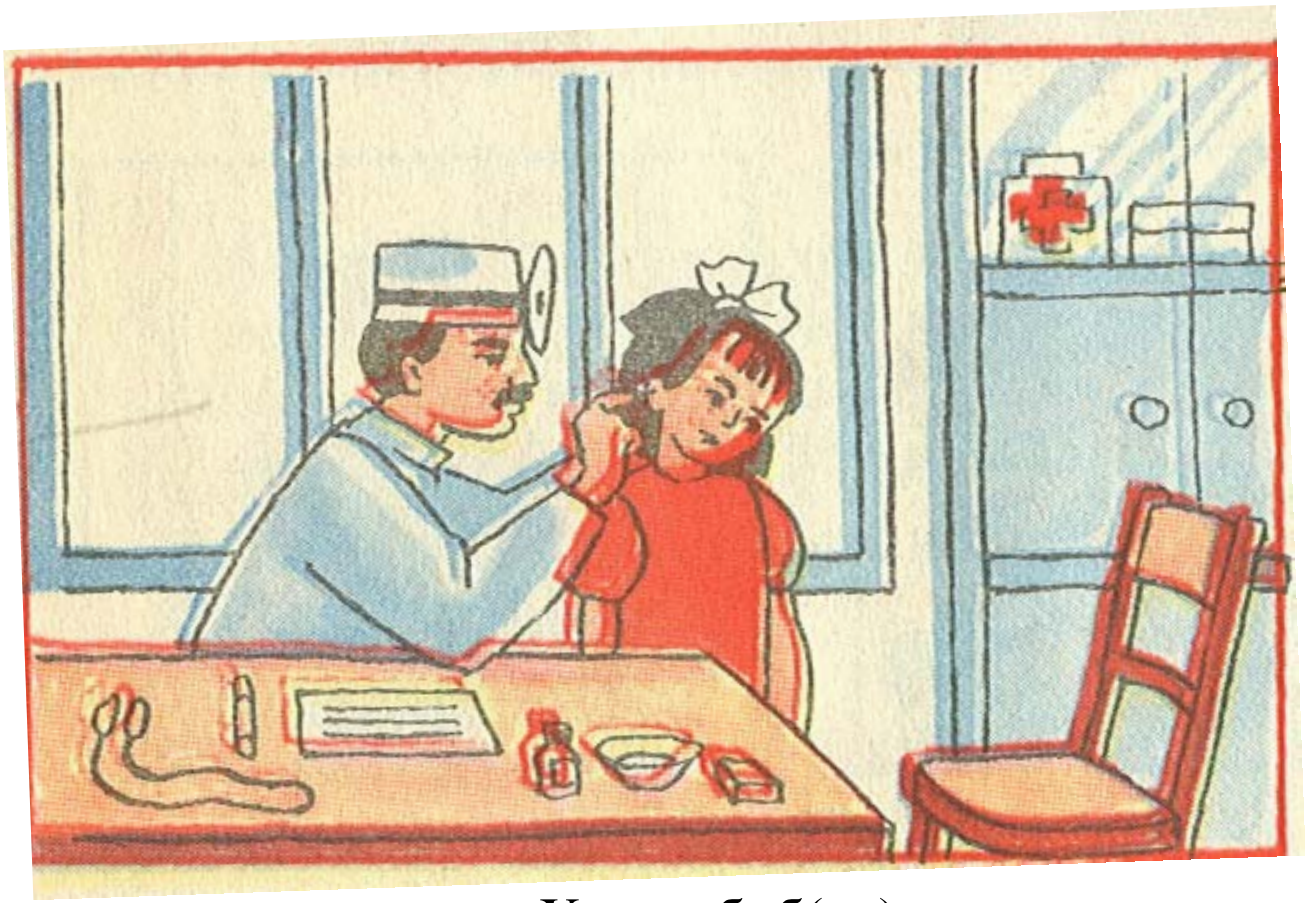
و و و و و و

Машқи 1.Калимаҳои зеринро саҳеҳ талаффуз кунед:

Муъаллим(ун) – муаллим, фаллāҳ̣(ун) -деҳқон, ъāмил(ун)-коргар, ṭабīб(ун) - духтур, рассāм(ун) – рассом, тилмīз̲ (УН) – ТАЛАБА, муҳандис(ун)-инженер



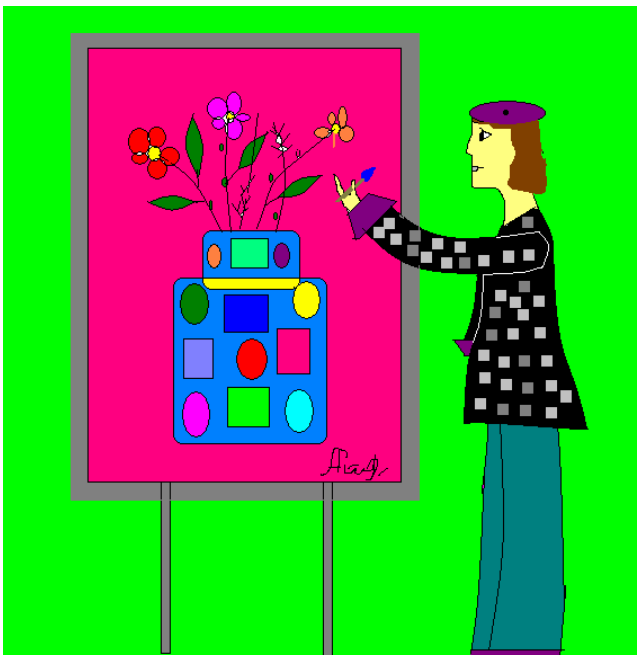
Ҳāз̲ā ъāмил(ун)



Ҳāз̲ā ṭабīб(ун)

Машқи 2.Ба талаффузи гӯянда монанд карда, ҷумлаҳои зеринро хонед:

Ман ҳāз̲ā? Ҳāз̲ā муъаллим(ун). ’Исмуҳу ’Аҳ̣мад. Ман ҳāз̲ā? Ҳāз̲ā тилмīз̲ (ун). ’Исмуҳу Ṭāҳир. Ҳāз̲ā фаллāҳ̣(ун). ’Исмуҳу Баҳрām. Ҳāз̲ā ъāмил(ун). ’Исмуҳу ’Акбар. Ҳāз̲ā ṭабīб(ун). ’Исмуҳу Нādир. Ҳāз̲ā рассām(ун). ’Исмуҳу Ҳ̣асан.



Ҳāз̲ā рассām(ун)

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

Ин рассом аст. Ин коргар аст. Ин духтур аст. Ин муаллим аст. Ин деҳқон аст.

Вазифаи хонагӣ:

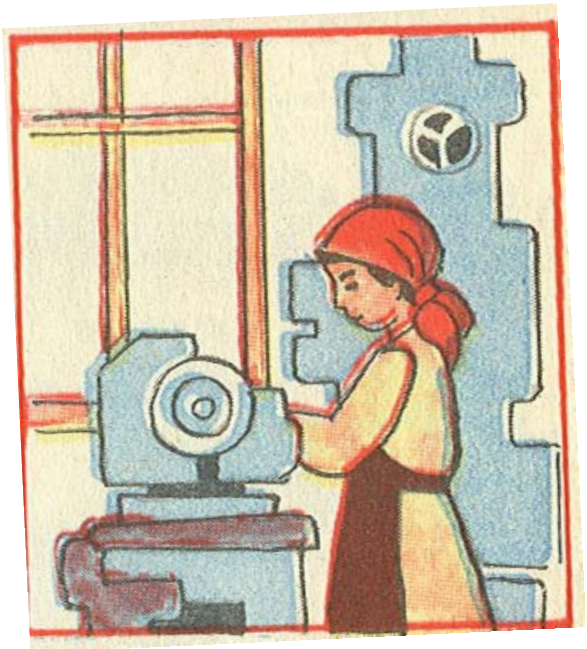
1.Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо он ибораҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

Машқи 3.

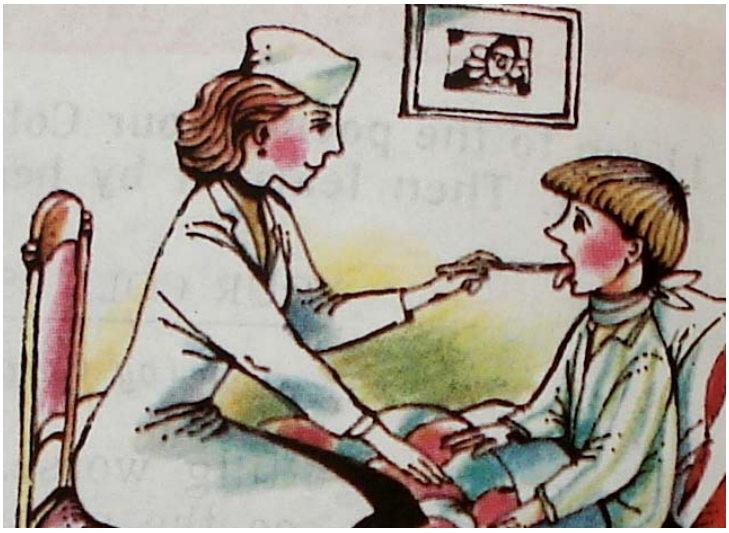
ДАРСИ 17

هذِهِ...	مَنْ هذِهِ؟
Ман ҳāзиҳи(ҷ.з.)?	Ҳāзиҳи…
(Ин (ҷ.з.) кист?	Ин (ҷ.з.)…аст.

Ҳāзиҳи муъаллимат(ун) Ҳāзиҳи тилмӣзат(ун)



Ҳāзиҳи ъāмилат(ун) Ҳāзиҳи фаллāҳат(ун)



Ҳāзиҳи ṭабӣбат(ун)

Ҳāзиҳи ’умм(ун)

Ҳāзиҳи рассāмат(ун)

Машқи 1.Калимаҳои зеринро саҳеҳ талаффуз кунед:

Муъаллимат(ун)-муаллима, тилмӣзат(ун)-толиба, ’умм(ун) –модар, ṭабӣбат(ун) – духтурзан,

ъāмилат(ун)-коргарзан, бинт(ун)-духтар, фаллāҳ̣ат(ун)-деҳқонзан, рассāмат(ун) – рассом (зан)

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

Ин (ҷ.з.) кист? Ин (ҷ.з.) муаллима аст. Ин (ҷ.з.) кист? Ин(ҷ.з.) толиба аст. Ин (ҷ.з.) кист? Ин (ҷ.з.) модар аст. Ин (ҷ.з.) кист? Ин (ҷ.з.) духтурзан аст. Ин (ҷ.з.) кист? Ин (ҷ.з.) духтарча аст. Ин (ҷ.з.) кист? Ин (ҷ.з.) коргарзан аст. Ин муаллима аст. Номи вай Зайнаб аст. Ин толиба аст. Номи вай Зебо аст. Ин модар аст. Ин кӯдак аст. Ин духтурзан аст. Ин коргарзан аст. Номи ту(ҷ.з.) чист ? Номи ман Фотима аст.

Машқи 3.Ба расмҳои болоӣ нигоҳ карда, саволҳои муносиб тартиб диҳед. Ба онҳо ҷавоб диҳед.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 3.

ДАРСИ 18

Ҳāз̱ā ҷадд(ун)

Ҳāз̱иҳи ҷаддат(ун)

Машқи 1.Калимаҳои зеринро саҳеҳ талаффуз кунед:
Ҷадд(ун)-бобо, ҷаддат(ун)-бибӣ, ’аб(ун) –падар, ’ибн(ун)-писар, бинт(ун)-духтар, ’ах(ун)- бародар, ’ухт(ун)-хоҳар.

Ҳāзā ’аб(ун)

Ҳāзиҳи ’умм(ун)

Ҳāзā ’ибн(ун)

Ҳāзиҳи бинт(ун)

كلا كلا كلا لا لا لا

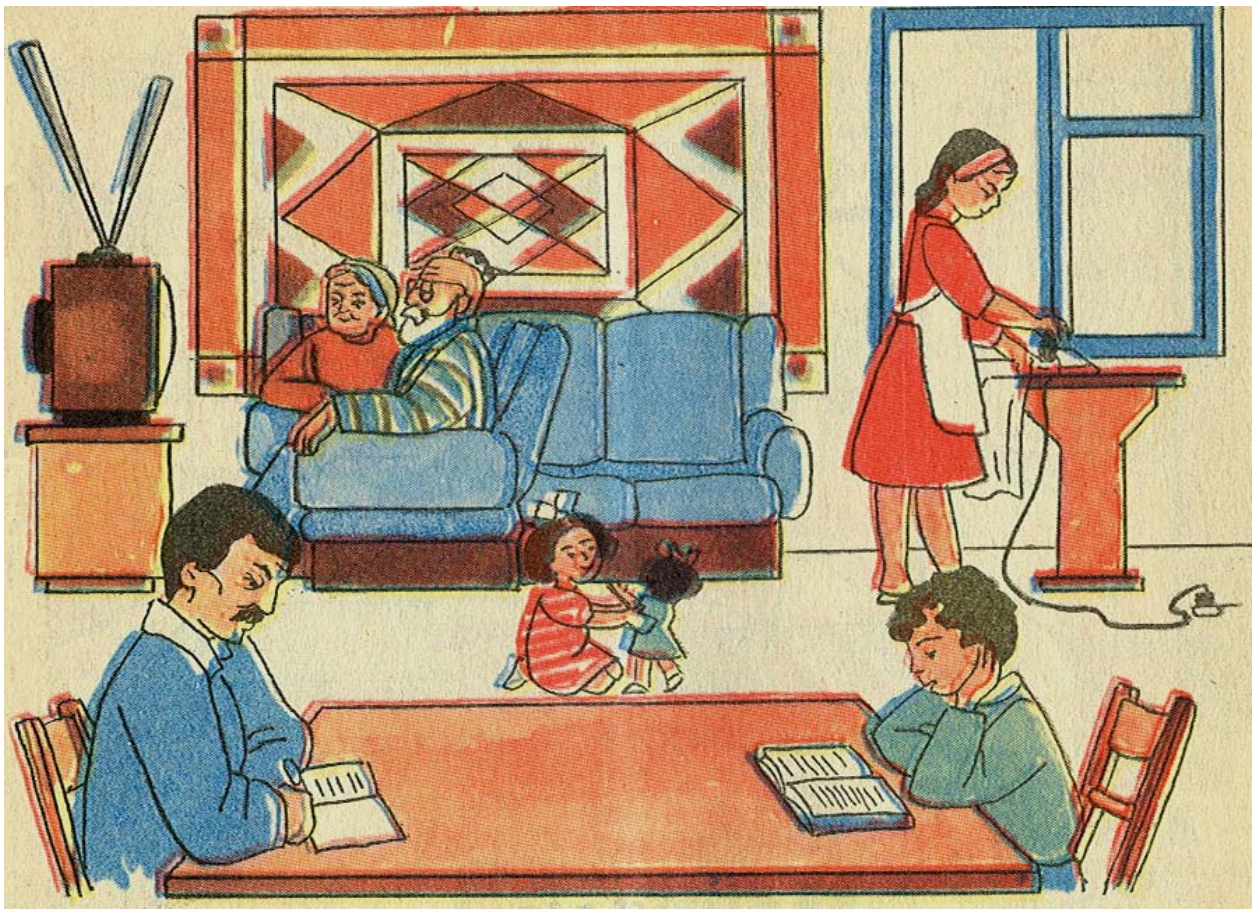
Машқи 2. Ба забони арабӣ гӯед:

Ин (ҷ.м.) кист? Ин (ҷ.м.) бобо аст. Ин (ҷ.з.) кист? Ин (ҷ.з.) биби аст. Ин (ҷ.м.) кист? Ин (ҷ.м.) падар аст. Ин (ҷ.з.) кист? Ин (ҷ.з.) модар аст. Ин (ҷ.м.) кист? Ин (ҷ.м.) писар аст. Номи вай Рустам аст. Ин (ҷ.з.) кист? Ин(ҷ.з.) духтар аст. Номи вай Гавҳар аст.

Машқи 3. Ба расмҳо нигоҳ карда, саволҳо тартиб диҳед.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 3.

ДАРСИ 19



Машқи1. Ҷумлаҳои зеринро тарҷума кунед:

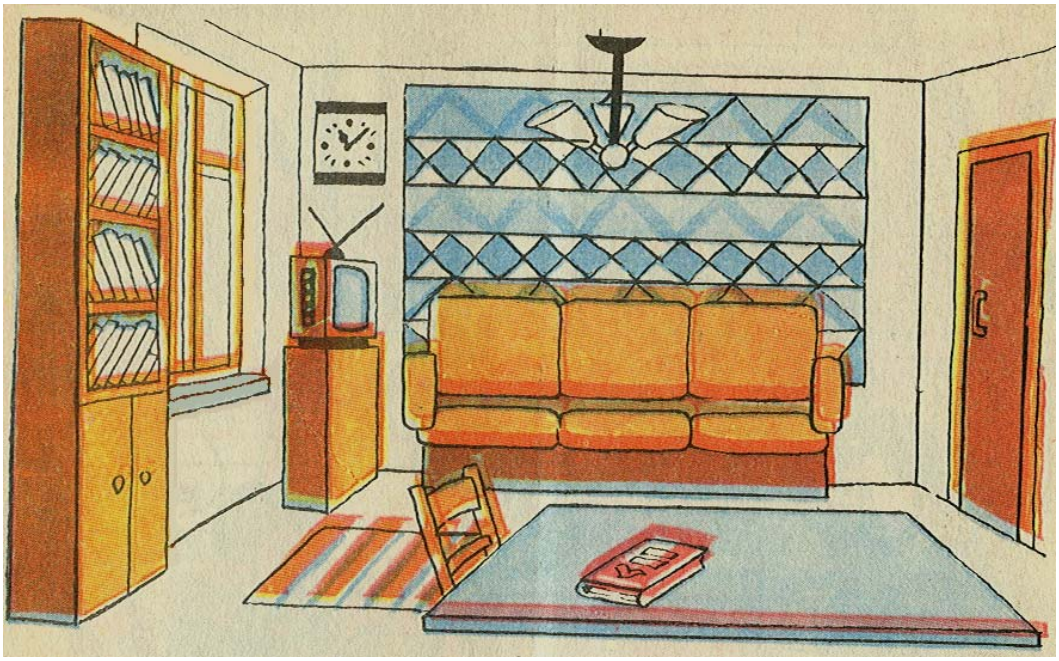
Ин (ҷ.м.) кист? Ин (ҷ.м.) бобо аст. Номи вай чист? Номаш Карим аст. Ин (ҷ.з.) кист? Ин (ҷ.з.) бибӣ аст. Номаш чист? Номаш Розия аст. Ин (ҷ.м.) кист ? Ин(ҷ.м.) падар аст. Номи вай чист? Номаш Салим аст. Ин(ҷ.з.) кист? Ин (ҷ.з.) модар аст. Номи вай чист? Номаш Фотима аст. Ин (ҷ.з.) кист? Ин (ҷ.з.) духтар аст. Номаш Зайнаб аст. Ин (ҷ.м.) кист? Ин (ҷ.м.) писар аст. Номаш Баҳром аст.

Машқи 2. Бигӯед, дар расмҳо киҳо тасвир ёфтаанд? Номи онҳоро гӯед.

Вазифаи хонагӣ:

Машқи 2.

ДАРСИ 20



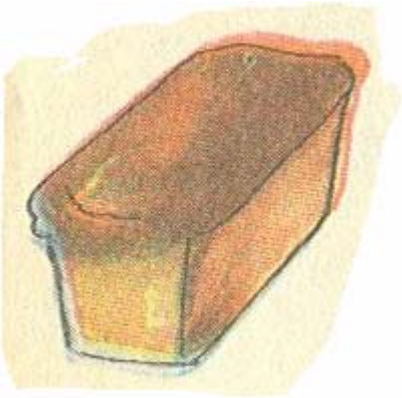
Машқи 1. Ба расм нигоҳ карда, гӯед, дар он чӣ тасвир ёфтааст?

Машқи 2. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:
Оё ин дар аст? Оре, ин дар аст. Оё ин тиреза аст? Оре, ин тиреза аст. Оё ин ҷевон аст? Оре, ин ҷевон аст. Оё ин диван аст? Оре, ин диван аст. Оё ин миз аст? Оре, ин миз аст. Оё ин соат аст? Оре, ин соат аст. Оё ин расм аст? Оре, ин расм аст. Оё ин курсӣ аст? Оре, ин курсӣ аст.

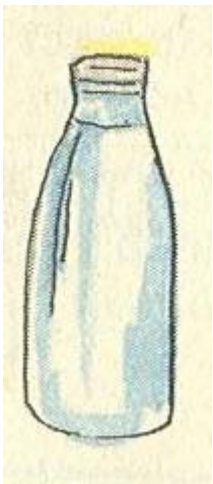
Машқи 3.Ба ашёи дар расм кашидашуда нигоҳ карда, саволҳои муносиб тартиб диҳед.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 2.

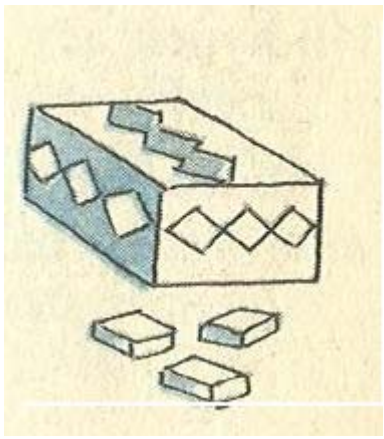
ДАРСИ 21



Ҳāзā хубз(ун)



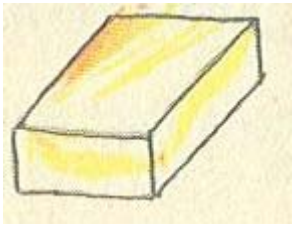
Ҳāзā лабан(ун)



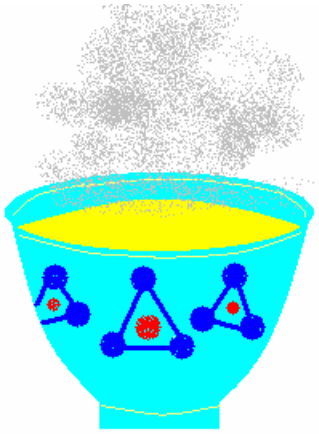
Ҳāзā суккар(ун)

ـكـ ـكـ ـكـ كـ كـ كـ

Ҳāзиҳи ҷубнат(ун)



Ҳāзиҳи зубдат(ун)



Ҳāзā шāй(ун)

Ҳāзиҳи қаҳвăт(ун)

Ҳāзиҳи байдат(ун)

Машқи 1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед:

Хубз(ун)-нон, лабан(ун) – шир, байд (ун)-тухм, зубдат(ун)-равған, суккар(ун)-шакар, қанд, шāй(ун)-чой, қаҳвăт(ун)-қаҳва, ҷубнат(ун) –панир, суҷӯқ(ун) – ҳасиб.

Машқи 2.Ба ашёи дар расм кашидашуда нигоҳ карда, саволҳои муносиб тартиб диҳед.

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

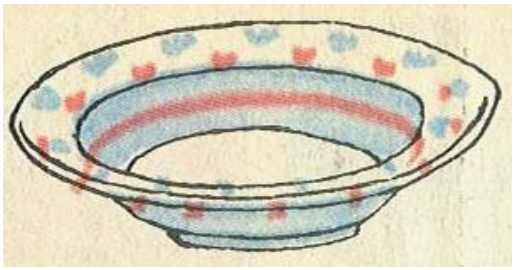
Ин нон аст. Ин равған аст. Ин панир аст. Ин шир аст. Ин чой аст. Ин қаҳва аст. Ин қанд аст.

Вазифаи хонагӣ. Машқҳои 1 ва 2.

ك ك ك ک ک ک

ДАРСИ 22

Финҷӣн(ун)



ṭабақ(ун)

Кӯб(ун)

шаўкат(ун)

милъақат(ун)

сиккӣн(ун)

Машқи 1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед:
Финҷӣн(ун)-пиёла, ṭабақ(ун)-табақ, кӯб(ун)-стакан, милъақат(ун) – қошуқ, сиккӣн(ун)-корд, шаўкат(ун)-чангол.

Машқи 2.Ба ашёи дар расм кашидашуда нигоҳ карда, саволҳои муносиб тартиб диҳед.

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:
Ин корд аст. Ин пиёла аст. Ин қошуқ аст. Ин чангол аст. Ин табақ аст. Оё ин корд аст? Оре, ин корд аст. Не, ин чангол аст. Оё ин табақ аст? Не, ин пиёла аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 1.

ДАРСИ 23

Ҳāзиҳи ъā’илат(ун)

Машқи 1.Ба расм нигоҳ карда, ҳикоя тартиб диҳед:

Машқи 2.Ба саволҳои зерин ҷавоб диҳед:

Мā ҳāзā? Ҳал ҳāзā шāй(ун) ? Ҳал ҳāзиҳи қаҳ̆ат(ун)? Ҳал ҳāзиҳи зубдат(ун)? Ҳал ҳāзиҳи ҷубнат(ун)? Ҳал ҳāзā хубз(ун)?

Машқи 3. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:

Ин (ҷ.м.) бобои ман аст. Ин (ҷ.з.) модаркалони ман аст. Ин (ҷ.м.) падари ман аст. Ин (ҷ.з) модари ман аст.Ин (ҷ.м.) хоҳари ман аст. Ин (ҷ.м.) бародари ман аст.

Вазифаи хонагӣ:

Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 24

Ҷонишинҳои шахсӣ

’Анā –ман
’Анта-ту (ҷ.м.)
’Анти –ту (ҷ.з.)
Ҳуўа – вай (ҷ.м.)
Ҳийа-вай (ҷ.з.)

Машқи 1.Ба талаффузи гӯянда монанд карда, ҷумлаҳои зеринро хонед:
Ман ’анта (ҷ.м.) ? ’Анā тилмӣз(ун). Мā –смука? ’Исмӣ ṣāлиҳ. Лӣ ’ах(ун). ’Исмуҳу ’Аҳмад. Ҳуўа тилмӣзун ’айḍ(ан). Лӣ ’ухт(ун). ’Исмуҳā Ṣāфийа. Ҳийа ṣағӣрат(ун). Ман ’анти(ҷ.з.)? ’Анā тилмӣзат(ун). Мā-смуки? ’Исмӣ Зайнаб.

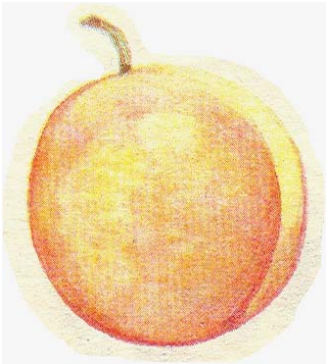
Машқи 2. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:
Ту кистӣ? Ман талабаам. Номат чист? Номи ман Салим аст. Ту (ҷ.з.) кистӣ? Ман толиба мебошам. Номат (ҷ.з.) чист? Номи ман Малика аст.
Вай (ҷ.м.) кист? Вай муаллим аст. Номи вай чист? Номи вай Ахмад аст.

Вазифаи хонагӣ:

1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.
2.Машқи 1.

ДАРСИ 25

Мева



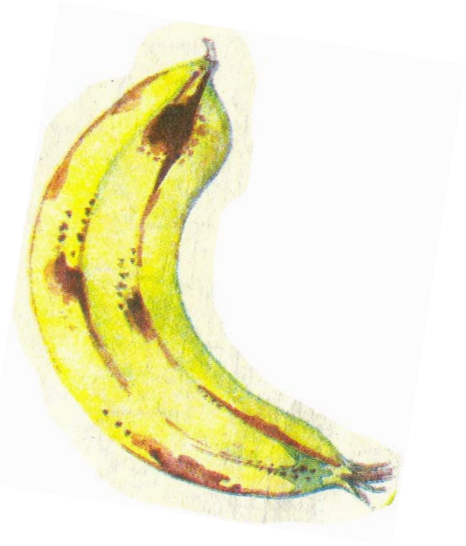
Ҳāз̲иҳи сафарҷалат(ун)

Ҳāз̲иҳи туффāḫат(ун)

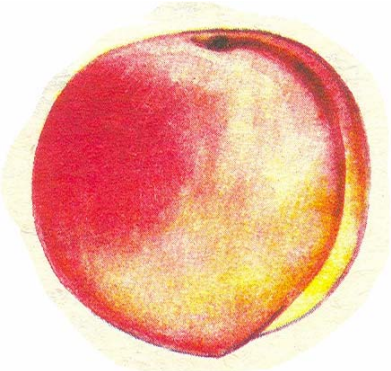
Ҳāзиҳи мишмишат(ун)

Ҳāзā тӯт(ун)
ʾарḍиййй(ун)

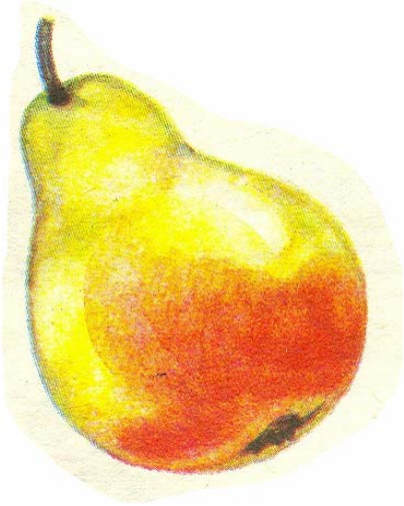
Ҳāзā ъинаб(ун)



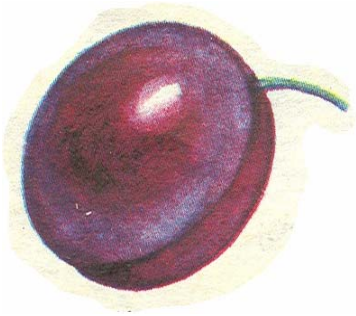
Ҳāзā маўз(ун)



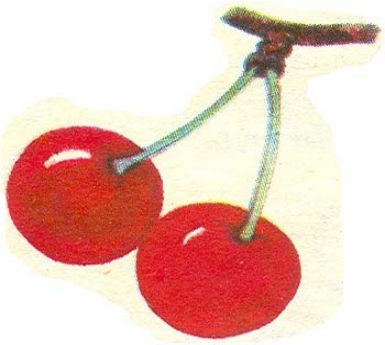
Ҳāзā хаўх(ун)



Ҳāзā куммаṣрā

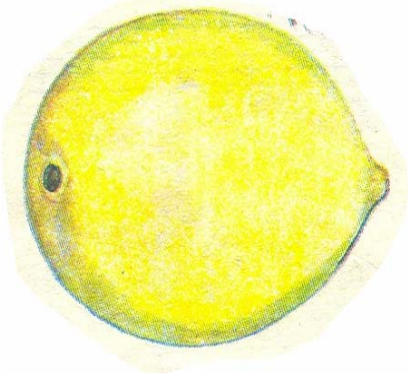


Ҳāзā баркӯк(ун)



Ҳāзā караз(ун)

Ҳāзā
йӯсуфиййй(ун)



Ҳāзā лӣмӯн(ун)

Машқи 1. Ба талаффузи гӯянда монанд карда, калимаҳои зеринро хонед:
Туффāҳ(ун)-себ, ъинаб(ун)-ангур, руммāн(ун) –анор, сӯқ(ун)-бозор, караз(ун)-олуболу, сафарҷал(ун)-биҳӣ, ’иҷҷāҫ (ун)- нок, мишмиш(ун)-зардолу, барқӯқ(ун) – олу, хаӯх(ун)-шафтолу, маӯз(ун)-банан, йӯсуфиййй(ун) – мандарин, лӣмӯн(ун)-лиму, тӯт(ун) ’ардиййй(ун) – тути заминӣ.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:
Ин бозор аст. Оё ин анор аст? Не, ин себ аст. Ин ангур аст.

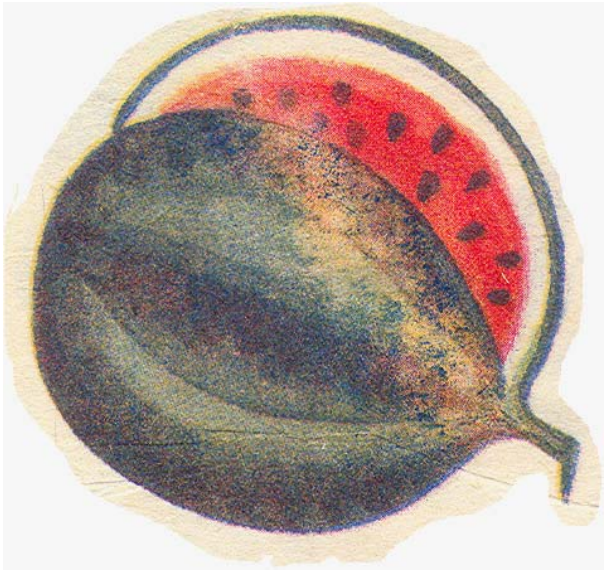
Машқи 3. Ба расм нигоҳ карда гӯед, дар он чӣ тасвир ёфтааст?

Вазифаи хонагӣ:
Машқи 3.

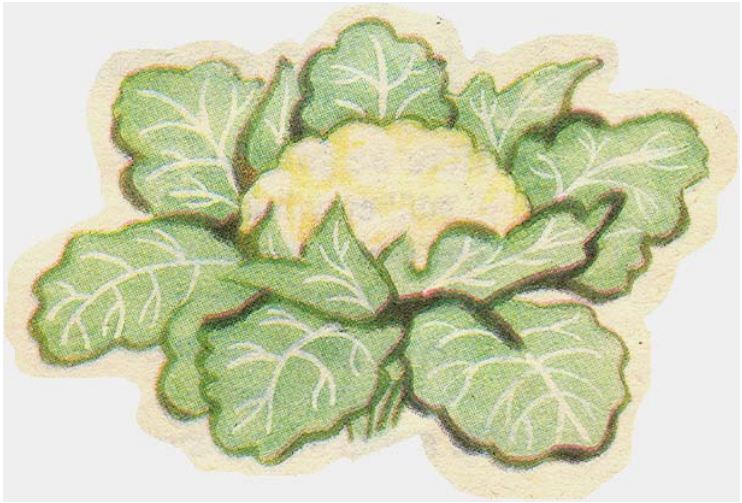
ДАРСИ 26

Сабзавот

Ҳāзā малфӯф(ун)



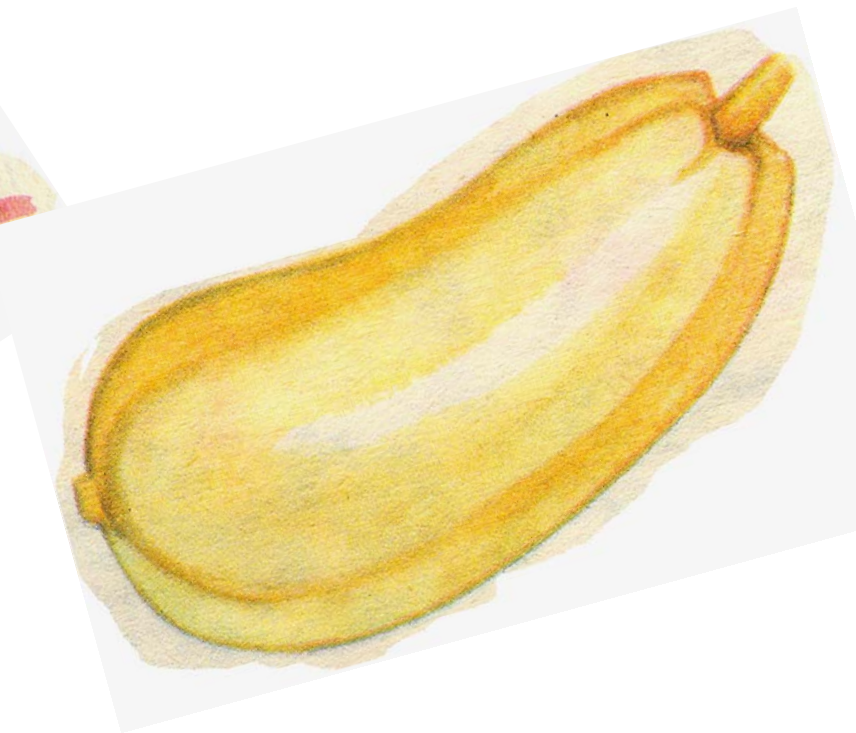
Ҳāзā битӣтӣх(ун)



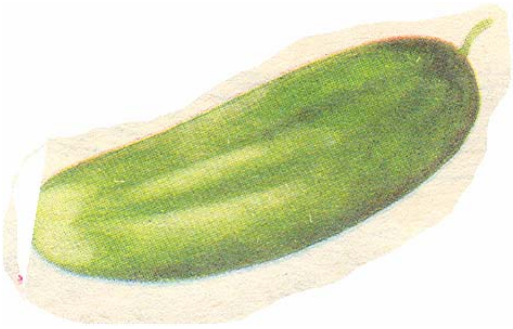
Ҳāзā қарнабӣт(ун)

Ҳāзā батāтис(ун)

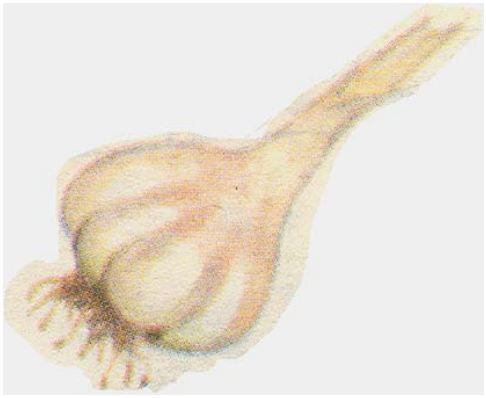
Ҳāзā банҷар(ун)



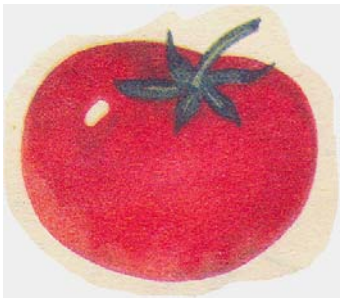
Ҳāзиҳи қаръат(ун)



Ҳāзā хийāр(ун)



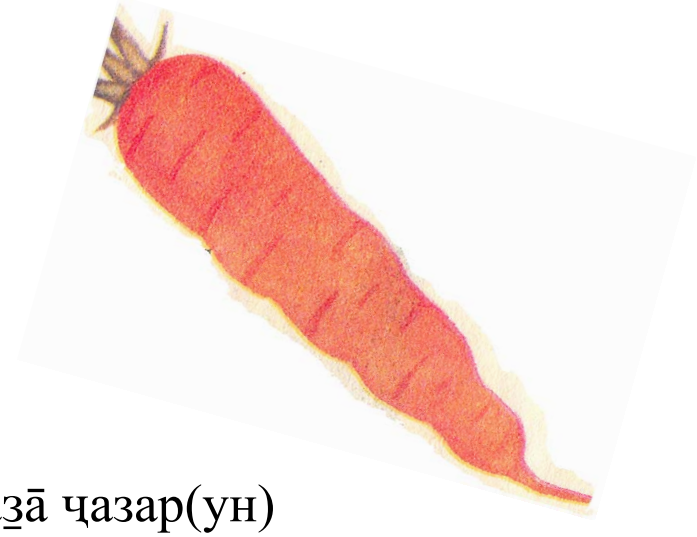
Ҳāзā ҫаўм(ун)



Ҳāзиҳи банāдӯрат(ун)

Ҳāзā баҫал(ун)

Ҳазиҳи фичлат(ун)



Ҳāзā ҷазар(ун)

Ҳāзā ҳиммиҫ (ун)

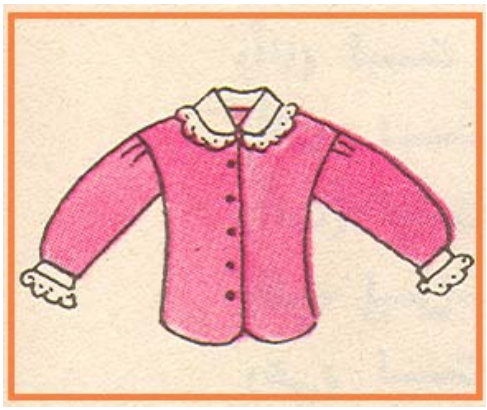
Машқи 1. Ба талаффузи гӯянда монанд карда, калимаҳои зеринро хонед:
Малфӯф(ун)-карам, қарнабӣṭ(ун)-гулкарам, биṭṭӣх(ун)-тарбуз, баṭāṭис(ун) –картошка, банāдӯрат(ун)-помидор, қаръат(ун)-каду, фиҷлат(ун)-шалғамча, ҳиммиҫ(ун)-нахӯд, ҷазар(ун)-сабзӣ, баҫал(ун) –пиёз, ҫаӯм(ун)-саримсоқ, сир, банҷар(ун)-лаблабу.

Машқи 2.Ба расм нигоҳ карда, гӯед, дар он чӣ тасвир ёфтааст?

Вазифаи хонагӣ: Машқи 1.

ДАРСИ 27

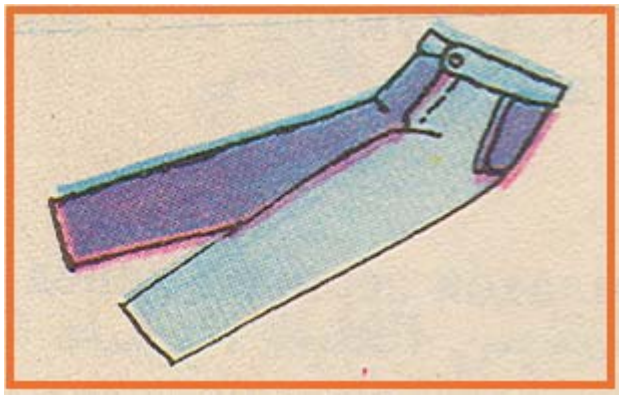
Либос ва пойафзол



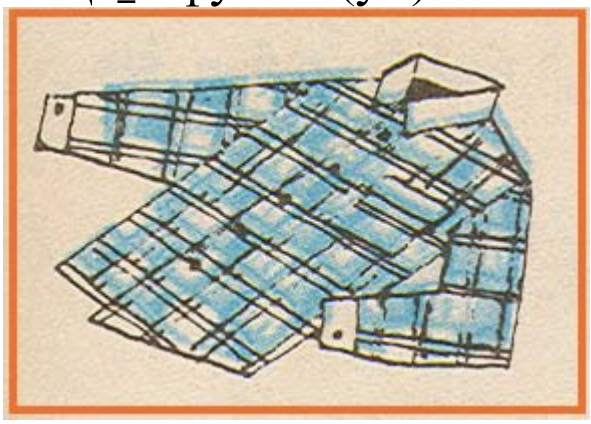
Ҳāзиҳи билӯзат(ун)

Ҳāзā ҷӯб(ун)

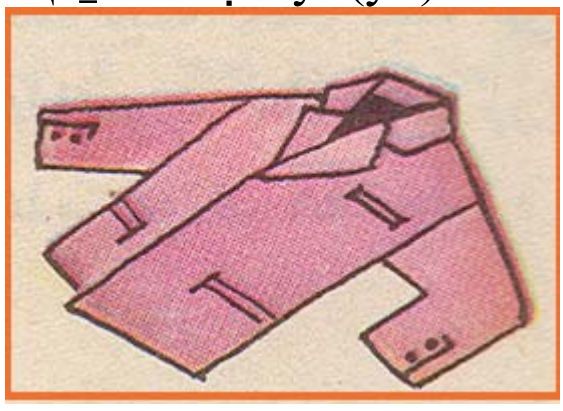
Ҳāзā фустāн(ун)



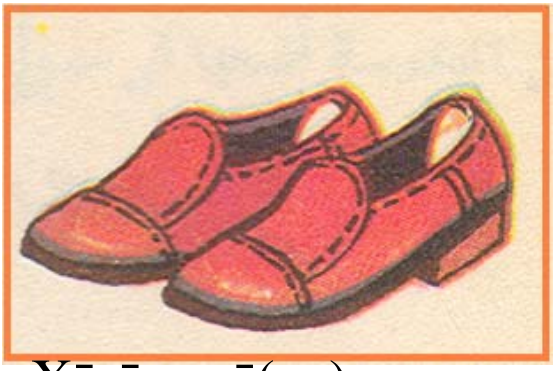
Ҳāзā банṭалӯн(ун)



Ҳāзā қамīṣ(ун)



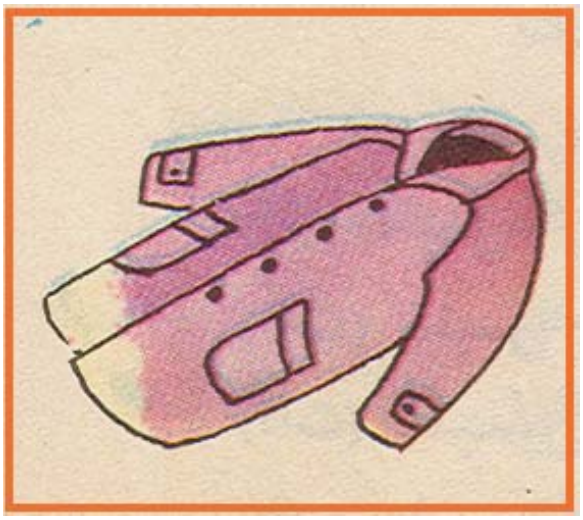
Ҳāзиҳи ҷāкитат(ун)



Ҳāзā ẖизā(ун)

Ҳāзиҳи дуррāъат(ун)

Ҳāзā хуфф(ун) ҫайфийй(ун)



Ҳāзā миъṭаф(ун)

Ҳāзā банṭалӯн(ун)

Ҳāзиҳи ṭāқийат(ун) қаҫӣр(ун)

Машқи 1.Ба талаффузи гӯянда монанд карда, калимаҳои зеринро хонед:
Фустāн(ун) -курта, қамӣҫ (ун)-курта, булӯзат(ун)-блузка, банṭалӯн(ун)-шим, миъṭаф(ун)-пальто, ҷāкӣтат(ун)-пиҷак, дуррāъат(ун)-нимтана, ҷаӯāрибу қаҫӣрат(ун)-пайпоқ, ҷуроб, ҷаӯраб(ун) ṭаӯӣл(ун)-ҷуроби дароз, ẖизā’(ун)-пойафзол.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:

Ин курта аст. Ин куртаи ман аст. Ин юбка аст. Ин юбкаи ман аст. Ин шим аст. Ин шими ман аст. Ин пайпоқ аст. Ин паймоки ман аст.Ин нимтана (куртка) аст. Ин нимтанаи ман аст. Ин рӯмол аст. Ин рӯмоли ман аст.

Машқи 3. Ба расм нигоҳ карда, гӯед, дар он чӣ тасвир ёфтааст?

Вазифаи хонагӣ:

Машққҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 28

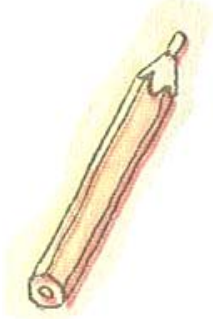
Рангҳо

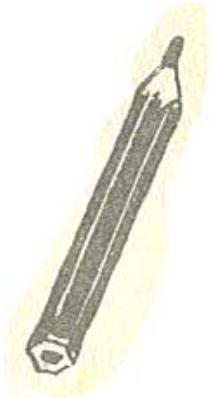
Машқи1. Ҷинси мардонаи рангҳои зеринро аз ёд кунед:

’Азрақу-кабуд, ’абйаḍ у-сафед, ’аṣфару-зард, ’аḥмару-сурх, ’асӯаду-сиёҳ, ’ахḍару-сабз.

Машқи 2. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, ибораҳои зеринро хонед. Онҳоро аз ёд кунед:

Қалам(ун) ’аḥмару-қалами сиёҳ, финҷӑн(ун) ’азрақу-пиёлаи кабуд, китӑб(ун) ’ахḍару–китоби сабз, ӯарақ(ун) ’абйаḍу – варақи сафед, миṣбӑḥ(ун) ’азрақу –лампаи кабуд.





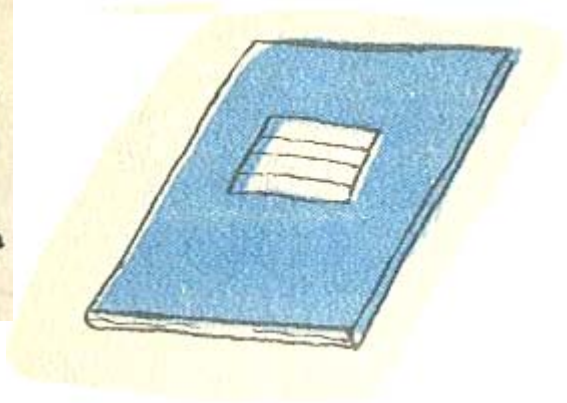
Қалам(ун) ’аҳмару

Финҷӣн(ун) ’азрақу

Қалам(ун) ’асӯаду

Финҷӣн(ун) ’аҳмару

Қалам(ун) ’азрақу

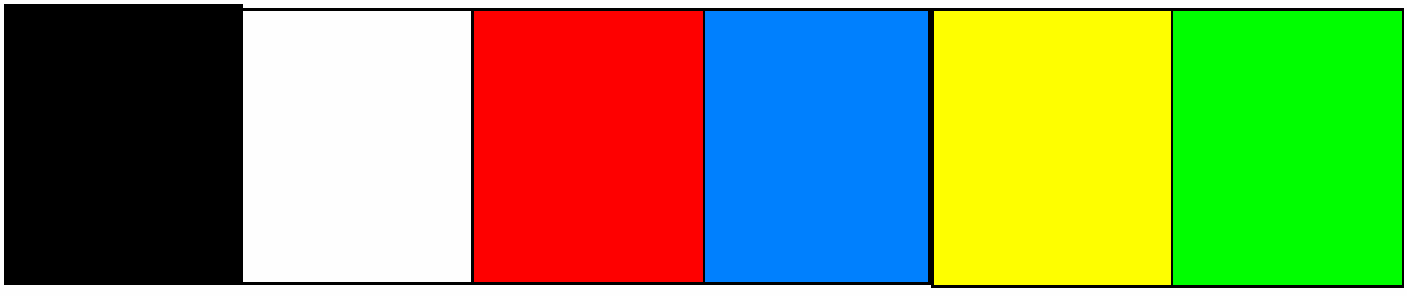


Дафтар(ун) ’азрақу

Калб(ун) ’абйаду

Ҳирр(ун) ’асӯаду

Машқи 3. Рангҳои зеринро гӯед:

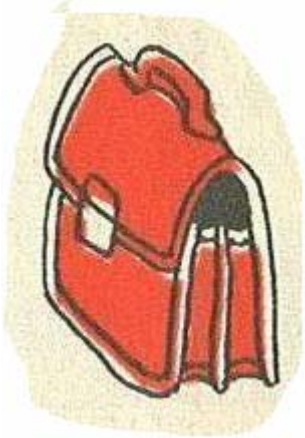


Вазифаи хонагӣ:
Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 29

Машқи 1.Ҷинси занонаи рангҳои зеринро аз ёд кунед:
Саўдā’у-сиёҳ, байдā’у-сафед, ṣафрā’у-зард, хадрā’у-сабз, зарқā’у-кабуд, ҳамрā’у-сурх.

Машқи 2. Ибораҳои зеринро саҳеҳ талаффуз карда, хонед:
Миҳфаẓат(ун) саўдā’у. Милъақат(ун) ṣафрā’у. Курат(ун) ҳамрā’у. Шаҷарат(ун) хадрā’у. Туффāҳат(ун) ҳамрā’у. Ўардат(ун) байдā’у.

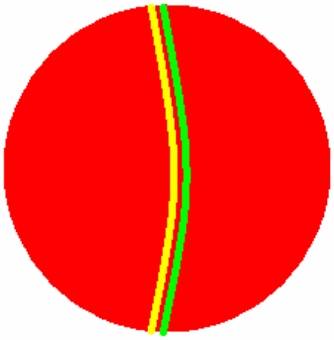


Миҳфаẓат(ун) хадрā’у

Миҳфаẓат(ун) ҳамрā’у

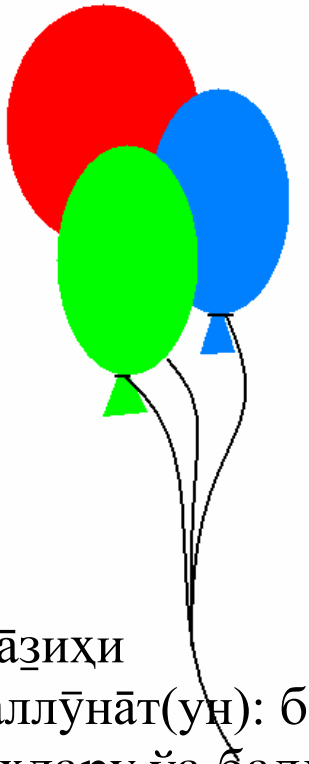
Миҳфаẓат(ун) зарқā’у

Ўардат(ун) байдāʼу

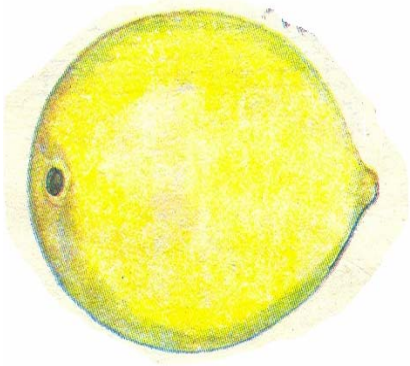


Курат(ун) ҳамрāʼу

Шаҷарат(ун) хадрāʼу



Ҳāзиҳи баллӯнāт(ун): баллӯн(ун) ʼаҳмару ўа баллӯн(ун) ʼахдару ўа баллӯн(ун) ʼазрақу



Ҳāзā лӣмӯн(ун) ʼаṣфару

Ҳāзиҳи туффāҳат(ун) ҳамрāʼу

Машқи 3. Ибораҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

Ин дафтари сабз аст. Ин дарахти сабз аст. Ин пиёлаи кабуд аст. Ин себи сурх аст. Ин варақи сафед аст. Ин гули сафед аст. Ин гули сурх аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 3.

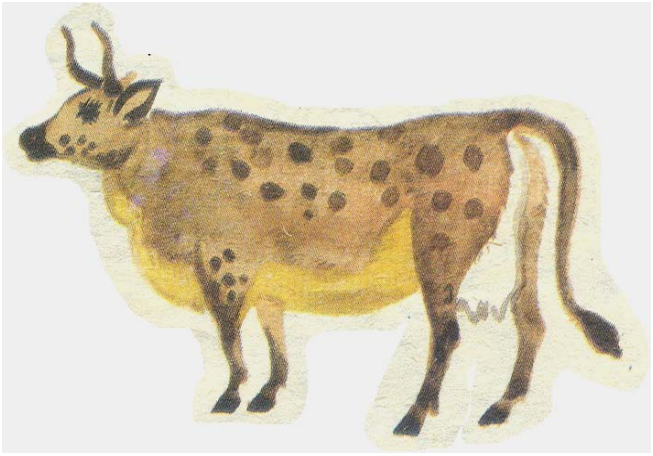
م م م م م م

ДАРСИ 30

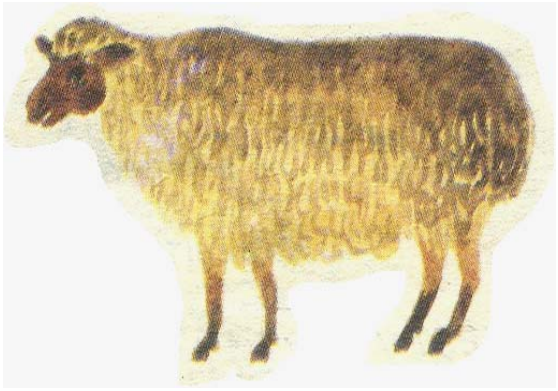
Ҳайвоноти хонагӣ

Ҳāзā калб(ун)

Ҳāзā ҳирр(ун)



Ҳāзиҳи бақарат(ун)



Ҳāзиҳи наъҷат(ун)

Ҳāзиҳи ъанзат(ун)

Ҳāзā фарас(ун)

Машқи 1. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед. Онҳоро аз ёд кунед:

Калб(ун)-саг, ҳирр(ун)-гурба, ҳиррат(ун) – гурба, бақарат(ун)-гов, наъҷат(ун)-гӯсфанд, даҷāҷат(ун) – мурғ, дīк(ун)-хурӯс, фарах(ун)-чӯҷа, фарас(ун)-асп, ўазз(ун) – қоз, ҷамал(ун)-шутур

Машқи 2. Ба арабӣ гӯед:

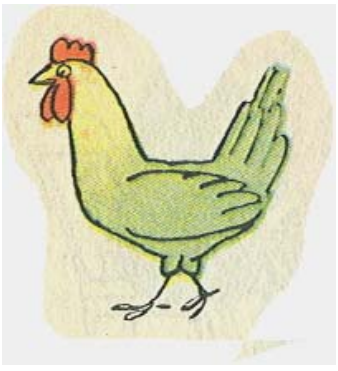
Ин гурба аст. Ин саг аст. Ин гов аст. Ин хар аст. Ин хурӯс аст. Ин гӯсфанд аст. Ин мурғ аст. Ин шутур аст.

Вазифаи хонагӣ:

1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

ДАРСИ 31

Ҳāз̲ā ўазз(ун)



Ҳаз̲иҳи даҷāҷат(ун)

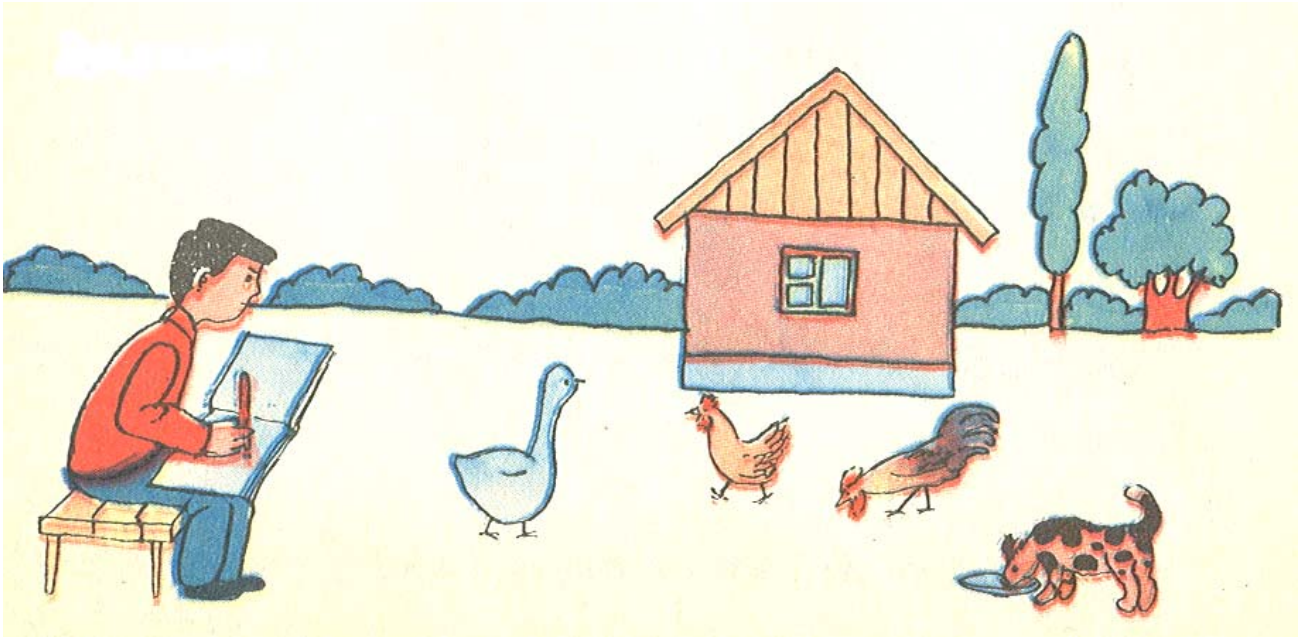
Ҳāз̲ā фарах(ун)

Машқи 1.Ба қоидаи талаффуз риоя карда, калима ва ибораҳои зеринро хонед. Онҳоро аз ёд кунед: Шаҷарат(ун) –дарахт, финā’(ун)-рӯи ҳавлӣ. Ҳал ҳāз̲иҳи бақарат(ун) ? Наъам, ҳāз̲иҳи бақарат(ун). Лā, ҳāз̲иҳи ъанзат(ун). Ҳал ҳāз̲иҳи ўардат(ун) ẖамрā’у? Наъам, ҳāз̲иҳи ўардат(ун) ẖамрā’у. Лā, ҳāз̲иҳи ўардат(ун) с̲афрā’у. Ҳал ҳāз̲ā ўазз(ун)? Наъам, ҳāз̲ā ўазз(ун). Лā, ҳāз̲ā дӣк(ун). Ҳал ҳāз̲ā калб(ун)? Наъам, ҳāз̲ā калб(ун).

Машқи 2. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

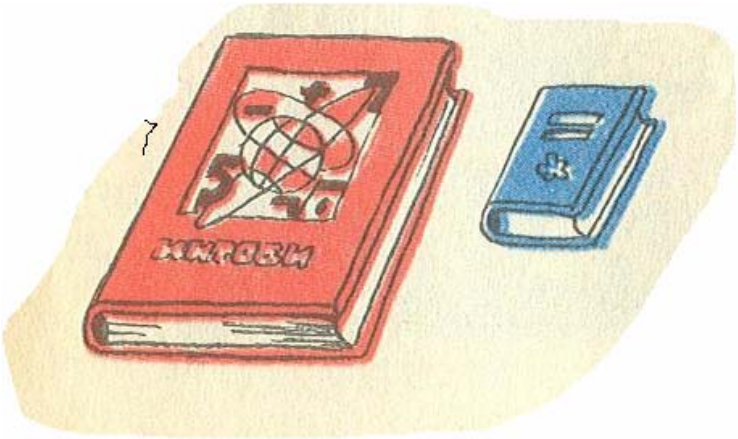
Ин рӯи ҳавлӣ аст. Оё ин мурғ аст? Оре, ин мурғ аст. Оё ин дарахти сабз аст? Оре, ин дарахти сабз аст. Ин ғоз аст ва ин мурғ аст. Ин асп аст ва ин гӯсфанд аст.

Машқи 2. Ба расм нигоҳ карда, ҳикоя тартиб диҳед.

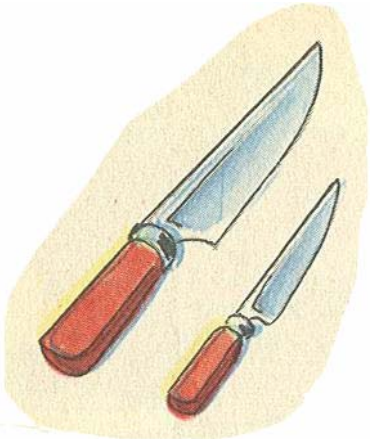


ДАРСИ 32

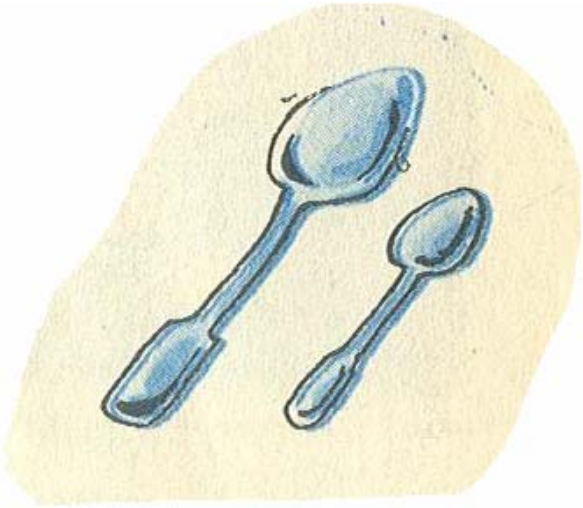
Кабӣр(ун)-ṣағӣр(ун)
Калон-хурд



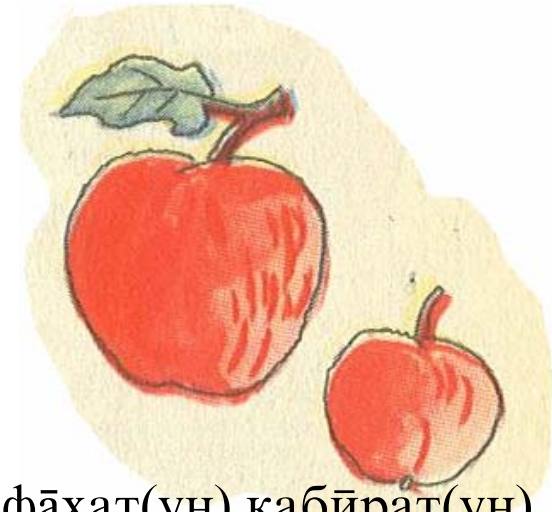
Китāб(ун) кабӣр(ун)
ўа китāб(ун) ṣағӣр(ун)



Сиккӣн(ун) кабӣр(ун)
ўа сиккӣн(ун) ṣағӣр(ун)



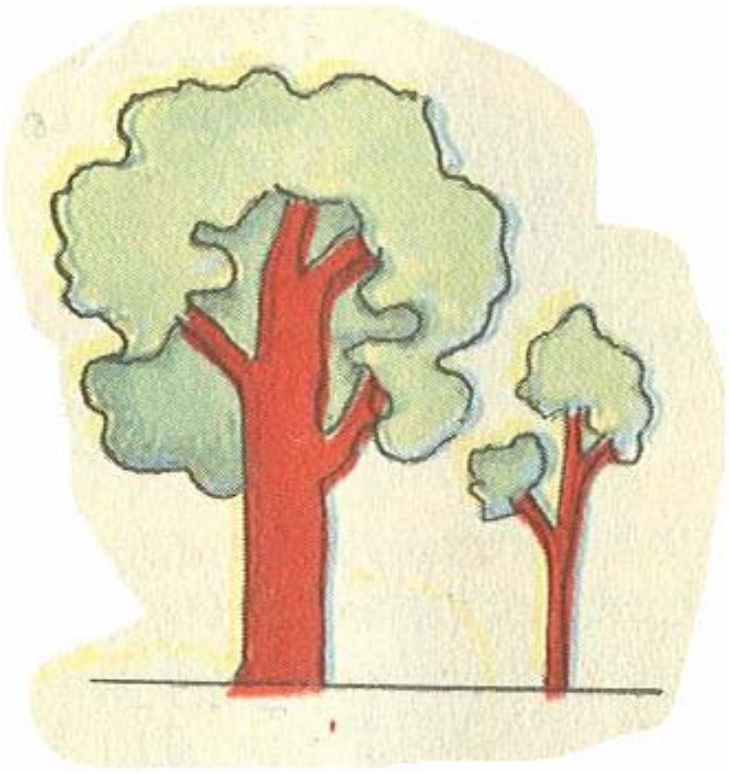
Милъақат(ун) кабӣрат(ун)
ўа милъақат(ун) ṣағӣрат(ун)



Туффāḫат(ун) кабӣрат(ун)
ўа туффāḫат(ун) ṣағӣрат(ун)

ـ ـ ـ ـ ـ ـ

Курат(ун) кабӣрат(ун)
ўа курат(ун) ҷағӣрат(ун)



Шаҷарат(ун) кабӣрат(ун)
ўа шаҷарат(ун) ҷағӣрат(ун)

Машқи 1.Калима ва ибораҳои зеринро саҳеҳ талаффуз кунед:

Кабӣр(ун)-калон (ҷ.м.), байт(ун) кабӣр(ун) – хонаи калон, китāб(ун) кабӣр(ун) – китоби калон, сиккӣн(ун) кабӣр(ун)-корди калон, ҷағӣр(ун)-хурд (ҷ.м.), байт(ун) ҷағӣр(ун) –хонаи хурд , китāб(ун) ҷағӣр(ун) – китоби хурд, сиккӣн(ун) ҷағӣр(ун)-корди хурд.

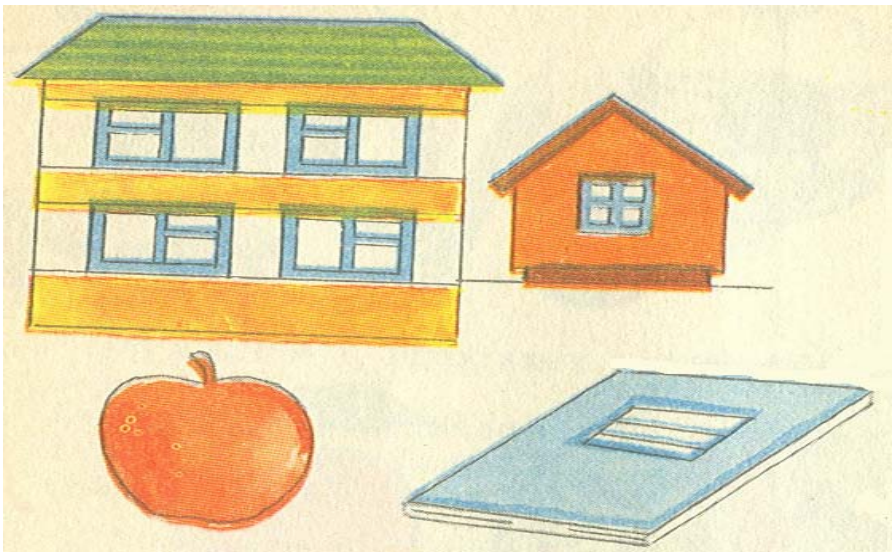
Кабӣрат(ун) – калон (ҷ.з.), шаҷарат(ун) кабӣрат(ун)-дарахти калон, милъақат(ун) кабӣрат(ун) – қошуқи калон, туффāҳат(ун) кабӣрат(ун)- як дона себи калон.

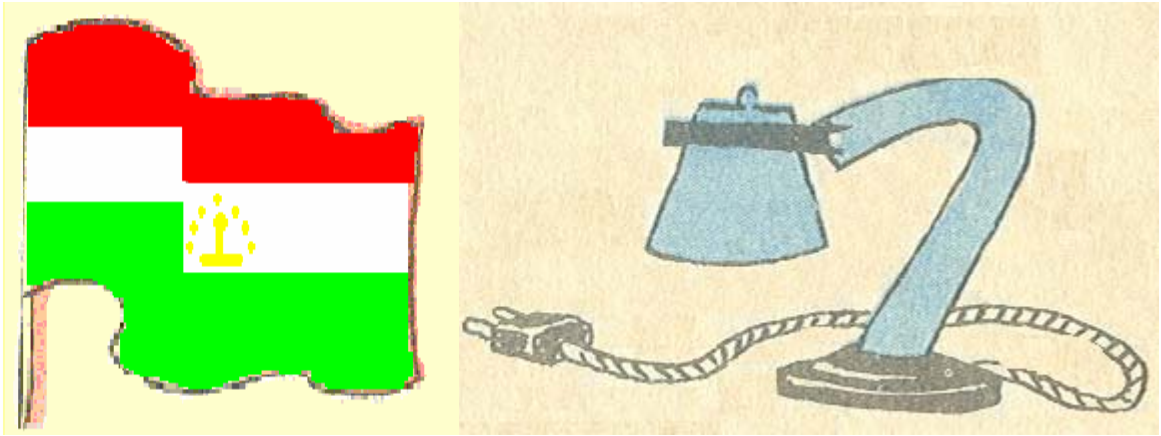
Ҷағӣрат(ун)-хурд (ҷ.з.), шаҷарат(ун) ҷағӣрат(ун)-дарахти хурд, милъақат(ун) ҷағират(ун)-қошуқи хурд, туффāҳат(ун) ҷағӣрат(ун)- як дона себи майда.

Вазифаи хонагӣ:

Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо мисли талаффузи гӯянда шавад.

ДАРСИ 33





Машқи 1. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

Ин хона аст. Ин хонаи калон аст. Ин хонаи хурд аст. Ин себ аст. Ин себи сурх аст. Ин дафтар аст. Ин

дафтари кабуд аст. Ин лампа аст. Ин лампаи кабуд аст.

Машқи 2. Ба расм нигоҳ карда нақл кунед.

Вазифаи хонагӣ:

Машқи 2.

ДАРСИ 34

هنا	هناك
Ҳунā (Инҷо	ҳунāка -онҷо)

Машқи1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда калимаҳои зеринро хонед:

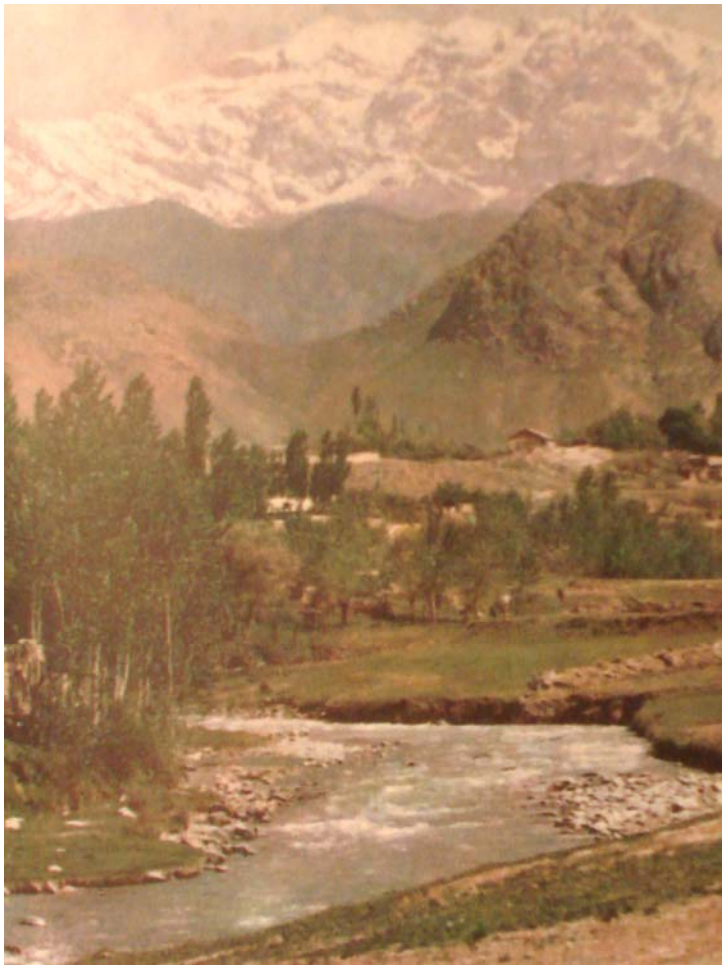
Самā’(ун)-осмон, ’ард(ун) –замин, ҳунā-инҷо, ҳунāка-онҷо, наҳр(ун)-дарё, ҷабал(ун)-кӯҳ, шамс(ун)-офтоб, мā’(ун)-об.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед: Инҷо мактаб аст. Ин мактаби калон аст. Онҷо хона аст. Ин хонаи хурд аст. Инҷо талаба аст. Номаш Ҳаким аст. Онҷо толиба аст. Номаш Мавҷуда аст.

Машқи 3.Ба расм нигоҳ карда, нақл кунед.

Вазифаи хонагӣ:

Машқҳои 1 ва 3.



ە ە ە ە ە ە

ДАРСИ 35

Исмҳои муайян ва номуайян

Исмҳои дар ҳолати муайянӣ дар аввали худ артикли «’ал-» қабул мекунанд. Дар охири исми артикл дошта, овози «н» талаффуз карда намешавад: байт(ун) –’ал-байту.

Машқи 1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед:
’ал-қаламу, ’ал-китāбу, ’ал-байту, ’ал-’ухту, ’ад-дафтару, ’аш-шамсу, ’ат-туффāḫу, ’ан-нāфиẓату, ’ал-китāбу ўа-д-дафтару, ’ал-байту ўа-н-нāфиẓату.

Машқи 2.Калимаҳои зеринро бо артикли «’ал-» гӯед:

Китāб((ун), мактаб(ун), байт(ун), қалам(ун), ’аб(ун), ’умм(ун), ’ах(ун), ’ухт(ун), дафтар(ун), дарс(ун), туффāḫ(ун), калб(ун), нāфиẓат(ун).

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 36

Ҷумлаи исмӣ

Мубтадо дар ҷумлаи исмӣ дар ҳолати муйянӣ ва хабари он дар ҳолати номуайянӣ меояд: ’ал-байту ҷадīд(ун) – Хона нав аст.

Машқи 1.Ба қоидаи талаффуз риоя карда, калимаҳои зеринро хонед:

Ҷадӣд(ун) -нав, қадӣм(ун)-кӯҳна, баъӣд(ун)-дур, қарӣб(ун) -наздик, ҷамӣл(ун)- зебо.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба тоҷикӣ тарҷума кунед:

’Ал-байту қадӣм(ун). ’Ал-мадрасату ҷадӣдат(ун). ’Ал-китӑбу ҷамӣл(ун). ’Ал-ҳирру ṣағӣр(ун). ’Ал-мадрасату баъӣдат(ун). ’Ал-қаламу ’асӯаду. ’Ат-туффӑḥату ḥамра’у.

Вазифаи хонагӣ:

1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо мисли талаффузи гӯянда шавад.

2.Машқи 2.

ДАРСИ 37

Тасрифи исм

Исмҳо дар забони арабӣ се эъроб доранд:

Эъроби рафъ бо анҷомаи (ун): китӑб(ун), мадӣнат(ун).

Эъроби ҷар(р) бо анҷомаи (ин): китӑб(ин), мадӣнат(ин).

Эъроби насб бо анҷомаи (ан): китӑб(ан), мадӣнат(ан).

Пешоянди «ФӢ» في

Дар…

Исмҳо баъд аз пешояндҳо маҷрур шуда меоянд:

هـ هـ هـ هـ هـ

Ҳолати номуайянӣ:
Фӣ китāб(ин) -дар китоб, фӣ мадрасат(ин)- дар мактаб, фӣ байт(ин)- дар хона, фӣ мадӣнат(ин) – дар шаҳр.

Ҳолати муайянӣ:
Фӣ-л-китāби, фӣ-л-мадрасати, фӣ-л-байти, фӣ-л-мадӣнати.

Машқи 1.Ибораҳои зеринро ба забони арабӣ дар ҳолати номуайянӣ ва ҳолати муайянӣ гӯед:
Дар ҷевон, дар китобхона, дар майдон, дар завод, дар портфел, дар мактаб, дар хона, дар шаҳр, дар дафтар, дар бозор, дар китоб.

Вазифаи хонагӣ:

Машқи 1.

ДАРСИ 38

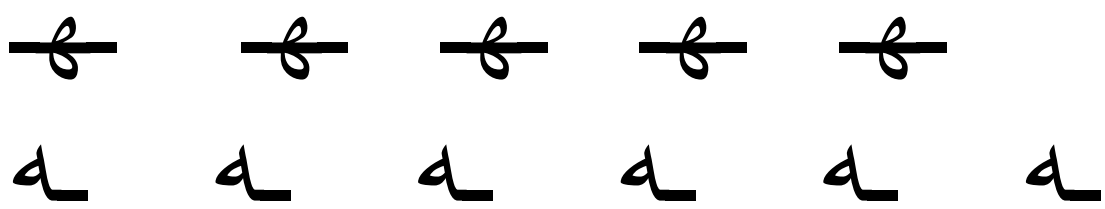
أَيْنَ؟

’Айна?

Дар куҷо, куҷо?

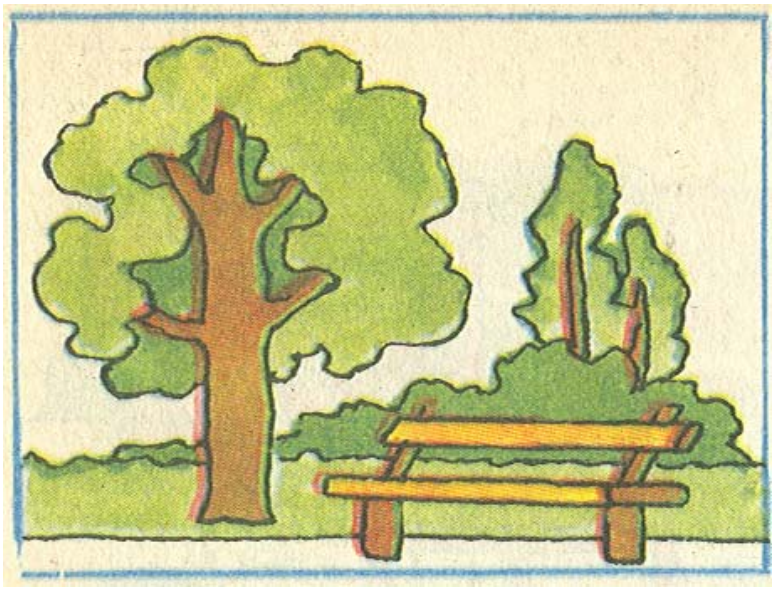
Машқи 1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калима ва ҷумлаҳои зеринро хонед:

Ḥадӣқат(ун) – боғ, ḥақл(ун) – киштзор, фаллāḥ(ун)-деҳқон, ṭифл(ун)-кӯдак, сарӣр(ун)-кат



ʾAl-fallāḫu fī-l-ḥaḳli

ʾAṭ-ṭiflu fī-s-sarīri



ʾAš-šaʿarātu fī-l-ḥadīḳati

’Айна-л-китāбу? ’Ал-китāбу фӣ-л-миҳфаẓати. ’Айна-ṭ-ṭифлу? ’Аṭ-ṭифлу фӣ-с-сарӣри. ’Айна-л-фаллāҳу? ’Ал-фаллāҳу фӣ-л-ҳақли. ’Аш-шāйу фӣ-л-кӯби. ’Аç-çӯрату фӣ –л-китāби. ’Ал-ҷубнату фӣ-ṭ-ṭабақати. ’Ал-лабану фӣ-л-финҷāни.

Машқи 2.Ба ашёи дар расмҳо нишон додашуда нигоҳ карда, саволҳо тартиб диҳед.

Вазифаи хонагӣ:

Машқи 2.

ДАРСИ 39

Машқи 1. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:

Китоб дар куҷост? Китоб дар портфел аст. Дафтар дар куҷост? Дафтар дар портфел аст. Қалам дар куҷост? Қалам дар портфел аст. Кӯдак дар куҷост? Кӯдак дар болои кат аст. Деҳқон дар куҷост? Деҳқон дар киштзор аст. Китоб дар куҷост? Китоб

дар ҷевон аст. Дарахт дар куҷост? Дарахт дар боғ аст. Миз дар куҷост? Миз дар хона аст.

Вазифаи хонагӣ:

Машқи 1.

ДАРСИ 40

Пешоянди قُرْبَ

Қурба

Дар назди

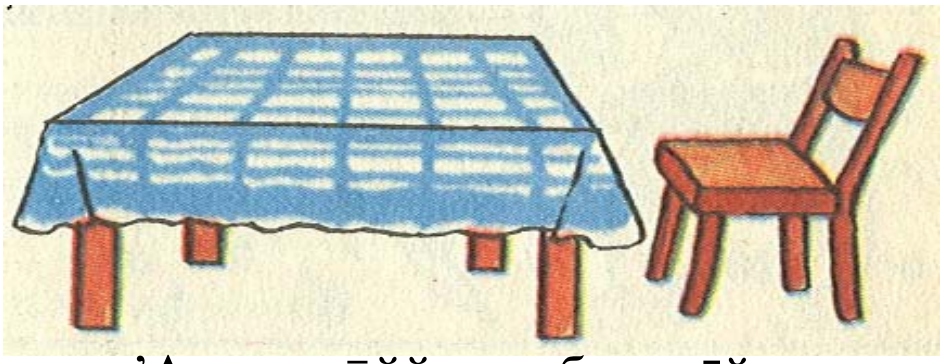
Фирдаўс ўа Маҳмӯд қурба-л-мадрасати

Машқи 1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, ибораҳои зеринро хонед:

Фирдаўс ўа Маҳмуд қурба-л-мадрасати – Фирдавс ва Маҳмуд дар назди мактаб мебошанд. ’Ал-ўаладу қурба-ш-шаҷарати – писар дар назди дарахт аст. ’Ал-курсиййу қурба-ṭ-ṭāўилати – курсӣ дар назди миз аст. ’Ал-курсиййу қурба-л-хизānати – курсӣ дар назди ҷевон аст. ’Ал-мир’āту қурба-н-нāфиẓати – оина дар

назди тиреза аст. ’Ал-калбу қурба-л-байти- саг дар назди хона аст.

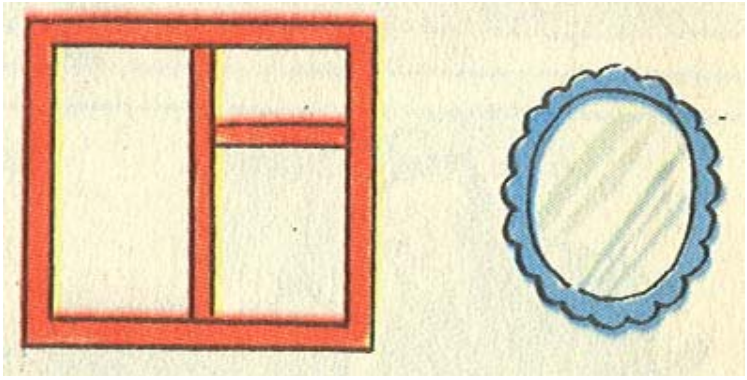
’Ал-ўаладу қурба-ш-шаҷарати



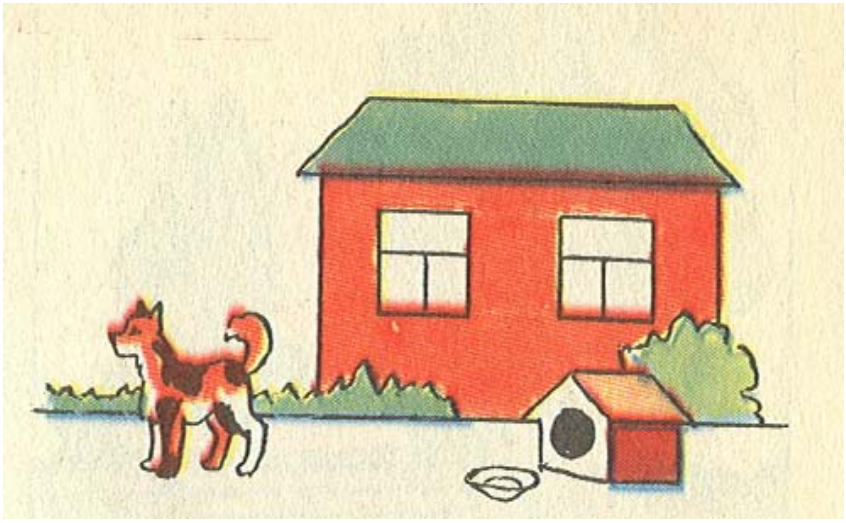
’Ал-курсӣййу қурба-ṭ-ṭāўилати

’Ал-курсӣййу қурба-л-хизāнати

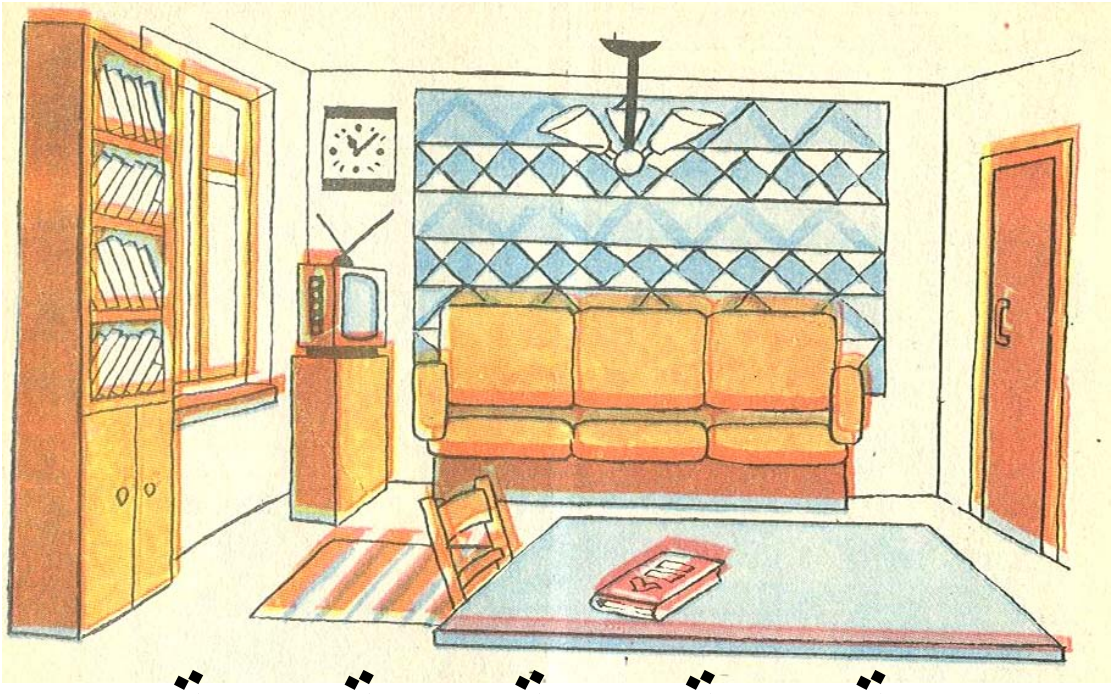
ӧ ӧ ӧ ӧ ӧ ӧ



’Ал-мир’āту қурба-н-нāфиẓати



’Ал-қалбу қурба-л-байти



ـ ـة ـة ـة ـة ـة

Машқи 2.Ба ашёи дар расмҳо нишон додашуда нигоҳ карда, саволҳои муносиб тартиб диҳед.

Вазифаи хонагӣ:

1. Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

2.Машқи 2.

ДАРСИ 41

Машқи 1.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:

Писар дар куҷост? Писар дар назди дарахт аст. Саг дар куҷост? Саг дар назди хона аст.Дарахт дар куҷост? Дарахт дар назди мактаб аст. Талаба дар куҷост? Талаба дар назди мактаб аст. Оина дар куҷост? Оина дар назди тиреза аст. Курсӣ дар куҷост? Курсӣ дар назди шкаф аст. Курсӣ дар назди стол аст.

Машқи 2. Ба саволҳои зерин ҷавоб диҳед: ’Айна-л-ӯаладу? ’Айна-л-фаллāҳу? ’Айна-л-ъāмилу? ’Айна-ṭ-ṭабибу? ’Айна-л-калбу? ’Айна-л-мир’āту?

Вазифаи хонагӣ:

Машқи 2.

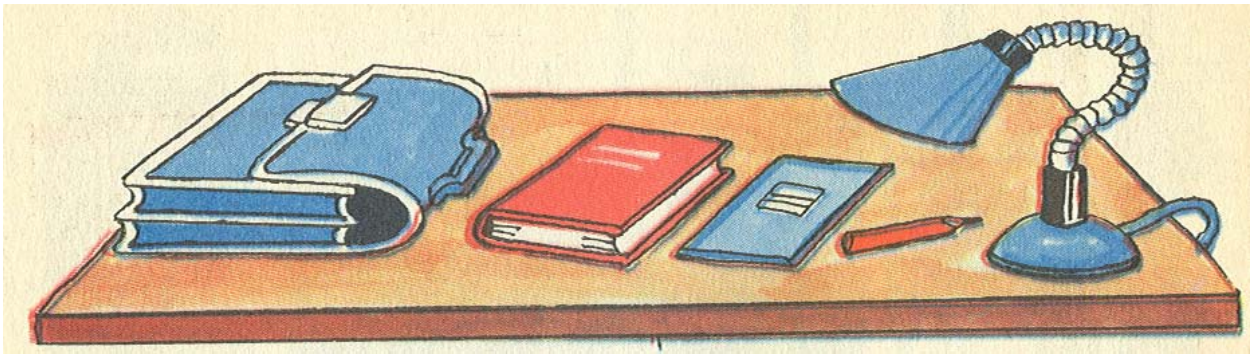
ـع ـع ـع ـع ـع ـع

ع ع ع ع ع ع

ДАРСИ 42

Пешоянди عٰلي

Ъалā…
Дар болои…

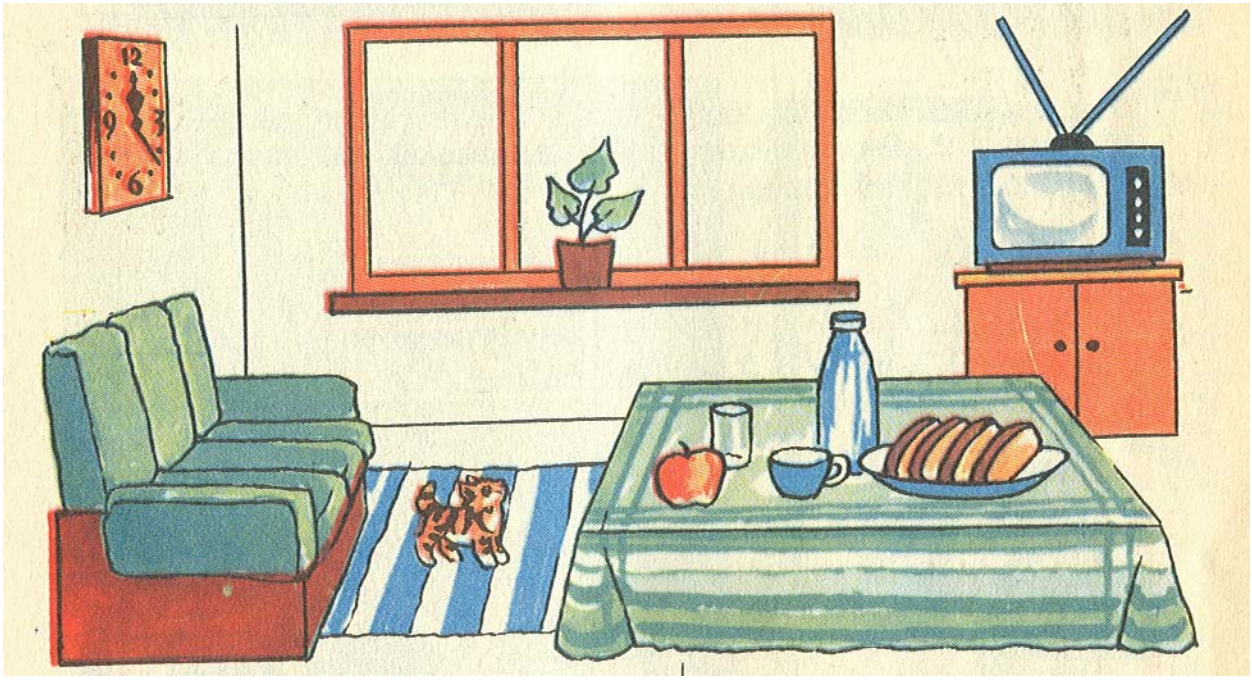


Машқи 1.Қоидаи талаффузи ибораҳои зеринро риоя карда, хонед:
’Ал-миṣбāҳу ъалā-л-мактаби- чароғ дар болои мизи хатнависӣ аст. ’Ал-қаламу ъалā-л-мактаби-қалам дар болои мизи хатнависӣ аст. ’Ад-дафтару ъалā-л-мактаби-дафтар дар болои мизи хатнависӣ аст. ’Ал-китāбу ъалā-л-мактаби-китоб дар болои мизи хатнависӣ аст. ’Ал-миҳфаẓату ъалā-л-мактаби-портфел дар болои мизи хатнависӣ аст.

Машқи 2. Ба саволҳои зерин ҷавоб диҳед:
’Айна-л- миṣбāҳу? ’Айна-дафтару? ’Айна-л-қаламу? ’Айна-шаҷарату? ’Айна-л-курсиййу? ’Айна-т-тилмīз̲у?

Вазифаи хонагӣ:
Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 43



Машқи 1. Ба расм нигоҳ карда, ҳикоя тартиб диҳед.

Машқи 2.Ба саволҳои зерин ҷавоб диҳед: ’Айна-л-хубзу? ’Айна-т-туффāҳату? ’Айна-л-финҷāну? ’Айна-л-лабану? ’Айна-л-кӯбу? ’Айна-с-сāъату?

Вазифаи хонагӣ:

Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 44

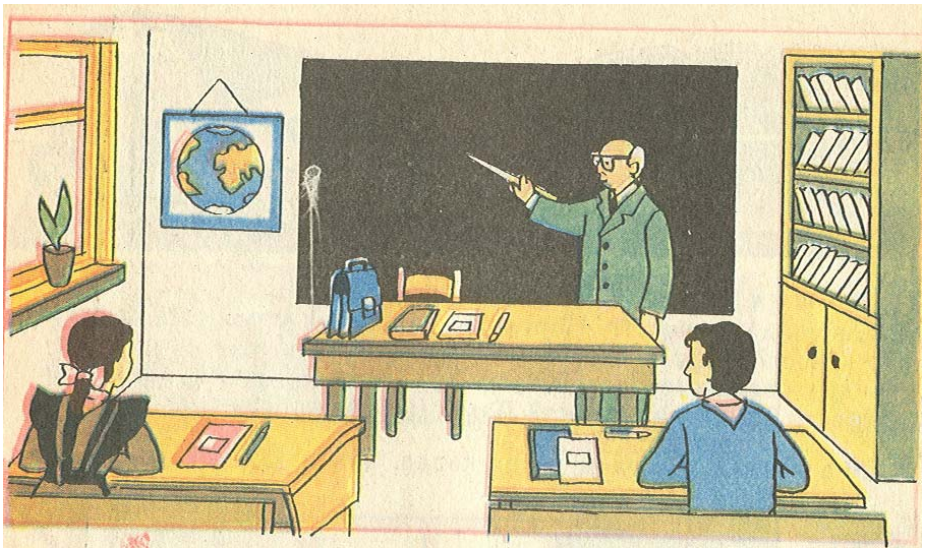
Машқи 1. Ба расм нигоҳ карда, ҳикоя тартиб диҳед.

Машқи 2. Ба ашёи дар расм нишон додашуда нигоҳ карда, саволҳои муносиб тартиб диҳед.

Вазифаи хонагӣ:

Машқи 1.

ڃ ڃ ڃ ڃ ڃ ڃ



ДАРСИ 45

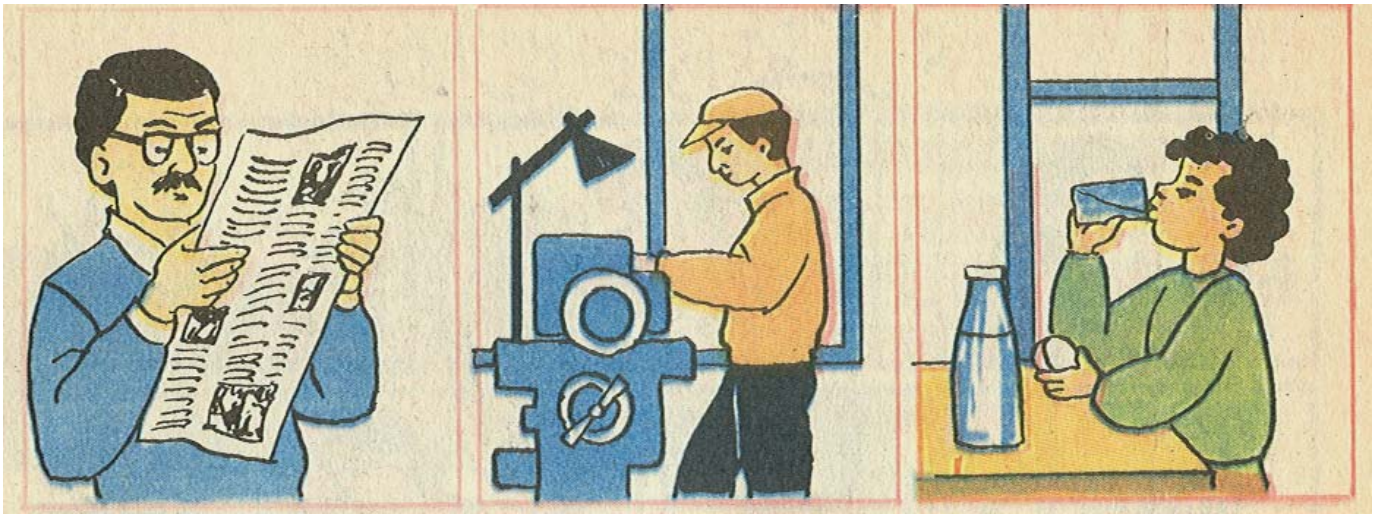
مَاذا يَعْمَلُ؟

Māẓā йаъмалу?
Вай (ҷ.м.) чӣ кор мекунад?

Йактубу Йарсуму Йасмаъу

Машқи 1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, феълҳои зеринро хонед. Онҳоро аз ёд кунед:

Йактубу – вай (ҷ.м.) менависад, йарсуму – вай(ҷ.м.) расм мекашад, йақра’у – вай (ҷ.м.) мехонад, йасмаъу



Йақрау Йаъмалу Йашрабу

вай (ҷ.м.) гӯш мекунад, йашрабу – вай (ҷ.м.) менӯшад, йаъмалу – вай (ҷ.м.) кор мекунад, йалъабу - вай (ҷ.м.) бозӣ мекунад, йа’кулу – вай (ҷ.м.) хӯрок мехӯрад, йаҷмаъу-вай (ҷ.м.) ҷамъоварӣ мекунад.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

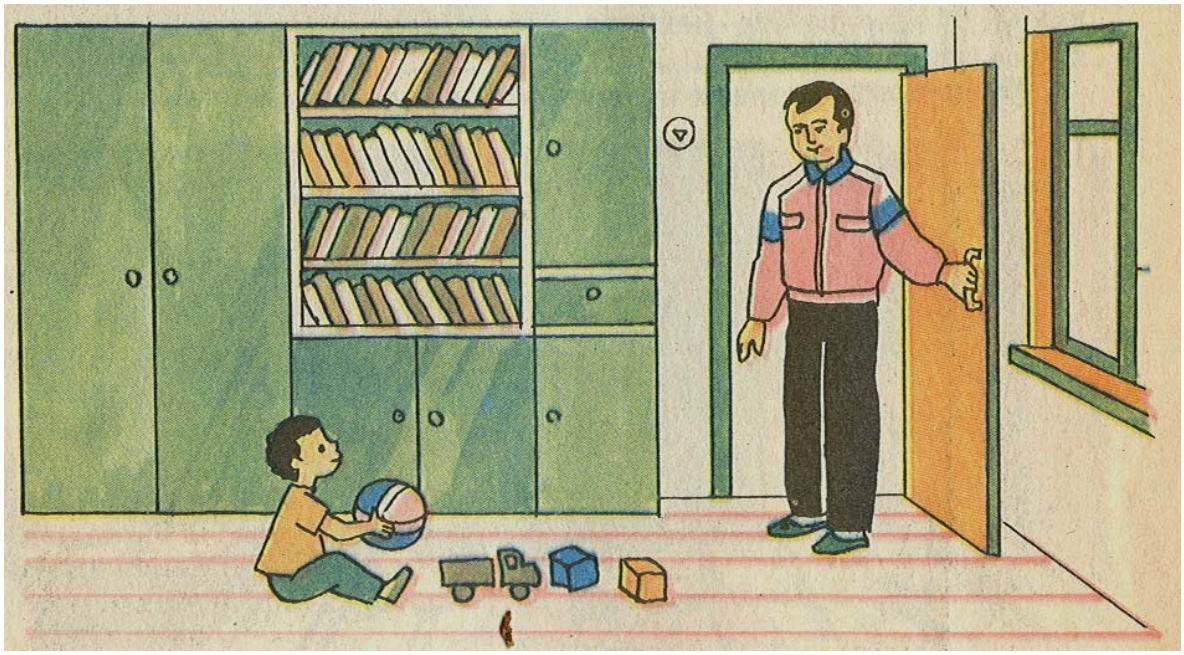
Ин кист? Ин талаба аст. Номаш чист? Номаш Мирзо аст. Мирзо чӣ кор мекунад? Вай менависад. Ин кист? Ин писар аст. Номаш чист? Номаш Солеҳ аст. Солеҳ чӣ кор мекунад? Солеҳ расм мекашад.

Вазифаи хонагӣ:

Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо монанди талаффузи гӯянда гардад.

ص ص ص ص ص

ДАРСИ 46



Машқи 1.Ба талаффузи гӯянда монанд карда, ҷумлаҳои зеринро хонед:

’Ат-тилмӣзу йактубу. ’Ал-ӯаладу йарсуму. ’Ал-ҷадду йасмаъу. ’Ал-’абу йақра’у. ’Ал-ъāмилу йаъмалу. ’Аṭ-ṭифлу йалъабу.

Машқи 2. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

Талаба менависад. Писар расм мекашад. Бобо гӯш мекунад. Падар мехонад. Коргар кор мекунад. Кӯдак бозӣ мекунад.

Машқи 3. Ба расм нигоҳ карда, ба саволҳои зерин ҷавоб диҳед:

Ман ҳāзā ? Ма-смуҳу? Māзā йаъмалу-ṭ-ṭифлу?

Вазифаи хонагӣ:

Машқҳои 1 ва 3.

ص ص ص ص ص

ДАРСИ 47

مَاذا تَعْمَلُ؟

Māẓā таъмалу?
Вай (ҷ.з.) чӣ кор мекунад?

Тактубу

Тарсуму

Таъмалу

Тасмаъу

Такра’у

Тадхулу

Талъабу

Машқи 1. Қоидаи талаффузи феълҳои зеринро риоя карда, хонед. Онҳоро аз ёд кунед:
Тактубу - вай (ҷ.з.) менависад, тарсуму - вай (ҷ.з.) расм мекашад, тасмаъу - вай (ҷ.з.) гӯш мекунад, йақра'у - вай(ҷ.з.) мехонад, таъмалу - вай (ҷ.з.) кор мекунад, та'кулу- вай (ҷ.з.) хӯрок мехӯрад, ташрабу - вай (ҷ.з.) менӯшад, талъабу -вай (ҷ.з.) бозӣ мекунад, тадхулу – вай (ҷ.з.) медарояд.

Машқи 2.Ба саволҳои зерин ҷавоб диҳед:
Māẓā таъмалу –т-тилмīẓату? Māẓā таъмалу –л-ҷаддату? Māẓā таъмалул-'умму? Māẓā таъмалу-л-ъāмилату? Māẓā таъмалу-ṭ-ṭифлату?

Вазифаи хонагӣ:
Машқҳои 1 ва 2.

ص ص ص ص

ДАРСИ 48

Машқи 1. Ба расм нигоҳ карда, ҳикоя тартиб диҳед.

Машқи 2. Ба саволҳои зерин ҷавоб диҳед:
Ҳал ҳāз̱иҳи ғурфат(ун)? Ман ҳāз̱иҳи? Ма-смуҳā? Мāз̱ā таъмалу?

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро тарҷума кунед:
Ин толиба аст. Номаш Лайло аст. Вай менависад. Ин коргарзан аст. Номаш Маҳбуба аст. Вай кор мекунад.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 49

Машқи 1. Нақл кунед, дар расм кӣ тасвир шудааст? Онҳо ба чӣ кор машғуланд?

ط ط ط ط ط ط

Машқи 2.Номбар кунед, дар расм чӣ тасвир ёфтааст.

Машқи 3.Ба саволҳои зерин ҷавоб диҳед:
Māʒā йаъмалу-л-’абу? Māʒā йаъмалу-л-ҷадду? Māʒā таъмалу-л-ҷаддату? Māʒā таъмалу-л-’умму? Māʒā йаъмалу-л-’ибну? Māʒā таъмалу-л-бинту? Māʒā таъмалу-ṭ-ṭифлату?

Вазифаи хонаги:

Ба расм нигоҳ карда, ҳикоя тартиб диҳед.

ь ь ь ь ь ь

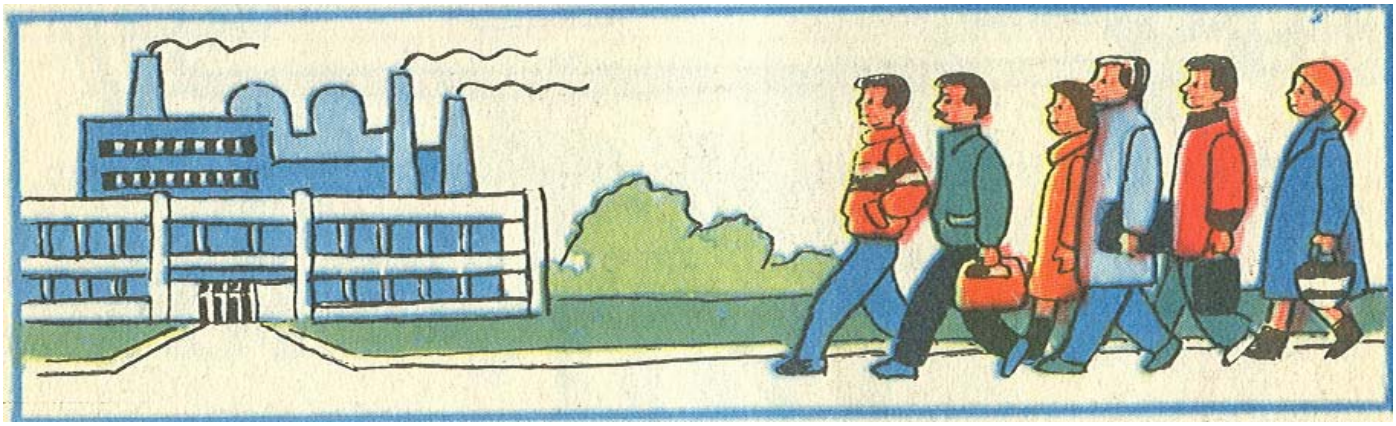
ДАРСИ 50

إلي أيْنَ؟

’Илā ’айна?
Ба куҷо?

’Илā -л-мадрасати

’Илā -л- мактабати



’Илā -л-маҫнаъи

ДАРСИ 51

Ҷумлаи феълӣ

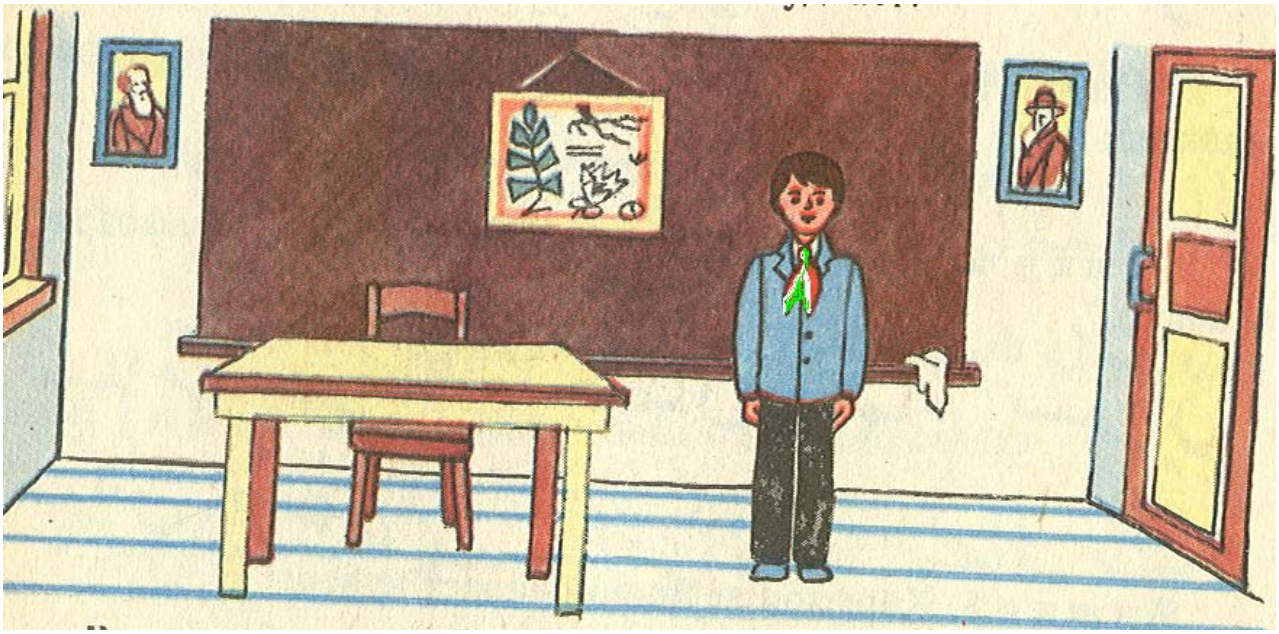
Феъл дар ҷумлаи феълӣ пеш аз фоил дар шумораи танҳо омада, дар ҷинс бо мубтадо мувофиқат мекунад:

Йаз̲ҳабу –т-тилмӣз̲у ’илā-л-мадрасати . Таз̲ҳабу-т-тилмӣз̲ату ’илā-л-мадрасати.

Машқи1. Ба талаффузи гӯянда монанд карда, ҷумлаҳои зеринро хонед:

Йаз̲ҳабу ’Аḥмад ’илā-л-мадрасати. Таз̲ҳабу Ъазӣза ’илā-л-мадрасати. Йаз̲ҳабу-л-муъаллиму ’илā-л-мактабати. Йаз̲ҳабу-т-тилмӣз̲у ’илā-л-мактабати. Таз̲ҳабу-л-муъаллимату ’илā-л-мадрасати. Йаз̲ҳабу-л-ъāмилу ’илā-л-маc̲наъи. Таз̲ҳабу-л-ъāмилату ’илā-л-маc̲наъи.

ДАРСИ 52

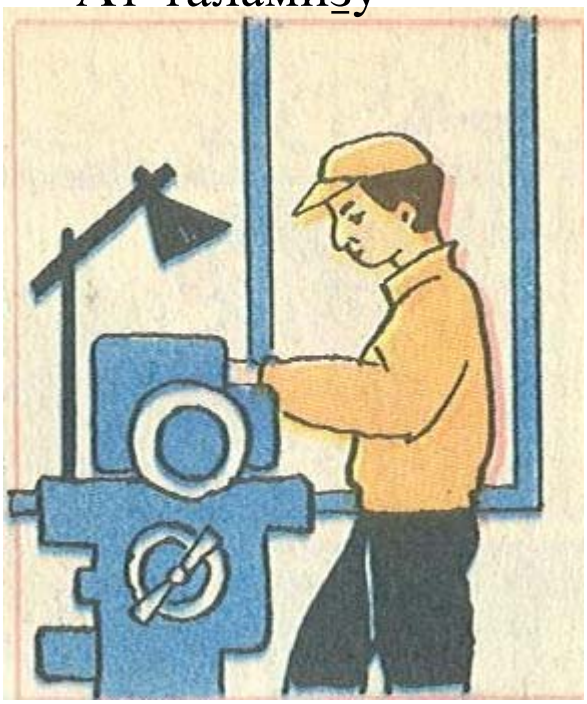


’Ат-тилмӣз̲у

Машқи 2.Ба расмҳои болоӣ нигоҳ карда, саволҳои муносиб тартиб диҳед.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 2.

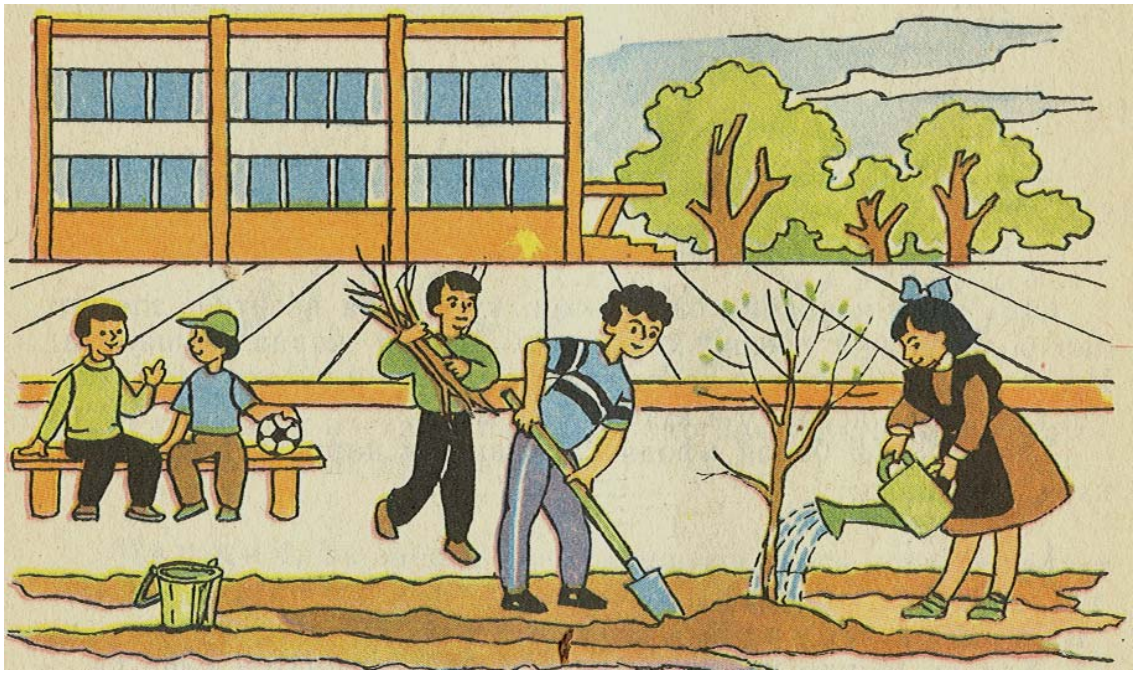
ʼАт-талāмӣзу



ʼАл-ъāмилу

Машқи 1. Ҷамъи калимаҳои зеринро аз ёд кунед:

Талāмīз̱у-талабаҳо, тилмīз̱āт(ун)-толибаҳо, муъаллимӯна-муаллимон, муъаллимāт(ун)-муаллимаҳо, фаллāҳ̣ӯна-деҳқонон, фаллāҳ̣āтун – деҳқонзанон.



Йаъмалу-т-талāмīз̱у фī-л-ҳ̣адīқати

Машқи 2. Ба қоидаи талаффузи овозҳои арабӣ риоя карда, ҷумлаҳои зеринро хонед: Йаз̱ҳабу-л-муъаллимӯна ’илā-л-мадрасати. Таз̱ҳабу-л-муъаллимāту ’илā-л-мадрасати. Йақра’у-т-талāмиз̱у кутуб(ан). Йаҷмаъу-л-фаллāҳ̣ӯна-л-қуṭна. Таҷмаъу-л-фаллāҳ̣āту-л-қуṭна.

Вазифаи хонагӣ:

Ба гӯяндаи калимаҳо ва ибораҳои зерини арабӣ бодиққат гӯш кунед ки, чӣ тавр ӯ талаффуз мекунад. Шумо онҳоро ҳамон қадар такрор намоед, ки талаффузи шумо мисли талаффузи гӯянда шавад.

ـح ـح ـح ـح ـح ـح

Йаҷмаъу-л-фаллāҳ̣ӯна-л-қуṭна

ДАРСИ 53

Машқи1.Талаффузи овозҳои арабиро ба назар дошта, калимаҳои зеринро хонед:

Ҳāз̲ā, ҳāз̲иҳи, тилмīз̲ (ун), тилмīз̲ат(ун), ṭабīб(ун), ṭабībат(ун), миҳфаз̣ат(ун), мисṭаратун, харīṭат(ун), ṭāўилат(ун), ṭабақ(ун), қуṭн(ун), ъāмил(ун), муъаллим(ун), фаллāҳ̣(ун), милъақат(ун)

Машқи 2. Калимаҳои дар машқи 1 омадаро истифода бурда, ба забони арабī 5 ҷумла тартиб диҳед.

Вазифаи хонагī:

Машқҳои 1 ва 2.

ح ح ح ح ح ح

ДАРСИ 54

Ибораи изофӣ

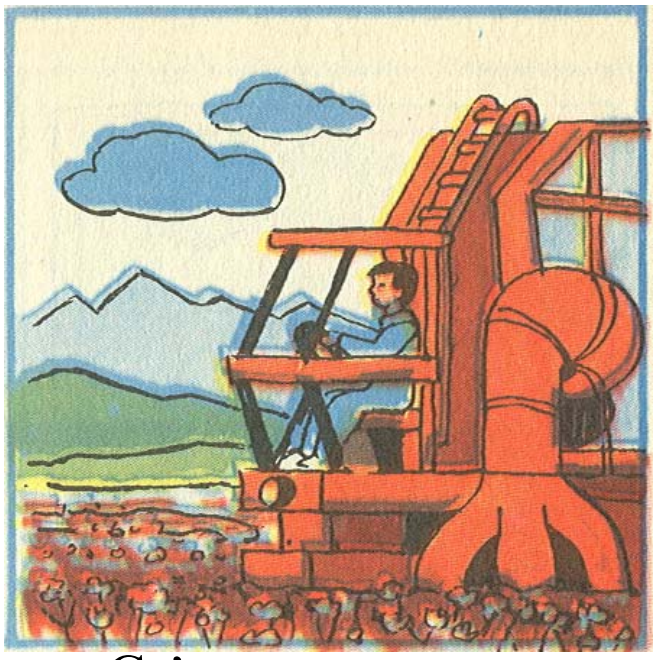
Ҳангоме, ки исм бо исми дигар муайян карда мешавад, исми якум дар ҳолати изофӣ меояд: на артикл қабул мекунаду на танвин. Исми дуюм бошад, маҷрур шуда меояд: байту ъāмил(ин)-хонаи коргар, китāбу-л-муъаллими-китоби муаллим, сā’иқу ҷаррāрат(ин) – тракторчӣ, ронандаи трактор, ’ибрīқу шāй(ин) - чойник

Машқи 1.Ибораҳои зеринро саҳеҳ талаффуз карда, хонед. Онҳоро аз ёд кунед:

Байту ъāмил(ин), майдāну-л-мадīнати – майдони шаҳр, китāбу-л-муъаллими, ҳадīқату-л-ҳайўāнāти – боғи ҳайвонот, шāриъу-л-мадīнати – кӯчаи шаҳр, ҳақлу-л-қуṭни – саҳрои пахта, ғурфату-д-дирāсати-синф, дарсхона, раффу-н-нāфизати – зертахтаи тиреза, сā’иқу ҷаррāрат(ин) – тракторчӣ, тракторрон.

Машқи 2. Нақл кунед, дар расм кӣ тасвир ёфтааст? Онҳо ба чӣ кор машғуланд?

Ҳақлу-л-қуṭни



Сā’иқу-л-ҷаррāрати

Вазифаи хонагӣ:

Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 55

Муайянкунанда

Ҳангоме, исм бо сифат муайян карда мешавад, дар он сурат муайянкунанда баъд аз муайяншаванда омада, бо вай дар ҳолат, ҷинсият, шумора ва эъроб мувофиқат мекунад: китāб(ун) ҷадӣд(ун)-китоби нав, ’ал-луғату-л-ъарабиййату - забони арабӣ, ’ал-байту-л-кабӣру – хонаи калон, фӣ-л-байти-л-кабӣри-дар хонаи калон.

Машқи 1.Ба талаффузи гӯянда монанд карда, ҷумлаҳои зеринро хонед:

Ҳунā байт(ун) кабӣр(ун) ўа ҳунāка байт(ун) ṣағӣр(ун). Ҳāз̲иҳи ḥадӣқат(ун) ҷамӣлат(ун). Ҳāз̲ā наҳр(ун)

ح ح ح ـحـ ـحـ ـحـ

кабӣр(ун). Ҳāзā қалам(ун) ’аҳмару. Ҳāзиҳи миҳфазат(ун) зарқā’у.

Машқи 2.Калимаҳои зеринро аз ёд кунед: Кабӣр(ун)-калон, ҫағӣр(ун)-хурд, ҷамӣл(ун) -зебо, ҭаӯӣл(ун)-дароз, қаҫӣр(ун)-кӯтоҳ.

Машқи 2.Дар расмҳо чӣ кашида шудааст? Номи онҳоро истифода бурда, ибораҳои сифатӣ тартиб диҳед, монанди: хонаи калон, себи сурх.

Машқи 3. Ибораҳо ва ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:

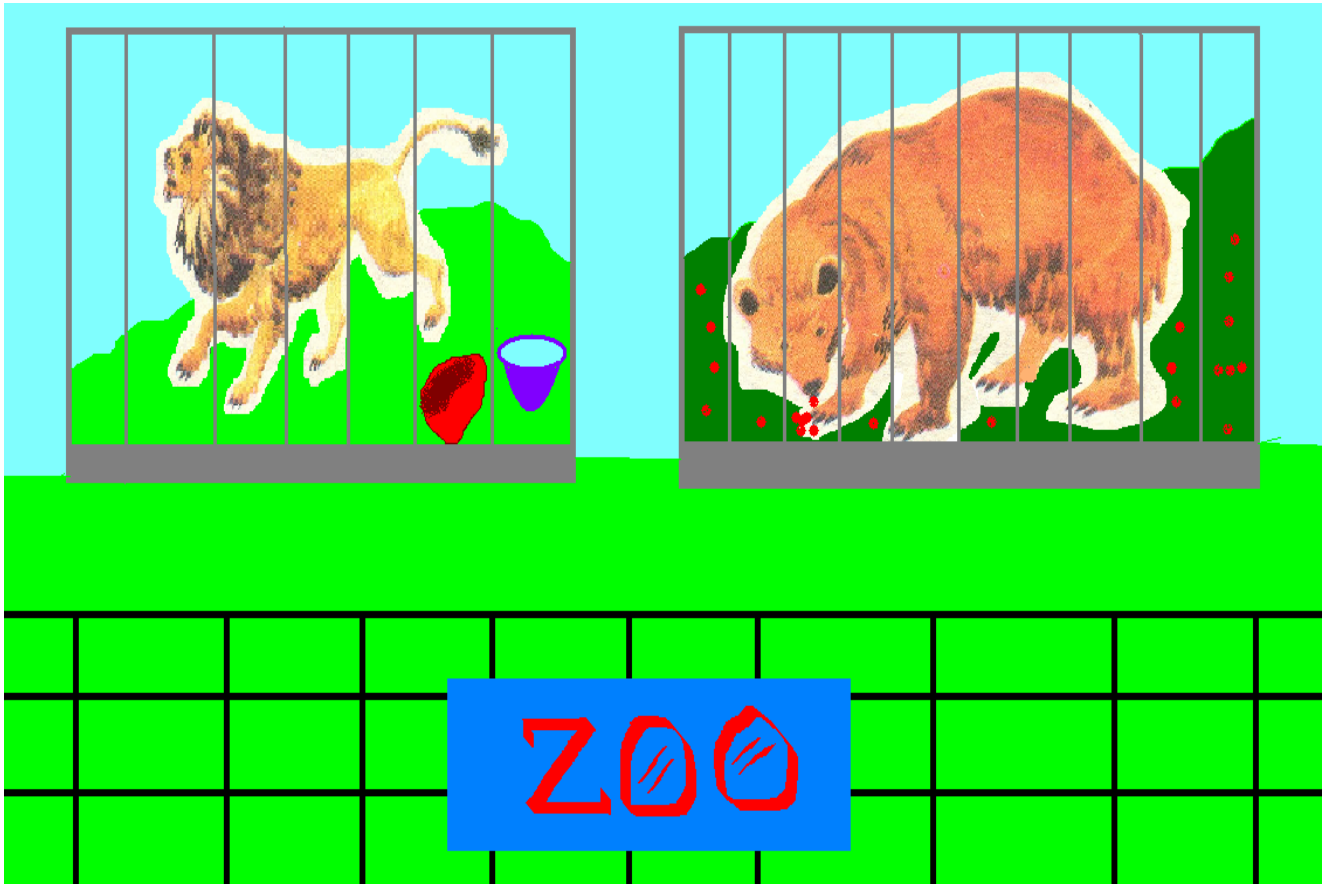
Забони арабӣ. Забони тоҷикӣ. Забони русӣ. Ман талаба мебошам. Ин хонаи калон аст. Ин себи сурх аст. Ин гули зебо аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 1.

ي ي ي ي ي ي

ДАРСИ 56

Ҳāзā намр(ун)



Ḥадīқату-л-ḥайўāнāт

Ҳāзā ’асад(ун) ўа ҳāзā дубб(ун)

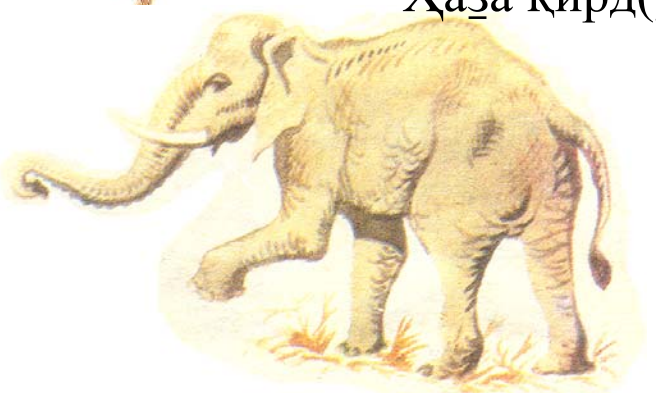
Ҳāзиҳи зурāфат(ун)

Ҳāзā суъбāн(ун)

Ҳāзā ҷамал(ун)

Ҳāзā ṭāўӯс(ун)

Ҳāзā қирд(ун)



Ҳāзā фӣл(ун)

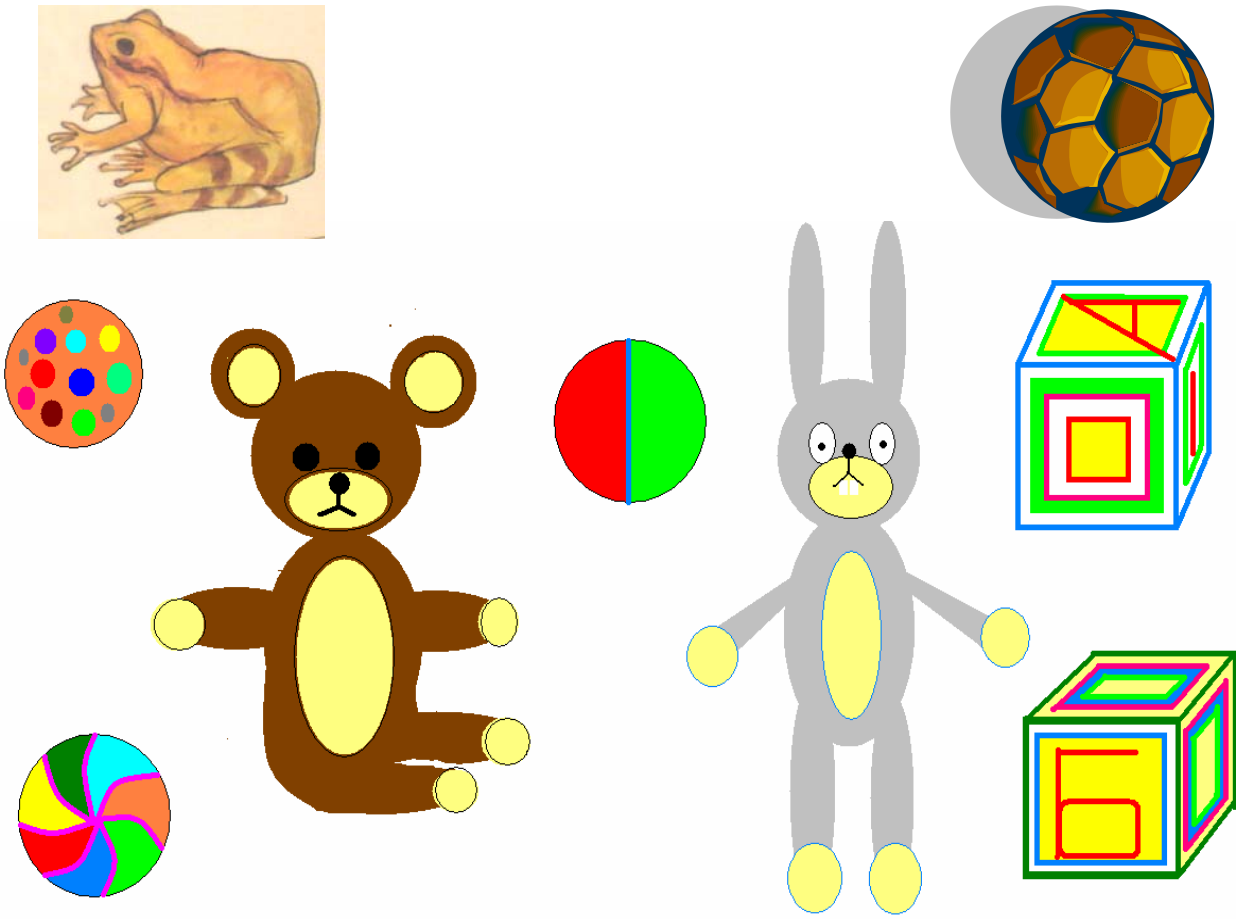
Машқи 1.Талаффузи калимаҳои зеринро риоя кунед: ’Асад(ун)-шер, ҷамал(ун)-шутур, ғазāл(ун)-оҳу, ҳадīқату-л-ҳайўāнāти, ṭāўўс(ун)-товус, қирд(ун)-маймун, фīл(ун)-фил,

Вазифаи хонагī:

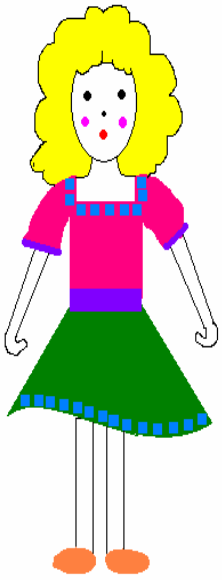
Дар бораи боғи ҳайвоноти шаҳратон нақл кунед.

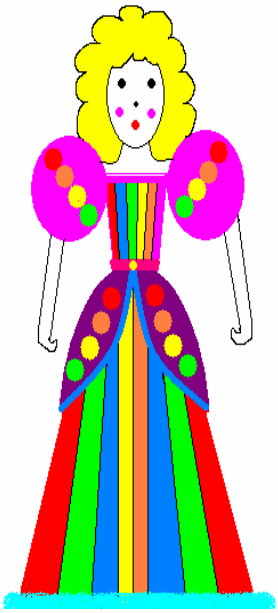
ДАРСИ 57

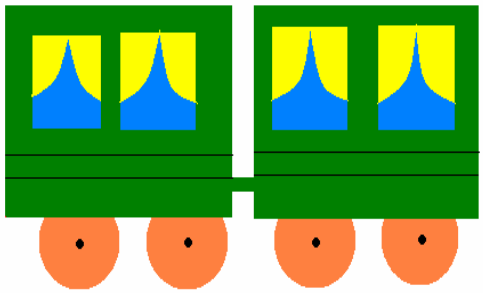
Бозичаҳо

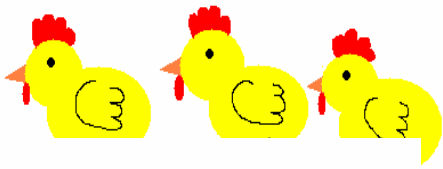


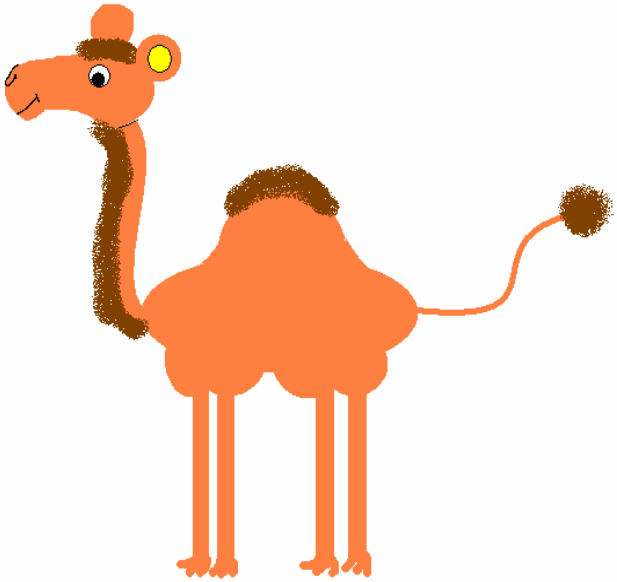
ى ى ى ى ى ى

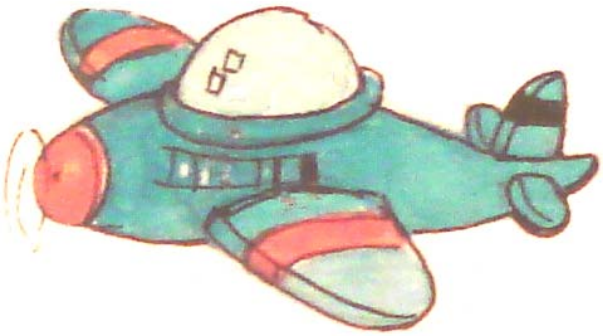












Машқи 1.Калимаҳои зеринро саҳеҳ талаффуз карда хонед:
Луъбат(ун) – зоча, курат(ун)-тӯб, саййārат(ун)-мошин, дубб(ун)-хирс, ’арнаб(ун)-харгӯш, фӣл(ун) –фил, ḍафдаъ(ун)- қурбоққа, мукаъъабат(ун)- чоркунҷа фарах(ун)-чӯҷа, ṭā’ират(ун)-самолёт.

Машқи 2.Дар бораи бозичаҳо 5 ҷумла тартиб диҳед.

Вазифаи хонагӣ:

Машққҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 58

Машқи 1. Ба талаффузи гӯянда монанд карда, шеъри зеринро хонед. Онро аз ёд кунед:

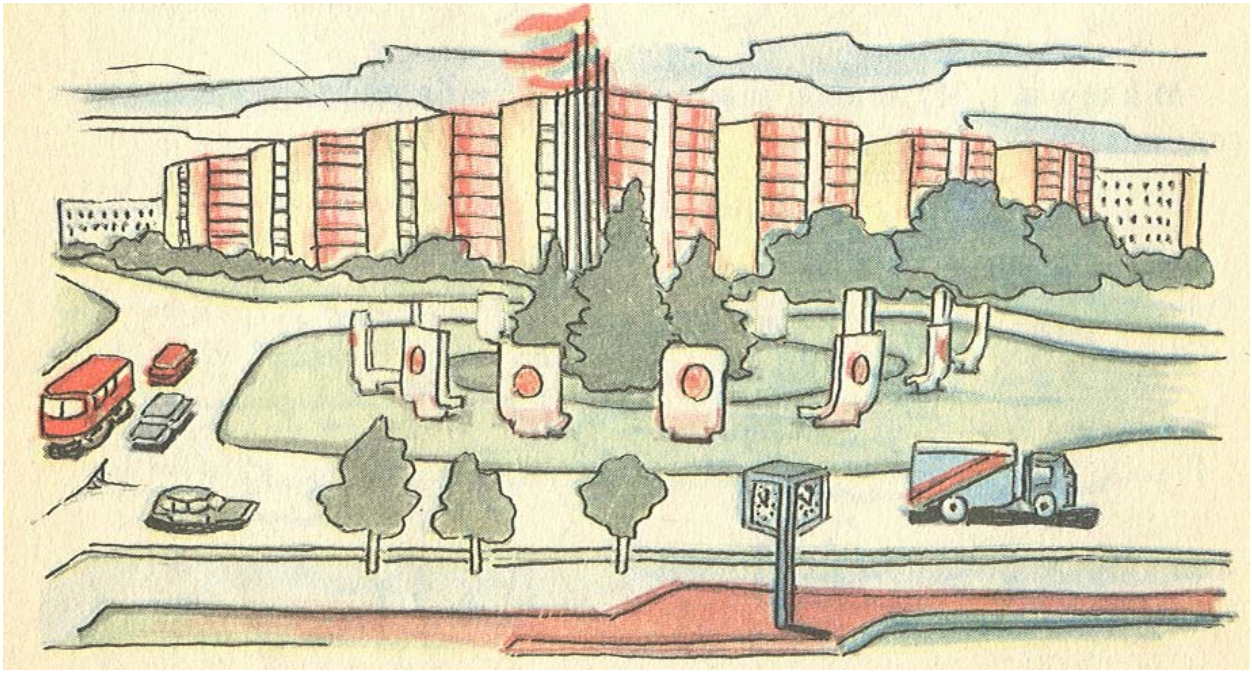
Луъбатӣ ẓарӣфат(ун)
Ҷамӣлат(ун) наẓӣфат(ун)
Луъбатӣ лаṭӣфат(ун)
Талбасу –л-қаṭӣфата

Машқи 2.Калимаҳои навро аз ёд кунед:
ẓарӣфат(ун)-зариф, ҷамӣлат(ун)-зебо, наẓӣфат(ун)-тозаву озода, лаṭӣфат(ун)-шавқовар, талбасу-мепӯшад, қаṭӣфат(ун)-куртаи бахмалӣ

Вазифаи хонагӣ:

Дар бораи бозичаи дӯстдоштаи худ нақл кунед.

ДАРСИ 59



Машқи 1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калима ва ҷумлаҳои зеринро хонед:

Шāриъ(ун)-кӯча, ҳāфилат(ун) автобус. Ҳазиҳи мадīнат(ун) кабīрат(ун). Ҳунā майдāн(ун) кабīр(ун) ўа ҷамīл(ун). Ҳунā ҳāфилат(ун) кабīрат(ун) ўа ҳунāка саййāрат(ун) ṣағīрат(ун). ’Ал-ҳāфилату ҳамрā’у ўа-с-саййāрату зарқā’у. Ҳāзиҳи шаҷарат(ун). Ҳийа хадра’у.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед.

Ин шаҳри калон аст. Ин майдони васеъ аст. Ин кӯчаи калон аст. Онҷо мактаб аст. Ин мактаби нав аст. Ин боғ аст. Дар боғ дарахт ҳаст. Ин дарахти баланд аст. Ин гули сурх аст.

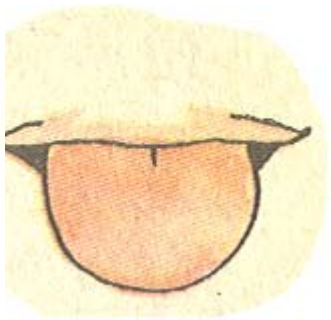
Вазифаи хонагӣ:

Ба расм нигоҳ карда, ҳикоя тартиб диҳед.

ДАРСИ 60

Ра’с(ун)

Ўачҳ(ун)



Лисāн(ун)

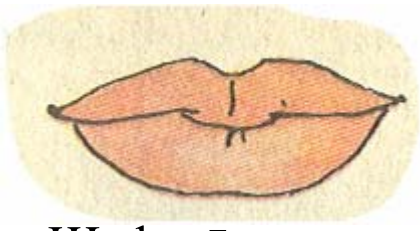
’Уз̲н(ун)

Ричл(ун)

Йад(ун)

Фам(ун) ўа ’аснāн(ун)

’анф(ун)



Шафатāни

Машқи 1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед. Онҳоро аз ёд кунед: Ра’с (ун)-сар, ўачҳ(ун) – рӯ, ’уз̲н(ун)-гӯш, ъайн(ун) – чашм, ’анф(ун)-бинӣ, фам(ун)-даҳан, шаър(ун) –мӯи сар,

ҳ̣āҷиб – абрӯ, рақабат(ун) –гардан, йад(ун)-даст, ричл(ун)-пой, ṣадр(ун)-сари дил, қалб(ун)-дил.

Машқи 2.Ба расм нигоҳ карда, гӯед, дар он чӣ тасвир ёфтааст?

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 61

Машқи 1. Ҷумлаҳои зеринро ба забони арабӣ тарҷума кунед:

Ман талаба мебошам. Номи ман Фарҳод аст. Ман китоб дорам. Китоби ман нав аст. Дар китоб расм ҳаст. Талаба китоб мехонад. Ин кӯҳ аст ва ин дарё аст. Ин киштзор аст. Деҳқон дар киштзор кор мекунад. Вазифаи хонагӣ. Ман дӯсти қадим дорам. Вай талаба мебошад. Номаш Аҳмад аст. Аҳмад дар мактаб забони арабӣ меомӯзад. Аҳмад талабаи боғайрат аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 1.

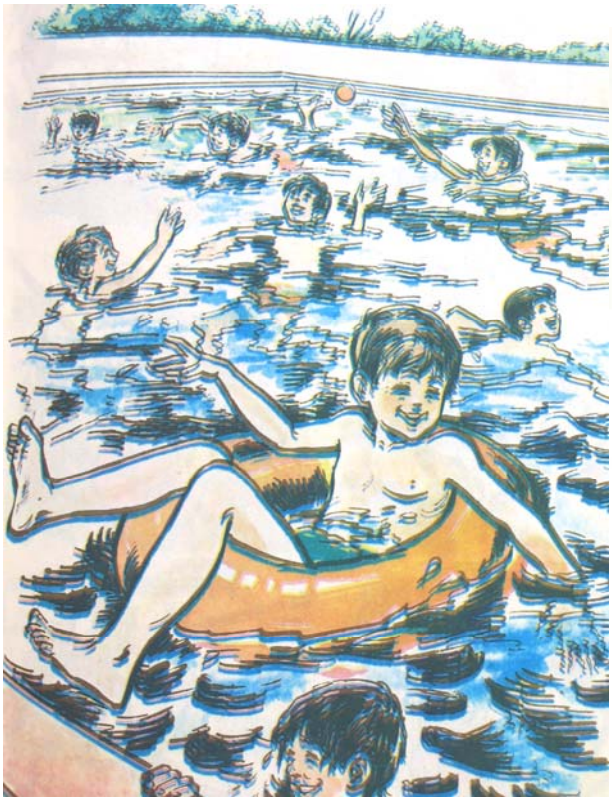
ДАРСҲОИ 62-68 (такрор)

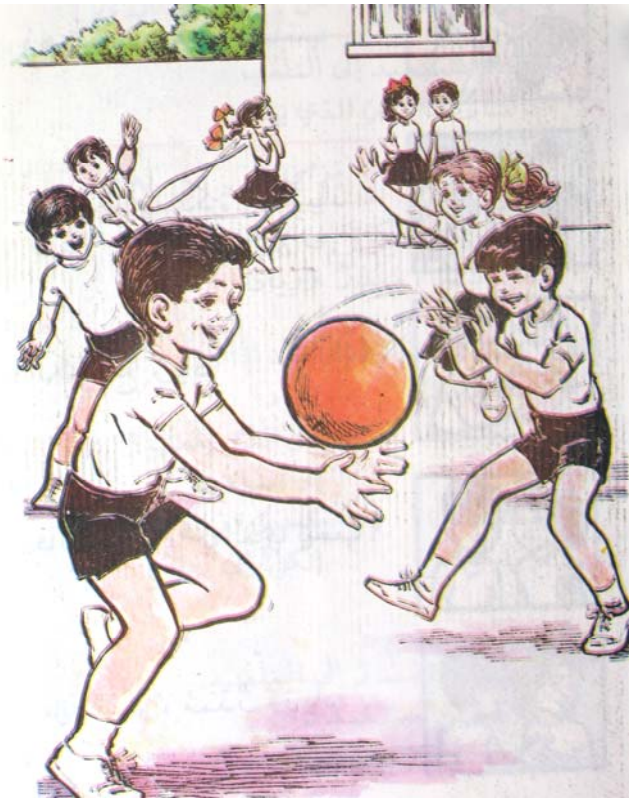
Калимаҳои зеринро ба забони арабӣ гӯед ва онҳоро истифода бурда, ибора ва ҷумлаҳои гуногун тартиб диҳед:

Абрӯ, автобус, ангур, анор, асп, ба куҷо, байрақ, баланд, банан, бародар, боғайрат, бахмал, бибӣ, бинӣ, бисёр, биҳӣ, блуза, бобо, бодиринг, бозича, бозӣ

мекунад, бозор, боғ, боғи ҳайвонот, буз, булбул, бӯр, ва, вай (ҷ.м.), вай (ҷ.з.), варақ, васеъ, газета, гардан, гилем, гир, гов, гул, гулкарам, гурба, гӯсфанд, гӯш мекунад, гӯшт, дар, дар (пешоянод), дар болои, дар назди, дарахт, дарё, даро, дароз, дарс, дарсхона, даст, дафтар, даҳан (даҳон), девор, деҳқон-деҳқонҳо, деҳқонзан-деҳқонзанҳо, диван, дил, доска, дур, духтар, духтарча, духтур, духтурзан, душвор, дӯст, забон, забони арабӣ, забони русӣ, забони тоҷикӣ, завод, замин, зард, зардолу, зариф, заррофа, зебо, зертахтаи тиреза, ин (ҷ.м.), ин (ҷ.з.), ин чист (ҷ.м.)?, ин чист (ҷ.з.)? ин ҷо, инженер, инчунин, кабуд (ҷ.м. ва ҷ.з.), каду, калон, карам, картошка, кат, китоб, китобхона, киштзор, колбаса, кор мекунад(ҷ.м.), кор мекунад (ҷ.з.), коргар-коргарон, коргарзан, корд, кубик, курсӣ, курта, куҷо? кӯдак, кӯтоҳ, кӯча, кӯҳ, кӯҳна, лаблабу, латиф, латта, лиму, лӯхтак, майдон, маймун, мактаб, ман, мандарин, менависад (ҷ.м.), менависад (ҷ.з.), меомӯзад (ҷ.м.), меомӯзад (ҷ.з.), мепӯшад (ҷ.з.), меравад (ҷ.м.), меравад (ҷ.з.), миз, мизи хатнависӣ, мизи хӯрокхӯрӣ, мехонад (ҷ.м.), мехонад (ҷ.з.), модар, мор, мошинча, муаллим-муаллимон, муаллима-муаллимаҳо, мурғ, мӯй (мӯйсар), нав, наздик, нахӯд, не, нест, нимтана, нок, номи вай (ҷ.м.), номи вай (ҷ.з.), номи ман, номи ту (ҷ.м.), номи ту (ҷ.з.), нон, об, оё, озода, оина, олу, олуболу, он ҷо, оре, осмон, осон, офтоб, оҳу, падар, пайпоқ, панир, парда, пахта, печенье, пиёз, пиёла, писар, пичақ, пой, пойафзол, помидор, портфел, равған, радио, расм, расм мекашад (ҷ.м.), расм мекашад (ҷ.з.), рӯ, рӯмол, сабз (ҷ.м. ва ҷ.з.), сабзӣ, саг, садбарг, салом,сар, сари дил,

сафед (ҷ.м. ва ҷ.з.), себ, сиёҳ (ҷ.м. ва ҷ.з.), синф, сир, стакан, соат, стол, сурат, сурх (ҷ.м. ва ҷ.з.), табақ, талаба-талабаҳо, тарбуз, тахта,телевизор, тиреза, товус, толиба-толибаҳо, трактoрчӣ, ту (ҷ.м.), ту (ҷ.з.), тути заминӣ, тухм, тӯб, тӯтӣ, фил, фоиданок, хаткашак, хар, харита, харгӯш, хайр, хез, хирс, хона, хоҳар, хурд, хурӯс, хӯрок мехӯрад (ҷ.м.), хӯрок мехӯрад (ҷ.з.), чангол, чароғ, чашм, чӣ? чой, чойник (чойҷӯш), чуҷа, шавқовар, шакар, шалғамча, шафтолу,шаҳр, шер, шим, шин, шир, шифт, шкаф, шутур, юбка, қалам, қаламдон, қанд, қаҳва, қоз, қолин, қошуқ, қурбоққа, ҷадвал, ҷевон, ҷӯра, ҷуроб, ҳасиб, ҳуҷра, ҳайкал, ҷамъоварӣ мекунад(ҷ.м. ва ҷ.з.)





Фӣ-ҫ-ҫайфи

АЛИФБОИ АРАБӢ

ا

’Алиф(ун)

ب

Бā’(ун)

ت

Тā’ (ун)

ث

С̲ā’ (ун)

ج

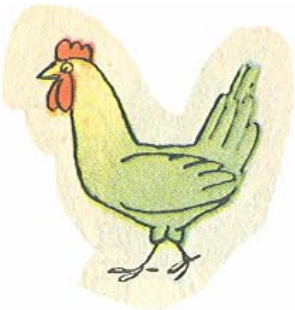
Ҷӣм(ун)

ح

Ḫā’(ун)

خ

Хā’(ун)



د

Дāл(ун)

ذ

Ẕāл(ун)

ر

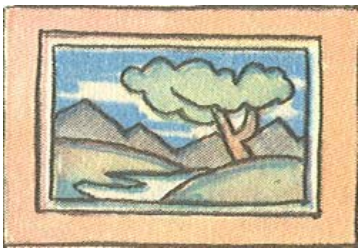
Рā’(ун)

ز

Зā’(ун)

Сӣн(ун)

Шӣн(ун)



Ṣād(ун)

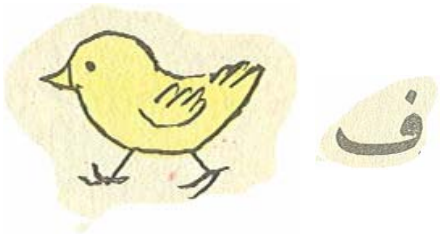
Ḍād(ун)

Ṭā’(ун)

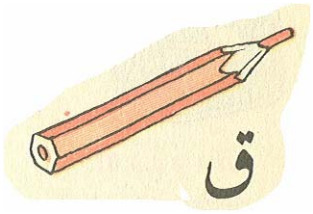
Ẓā’(ун)

Ъайн(ун)

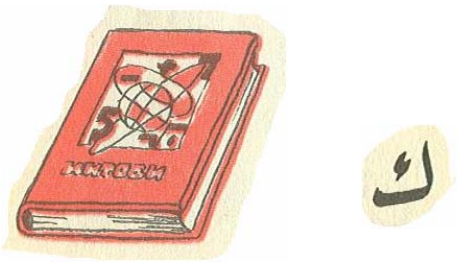
Ғайн(ун)



Фā’(ун)



Қāф(ун)



Кāф(ун)

ل

Лāм(ун)

م

Мӣм(ун)

ن

Нӯн(ун)

ه

Ҳā(ун)

و

Ўāў(ун)

ي

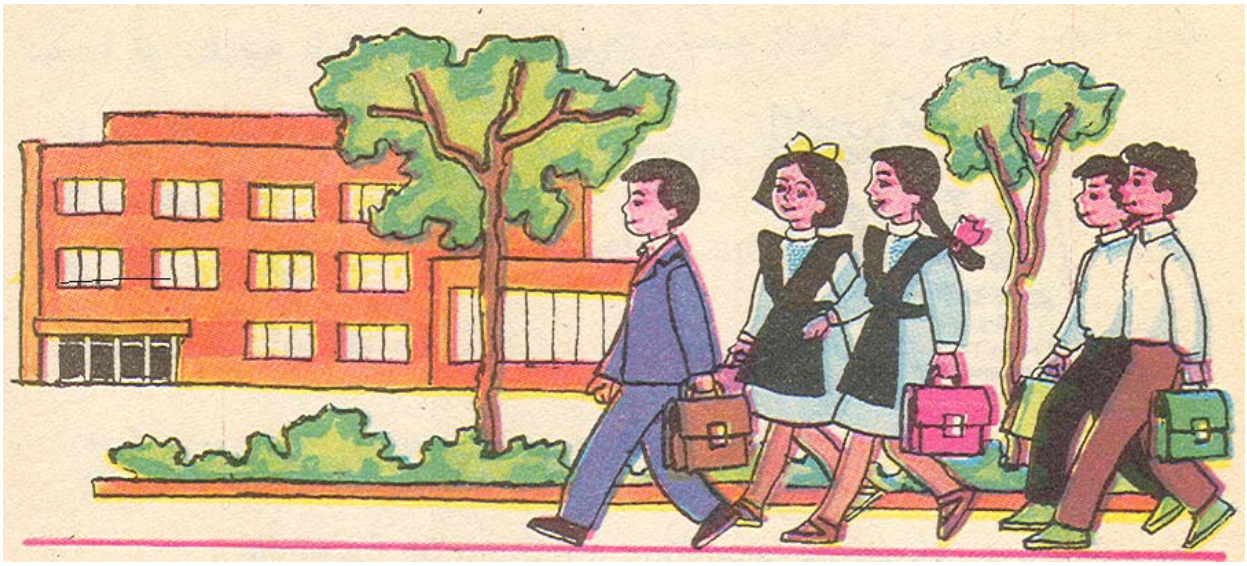
Йā’(ун)

СИНФИ ШАШУМ

КУРСИ АСОСӢ

ХОНДАН ВА НАВИШТАН

ДАРСИ 1 (أَلدَّرْسُ الأَوَّلُ)



’Алиф(ун) ا ـا

Д Дāл(ун) د ـد

Дар забони арабӣ садонокҳои кӯтоҳ ба воситаи аломат дар боло ё дар поёни ҳамсадоҳо ишора карда

мешаванд. Ин садонокҳои кӯтоҳро ҳаракат меноманд: *а*-и кӯтоҳ ـَ (фатҳа), *и*-и кӯтоҳ ـِ (касра), *у*-и кӯтоҳ ـُ (дамма): دَ (да), دِ (ди), دُ (ду).

Ҳарфи **’алиф** барои ифода кардани *а*-и дароз (ā) истифода бурда мешавад: دادا (дāдā)

Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфҳои зеринро ба дафтаратон нависед:

ا ا ـا ـا د د ـد ـد

Машқи 2.Ҳарфҳои зеринро талаффуз кунед:

دَدَدَ ددد دُدُدُ دادا

دَددُ دِدَدُ دُددَ دادا

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:

Ин дафтар аст. Ин мактаб аст. Ин равған аст. Ин писар аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 2 (أَلدَّرْسُ الثَّانِي)

Р Рā’(ун) ر ـر

رَ رَ رَ

رِ رِ رِ

رُ رُ رُ

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ر ـر ـر ر ر ر

Машқи 2.Ҳарфҳои зеринро талаффуз кунед:

رَرَ رِرِ رُرُ رِرَ رَرُ

Машқи 3.Ба ҳарфҳои арабӣ баргардонда, ба дафтаратон нависед:

дар, дара, дур, дир.

Машқи 4.Ба забони арабӣ гӯед: Ин курсӣ аст, Ин дарахт аст. Ин дафтар аст. Ин харита аст. Ин мактаб аст. Ин гул аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1, 2 ва 3.

ДАРСИ 3 (أَلدَّرْسُ الثالِثُ)

З Зā’(ун) ز ـز

زَزَزَ

زِزِزِ

زُزُزُ

Машқи 1:Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ز ز ز ـز ـز ـز

Машқи 2.Шаклҳои зеринро хонед:

زَزَزَ زِزِزِ زُزُزُ زادَ دارَ

Машқи 3.Ба ҳарфҳои арабӣ баргардонда ба дафтаратон нависед:

зар, зāра, зир,зур, зуд, зид, рāда, дāра, дур.

Машқи 4.Ба забони арабӣ гӯед:

Ин тӯби кабуд аст. Ин равған аст. Номи ман Зайнаб аст. Номи ман Зоҳид аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1, 3 ва 4.

ДАРСИ 4 (أَلدَّرْسُ الرابِعُ)

زادَ зиёд шудан

زارَ зиёрат кардан

دارٌ хона

زادٌ хӯрок

Дар охири исму сифатҳои номуайян аломатҳои зерин гузошта мешаванд: ٌ– (ун) ً– (ин) ً– (ан): دارٌ

Машқи 1.Ба ҳарфҳои арабӣ баргардонда ба дафтаратон нависед:

дар, дир, дур, зид, зуд, зад, зāда зар, зир, зур, раз, риз, руз, дарура, зурида, дазиру, дарара, дируза, зарида, зара, зāра, дāра.

Машқи 2.Калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

زادٌ زارَ زادَ دارٌ

Вазифаи хонагӣ: Машқи 1.

ДАРСИ 5 (أَلدَّرْسُ الخامِسُ)

Ў Ўāў (ун) و ـو

وِدادٌ дустӣ

Аломати ْ (сукун).

Ин аломат дар болои кадом ҳарфе, ки гузошта шавад, он ҳарф садонок қабул намекунад:

وَرْدٌ гул, وِزْرٌ мушкилӣ, دَوْرٌ давра, وَ ва (пешоянд)

Машқи 1.Калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

دَوْرٌ وَرْدٌ وِدادٌ وِزْرٌ وَرَدَ زارا زارَ زادَ زادا دارٌ.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба забони арабӣ гӯед:

Ин гул аст. Ин хона аст. Ин писар аст. Номи вай Валӣ аст.

Машқи 3.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

و ـو

Машқи 4.Ба ҳарфҳои арабӣ баргардонда ба дафтаратон нависед:

Ўидād (ун), ўард (ун), ўизр (ун), даўр (ун), дāр (ун) , зāра, зāда.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1, 3 ва 4.

ДАРСИ 6 (أَلدَّرْسُ السَّادِسُ)

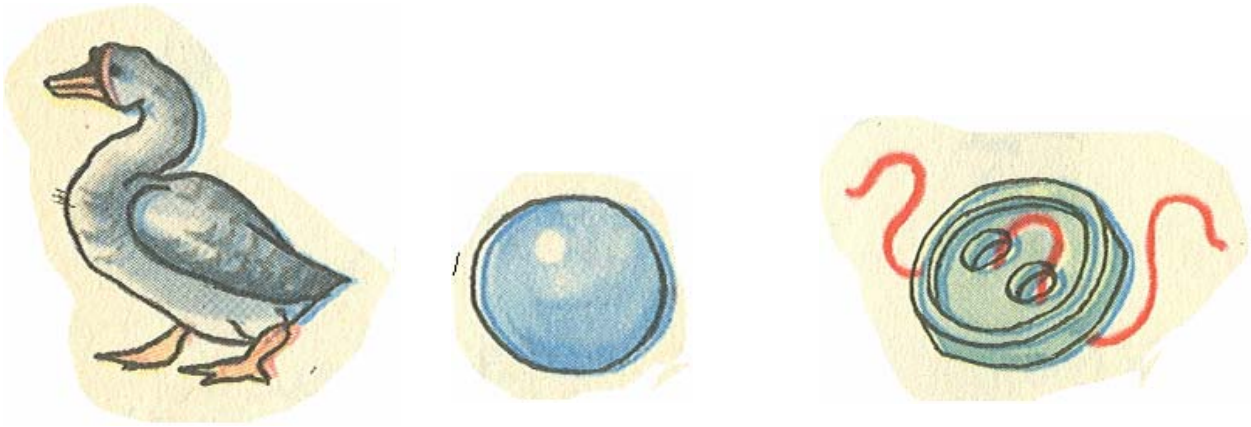
ّ

Аломати (ташдид)

Ин аломат ба болои кадом ҳарфе, ки гузошта шавад, он ҳарф ду бор талаффуз карда мешавад:

دُرٌّ гавҳар وُدٌّ дустӣ وَزٌّ ғоз

زِرٌّ тугма رَدَّ ҷавоб гардондан



زِرٌّ دُرٌّ وَزٌّ

Машқи 1.Калимаҳои зеринро ба дафтаратон нависед:

دُرٌّ زِرٌّ وَزٌّ وُدٌّ

Машқи 2. Ба ҳарфҳои арабӣ баргардонда ба дафтаратон нависед:

Дāр (ун), даўр (ун), дурр (ун), ўизр (ун), ўазз (ун), ўидāд (ун), зирр (ун), зāра, ўудд (ун).

Машқи 3. Ба забони арабӣ гӯед:

Ин ғоз аст. Ин тугма аст. Ин тӯб аст. Ин гурба аст.

Машқи 4. Ҳарфҳои зеринро номбар кунед:

ا د ر ز و

Вазифаи хонагӣ: Машқи 2.

ДАРСИ 7 (أَلدَّرْسُ السَّابِعُ)

Ҳ Ҳā’(ун) ه ـهـ ـهـ ـه ه

هَ هِ هُ هَـهِـهُ

هُدْهُدٌ ҳудҳуд, هِرٌّ гурба, هُوَ вай (ч.м.), زَهْرٌ гул,

زاهِد Зоҳид(номи писар), زَهْرا Заҳро (номи духтар)

Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ه ـه ـهـ ـهـ ه

Машқи 2.Ба забони арабӣ гӯед:

Вай талаба аст. Номи вай Зоҳид аст. Номи ман Зайнаб аст. Оё ту талабаӣ? Оре, ман талабаам.

Машқи 3.Калимаҳои зеринро ба дафтаратон нависед:

هِرٌّ هُدْهُدٌ زُهْرا هُوَ زاهِدٌ

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 3.

هِرٌّ

هُدْهُدٌ

زاهِد

زَهْراءُ

ДАРСИ 8 (أَلدَّرْسُ الثَّامِنُ)

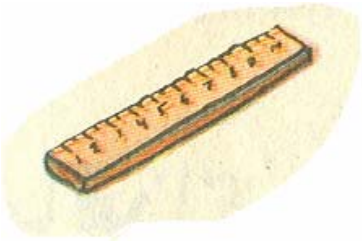
З З̄ал (ун) ذ ـذ

هذه ин (ч.з.) هذا ин (ч.м.)

هذا وَزٌّ

هذا دارٌ

هذا...



هَذا زَهْرٌ

هذه...

Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ذ ذ ذ ـذ ـذ ـذ

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро тарҷума кунед ва ба дафтаратон нависед:

Ин ғоз аст. Ин тугма аст. Ин гул аст. Ин ҳудҳуд аст.

Машқи 3. Ҳарфҳои зеринро номбар кунед:

ا د ذ ر ز و ه

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 9 (أَلدَّرْسُ التَّاسِعُ)

М Мӣм(ун) م مـ ـمـ ـم

ماذا؟ ما ؟ чӣ?

ما هذا؟ ин чист (ч.м.)?

ما هذه ؟ ин чист (ч.з.)?

مَوْزٌ моҳир,مُراد Мурод(номи писар), хоҳиш; ماهِرٌ банан

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

م مـ ـمـ ـم

Машқи 2: Ҷумлаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

ما هذا ؟ هذا زَهْرٌ. ما هذا ؟ هذا وَزٌّ . ما هذا؟ هذا زِرٌّ .

Машқи 3: Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:

Ин (ҷ.м.) чист? Ин китоб аст. Ин (ҷ. м.) чист? Ин дафтар аст. Ин чист (ҷ.з.)? Ин мактаб аст.

Машқи 4. Ҳарфҳои зеринро номбар кунед:

ه م ز ذ

Машқи 5. Ба ҳарфҳои арабӣ баргардонда ба дафтаратон нависед:

Māҳир (ун), ӯард (ун), ӯазз (ун), заҳр (ун), ҳудҳуд (ун)

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1, 2 ва 5.

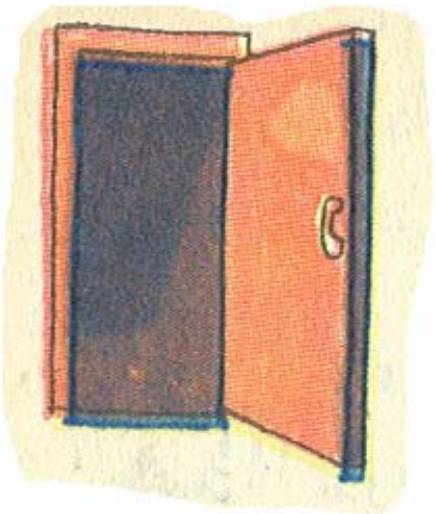
ДАРСИ 10 (أَلدَّرْسُ العاشِرُ)

Б Бā ’(ун) ب بـ ـبـ ـب

بَدْرٌ моҳи пурра, دَرْبٌ роҳ,

بارِدٌ хунук

ذُبابٌ



بابٌ

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ب ـبـ ـبـ ـب

Машқи 2. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, ҷумлаҳои зеринро хонед. Онҳоро ба дафтаратон нависед:

ما هذا؟ هذا بَدْرٌ. ما هذا؟ هذا بابٌ. ما هذا؟ هذا دَرْبٌ.

Машқи 3.Ба забони арабӣ гӯед:

Ин роҳ аст. Ин дар аст. Ин чист? Ин моҳи пурра аст.

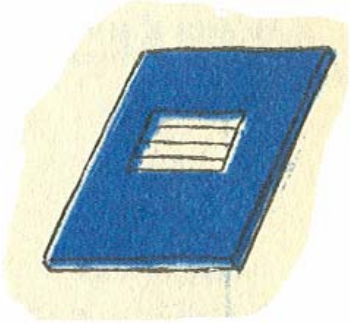
Вай талаба аст. Номаш Баҳром аст. Вай дар китобхона аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2 .

ДАРСИ 11 (أَلدَّرْسُ الحادِىَ عَشَرَ)

T Tā ’(ун) ت تـ ـتـ ـت

تُرابٌ хок تَمْرٌ хурмо



Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ت تـ ـتـ ـت

Машқи 2.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда ҷумлаҳои зеринро хонед. Онҳоро ба дафтаратон нависед:

هذا دَرْبٌ. هذا تَمْرٌ. هذا بَدْرٌ. هذا بابٌ.

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ гӯед:

Ту кистӣ (ҷ.м.) ? Ман талабаам. Номи ту чист? Номи ман Баҳром аст. Ин китобхона аст. Ин китоб аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

مُراد وَبَهْرام

ДАРСИ 12 (أَلدَّرْسُ الثانِيَ عَشَرَ)

Н Нӯн(ун) ن نـ ـنـ ـن

هُنا ин ҷо, مَنْ ? кист?

نادِرٌ камёб, نَهْرٌ дарё,

بِنْتٌ духтар,

نَباتٌ растанӣ, رُمَّانٌ анор,

نادِرَة Нодира (номи духтар)

Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ن نـ ـنـ ـن

Машқи 2. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, ҷумлаҳои зеринро хонед. Онҳоро ба дафтаратон нависед:

مَنْ هذِهِ؟ هذِهِ بِنْتٌ. ما هذا؟ هذا نَباتٌ. هذا نَباتٌ نادِرٌ . هذا نَهْرٌ. هذا وَزٌّ . هذا دَرْبٌ. هُنا دارٌ.

Машқи 3. Ҳарфҳои зеринро пайваст карда, ба дафтаратон нависед:

ن + ه + ر ت + ر + ا + ب ب + د + ر م + ا + ه + ر

ه + ن + ا

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1, 2 ва 3.

ДАРСИ 13 (أَلدَّرْسُ الثَّالِثَ عَشَرَ)

Тā-и марбута ة

ة ـــة

Дар забони арабӣ ду ҷинс вуҷуд дорад: ҷинси мардона ва ҷинси занона.

Исмҳои ҷинси занона дар охири худ «тā –и марбута» қабул мекунанд:

ذُبابَة магас, زُبْدَةٌ.равған, ذُرَةٌ ҷуворимакка,

ماهِرٌ – ماهِرَةٌ نادِرٌ – نادِرَةٌ

هِرٌّ – هِرَّةٌ وَرْدَةٌ

Ҳангоме, ки исм бо сифат муайян карда мешавад, дар он сурат муайянкунанда баъд аз муайяншаванда омада, бо вай дар ҷинсият мувофиқат мекунад:

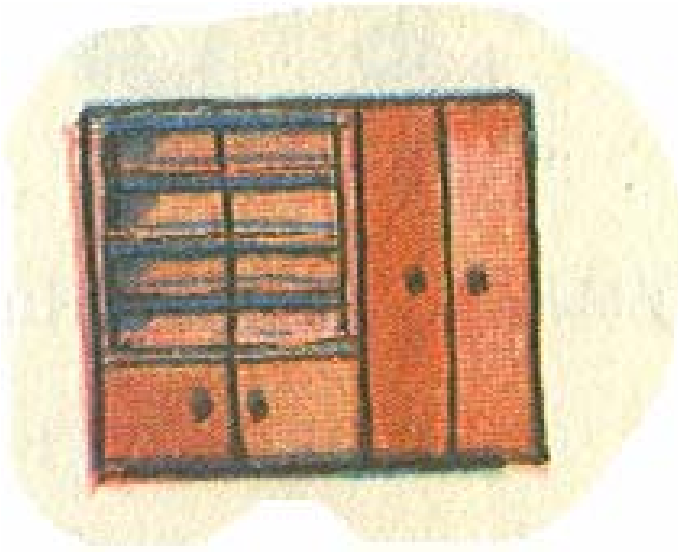
نَباتٌ نادِرٌ растании камёб

وَرْدَةٌ نادِرَةٌ садбарги камёб

Машқи 1.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед. Онҳоро ба дафтаратон нависед:

هذا هِرٌّ نادِرٌ . هذا نَبات نادِرٌ . هذه هِرَّةٌ نادِرَةٌ. هذه بِنْتٌ. هذه ذُبابَة.

هذه زِرَّةٌ هذه وَرْدَةٌ هذه هِرَّةٌ



هذه... هذه...

Машқи 2.Ҳарфҳои зеринро номбар кунед:

ا د ذ ر ز ه م ن ت ب

Машқи 3.Ҳарфҳои зеринро пайваст кунед:

ت+ن+ب ت+ا+ب+ن ر+د+ا +ن

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 14 (أَلدَّرْسُ الرَّابِعَ عَشَرَ)

ç çā’(ун) ث ـث ـثـ ثـ

ثَوْرٌ барзагов, ثَوْبٌ либос,

ثابِتٌ мустаҳкам, ثَوْمٌ сир

Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ث ثـ ـثـ ـث

Машқи 2.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед:

دارٌ، وُدٌّ، وَزٌّ، زَهْرٌ، هُوَ، هذا، هذه، وَرْدٌ، ذُبابَةٌ، نَهْرٌ،

رُمّان، ماهِرٌ، هِرٌّ، ثَوبٌ، تَمْرٌ

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

هذا هِرٌّ. هُوَ هُنا. هذا هِرٌّ نادِرٌ . هذا ثومٌ. هذا نَباتٌ نادِرٌ.

Машқи 4. Ҳарфҳои зеринро пайваст карда, ба дафтаратон нависед:

ن+ا+م+م+ر م+و+ث ب+و+ث ت+ب+ا+ث

ر+ه+ا+م

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1, 3 ва 4.

ДАРСИ 15 (أَلدَّرْسُ الخامِسَ عَشَرَ)

Й Йā’(ун) ـي ـيـ ـيـ ي

مَيدانٌ майдон, بَيْتٌ хона,

يَدٌ даст, يَوْمٌ рӯз,

زَيْتٌ равған, زَيْدٌ Зайд, номи писар, هِيَ вай (ч.з.), زَيْنَب Зайнаб, номи духтар

Ҳарфи Йā’(ун) ى барои ифода кардани «и»-и дароз (ӣ) истифода бурда мешавад: تَرْتيبٌ тартиб,

تِينٌ анҷир, مَدِينَةٌ шаҳр, تَمْرِينٌ машқ

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ـي ـيـ ـيـ ي

Машқи 2.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳо ва ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

يَدٌ، بَيْتٌ، مَدِينَةٌ، مَيْدانٌ، تَرْتِيبٌ، تَمْرِينٌ . هذا بَيْتٌ. هُوَ هُنا . هذِهِ زَيْنَبُ . هِيَ ماهِرةٌ .

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 16 (أَلدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ)

Бандакҷонишинҳо
(ҷонишинҳои пайваст)
Бандакҷонишинҳо бо калимаи ба худ

тааллуқдошта якҷоя навишта шуда, вазифаи ҷонишини соҳибиро иҷро мекунанд .Ҳангоме, ки исм дар якҷоягӣ бо бандакҷонишин меояд, анҷомаи (ун) талаффуз карда намешавад:

шахси 1 танҳо

بَيْتٌ хона - بَيْتِي хонаи ман

مَدِينَةٌ шаҳр - مَدِينَتِي шаҳри ман

بِنْتٌ духтар - بِنْتِي духтари ман

يَدٌ даст - يَدِي дасти ман

Машқи 1.Ҷумлаҳои зеринро ба забони арабӣ гӯед:

Ин китоби ман (аст). Ин дафтари ман (аст). Ин портфели ман (аст). Ин харитаи ман (аст). Ин хонаи ман (аст).

Машқи 2.Ҳарфҳои зеринро пайваст карда нависед:

ب+ي+ت ب+ن+ت ب+ي+ت+ي ب+ن+ت+ي

ن+ا+د+ي+م م+د+ي+ن+ة

Вазифаи хонагӣ: Машқи 2.

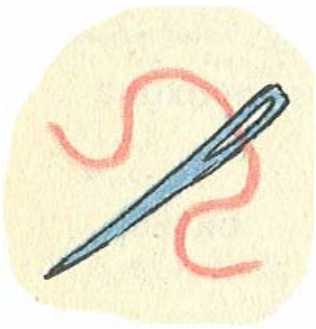
ДАРСИ 17 (أَلدَّرْسُ السَّابِعَ عَشَرَ)

Аломати ء «ҳамзат (ун)»

أنا ман, أَنْتَ ту(ҷ.м.), أَنْتِ ту (ҷ.з.),

أبٌ падар, أُمٌّ модар, إمْرَأةٌ зан,

إِبْرَة сӯзан, أرْنَبٌ харгӯш , أرُزٌّ биринч



أرُزٌّ إبْرَةٌ أرْنَبٌ

Машқи 1. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

إبْرَةٌ сӯзан, إمْرَأةٌ зан, أُمٌّ модар, أبٌ падар, أنْتِ ту(ч.з), أنْتَ ту(ч.з.), أنا ман

Машқи 2.Калимаҳои зеринро истифода бурда, ҷумла созед:

أنا، أنتَ، أنتِ، هُوَ، هِيَ، هذا، هذه

Машқи 3.Ҳарфҳои зеринро пайваст кунед:

ب+ي+ت ت+ا+ب+ن ب+ن+ت د+ي

Машқи 4. Ҳарфҳои зеринро номбар кунед:

ا د ذ ر ز ه م ن ب ت ث ى

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1, 2 ва 3.

ДАРСИ 18 (أَلدَّرْسُ الثَّامِنَ عَشَرَ)

К К̄аф (ун) ك ـكـ ـك

كَبيرٌ калон, كِتابٌ китоб, كاتِبٌ нависанда,

كُرَةٌ тӯб, ديكٌ хурӯс, يَكْتُبُ вай (ч.м.) менависад,

كوبٌ стакан, هُنا كَ он ҷо, مَكْتَبَةٌ китобхона,

كُمَّثْرى нок, مَكْتوبٌ мактуб, كَثيرٌ бисёр

Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ك ـكـ ـك

Машқи 2. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

كِتابٌ، كاتِبٌ، كَبيرٌ، كَثيرٌ، كُرَةٌ، هُنا كَ، مَكْتَبَةٌ،

يَكْتُبُ، ديكٌ

Машқи 3.Калимаҳои зеринро истифода бурда,

ҷумла созед:

كِتابٌ، مَكْتَبَةٌ، ديكٌ، هُنا كَ، كُرَةٌ

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

يَكْتُبُ بَهْرامُ هذِهِ كُرَةٌ هذا كوبٌ

ДАРСИ 19 (أَلدَّرْسُ التَّاسِعَ عَشَرَ)

Машқи 1. Ҷумлаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

هذِهِ زَيْنَبُ. هِيَ تَكْتُبُ. هذا بَهْرامُ. هُوَ يَكْتُبَ. هُنا زَيْدٌ.

هُنا كَ زُهْرا.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба забони арабӣ тарҷума кунед:

Ин китоби ман. Ин хурӯси ман. Ин ҷо китобхона аст. Он ҷо хона аст. Ин хонаи калон аст. Ин китобхонаи калон аст.

Машқи 3. Ҳарфҳои зеринро пайваст карда, ба дафтаратон нависед:

ة+ب+ت+ك +م ب+ا+ت+ك ك+ا+ت+ب

ر+ي+ب+ك

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 3.

ДАРСИ 20 (أَلدَّرْسُ العِشْرونَ)

Бандакҷонишинҳои шахси П ва Ш танҳо

بَيْتُكَ хонаи ту (ҷ.м.) كِتابُكَ китоби ту (ҷ.м.)

بَيْتُكِ хонаи ту (ҷ.з.) كِتابُكِ китоби ту (ҷ.з.)

بَيْتُهُ хонаи вай (ҷ.м.) كِتابُهُ китоби вай (ҷ.м.)

بَيْتُها хонаи вай (ҷ.з.) كِتابُها китоби вай (ҷ.з.)

Машқи 1.Бандакҷонишинҳоро аз ёд кунед. Онҳоро истифода бурда, ҷумлаҳо тартиб диҳед.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:.

Оё ин китоби ту аст? Ope, ин китоби ман аст.
Оё ин хонаи ту аст? Ope, ин хонаи ман аст.

Ин хона аст. Ин хонаи калон аст. Ин хурӯс аст. Ин хурӯси ман аст. Ин харгӯш аст. Ин харгӯши ман аст.

Вазифаи хонагӣ. Машқҳои 1 ва 2.

هذا بَهْرام. هُوَ يَكْتُبُ .

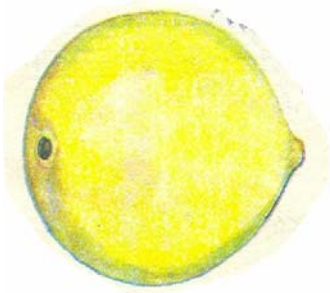
هذِهِ زَيْنَبُ. هِيَ تَكْتُبُ.

هذا بيتٌ

هذا ديكٌ

هذا أرنبٌ

ДАРСИ 21 (أَلدَّرْسُ الحادِى وَالعِشْرونَ)



Л Лām (ун) ل ـل ـلـ لـ

بُلْبُلٌ булбул, لَيْلٌ шаб, بَلَدٌ мамлакат,

لَبَنٌ шир, تِلْميذٌ талаба, كَلْبٌ саг,

وَلَدٌ писар, أوَّلُ якум, يَأْكُلُ вай (ч.м.) хӯрок

мехӯрад, كَلِمَةٌ калима, تِلْميذَةٌ толиба, لَذيذٌ

бомаза, болаззат

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ل لـ ـلـ ـل

Машқи 2.Ба қоидаи талаффузи овозҳои арабӣ риоя карда, ҷумлаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

هذا بَلَدٌ كَبيرٌ. هذا لَبَنٌ لَذيذٌ. هذا وَلَدٌ. هُوَ تِلْميذٌ. هُوَ يَكْتُبُ. هذا بُلْبُلٌ نادِرٌ. هُنا مَنْزِلٌ. هُوَ كَبيرٌ .

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

Ин Баҳром. Вай талаба аст. Баҳром менависад.

Ин Зайнаб. Вай толиба аст. Зайнаб менависад.

Ин калима аст. Ин калимаи камёб аст.

Ин саг аст. Ин саги калон аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

هذا بُلْبُلٌ

هذا كَلْبٌ

هذه تِلْميذَةٌ

هذا تلميذٌ

هذا كتابٌ

هذا كوبٌ

هذا ديكٌ

هذا هِرٌّ

ДАРСИ 22 (أَلدَّرْسُ الثانِي وَالعِشْرونَ)

Ибораи соҳибият

(шумораи танҳо)

لي كِتابٌ ман китоб дорам.

لَكَ كِتابٌ ту (ҷ.м.) китоб дорӣ.

لَكِ كِتابٌ ту (ҷ.з.) китоб дорӣ.

لَهُ كِتابٌ вай (ҷ.м.) китоб дорад.

لَها كِتابٌ вай (ҷ.з.) китоб дорад.

Машқи 1. Ба ҷои нуқтаҳо ибораи соҳибии лозимиро гузоред:

كَلْبٌ …ман саг дорам

كَلْبٌ …ту (ҷ.м.) саг дорӣ.

كَلْبٌ … ту (ҷ.З.) саг дорӣ.

كَلْبٌ … вай (ҷ.м.) саг дорад.

كَلْبٌ …вай (ҷ.з.) саг дорад.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро ба забони арабӣ тарҷума кунед:

Оё ту китоб дорӣ? Оре, ман китоб дорам.
Оё вай (ҷ.м.) китоб дорад? Оре, вай китоб дорад.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2 .

ДАРСИ 23 (أَلدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالعِشْرونَ)

Ибораи соҳибият (давомаш)

(шумораи ҷамъ)

لَنا بَيْتٌ мо хона дорем

لَكُمْ بيتٌ шумо (ҷ.м.) хона доред.

لَكُنَّ بيتٌ шумо (ҷ.з.) хона доред.

لَهُمْ بيتٌ онҳо (ҷ.м.) хона доранд.

لَهُنَّ بيتٌ онҳо (ҷ.з.) хона доранд.

Машқи 1. Ба ҷои нуқтаҳо ибораи соҳибии лозимиро гузоред:

هِرَّةٌ …мо гурба дорем

هِرَّةٌ …шумо (ҷ.м.) гурба доред.

هِرَّةٌ …шумо (ҷ.з.) гурба доред.

هِرَّةٌ …онҳо (ҷ.м.) гурба доранд.

هِرَّةٌ …онҳо (ҷ.з.) гурба доранд.

Машқи 2.Ҳарфҳои зеринро пайваст карда, калима созед:

د+ل+ب ن+ب+ل د+ل+ا+و د+ل+و

م+ه+ل ن+ا+ل ب+ل+ك ي+ل+ل ب+ل+ب+ل

ن+ن+ه+ل

Вазифаи хонагӣ. Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 24 (أَلدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالعِشْرونَ)

Машқи 1. Ба расмҳо нигоҳ карда, нақл кунед:

Машқи 2.Қоидаи талаффузи ҷумлаҳои зеринро риоя карда, хонед. Онҳоро тарҷума кунед:

هذا مَنْزِلٌ. هذا مَنْزِلٌ كَبيرٌ. هذا هِرٌّ نادِرٌ. هُوَ هُنا. هذا أرْنَبٌ. هُوَ هُنا كَ.

Машқи 3. Калимаҳои зеринро истифода бурда, ҷумлаҳо созед:

أنْتَ، أنْتِ، مَنْزِلٌ، تِلْميذٌ، تِلْميذَةٌ، نَباتٌ، إبْرَةٌ، كَلْبٌ، بُلْبُلٌ، بَلَدٌ، كَبيرٌ، مَكْتَبَةٌ

Вазифаи хонагӣ. Машқҳои 2 ва 3.

ДАРСИ 25(أَلدَّرْسُ الخامِسُ وَالعِشْرون)

С Сӣн(ун) س سـ ـسـ ـس

سِكّين корд, سَرير кат, سَهْلٌ осон, رَسْمٌ расм,

مَدْرَسَةٌ мактаб, دَرْسٌ дарс, بُسْتانٌ боғ, سَيّارَةٌ мошин,

رَأْسٌ сар, أسْوَدُ сиёҳ, سَماءٌ осмон, سَلامٌ сулҳ,

كُرسيٌّ курсӣ, مَسرورٌ хурсанд, إسْمٌ ном, سَبّورَةٌ тахта,

سَمَكٌ моҳӣ

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

س ـس ـسـ سـ

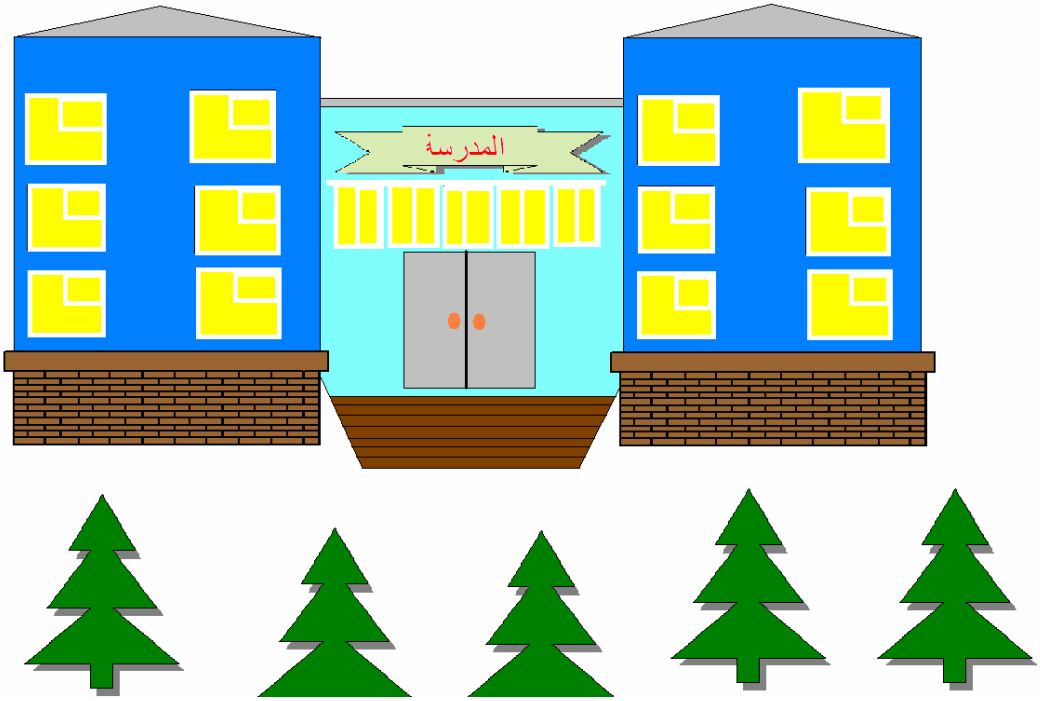
Машқи 2. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед. Онҳоро истифода бурда, 5 ҷумла созед:

سَلَامٌ، مَدْرَسَةٌ، بُسْتَانٌ، سَمَاءٌ، سَرِيرٌ، دَرْسٌ، سَهْلٌ، سَمَكٌ

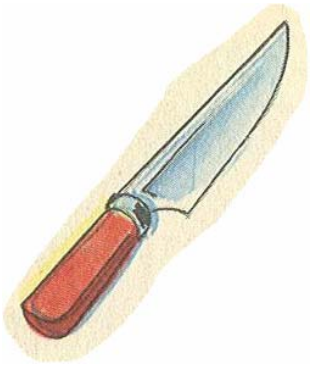
Машқи 3. Ҳарфҳои зеринро пайваст кунед:

س+ل+ا+م ر+س+م م+د+ر+س+ة س+ه+ل

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1ва 3.



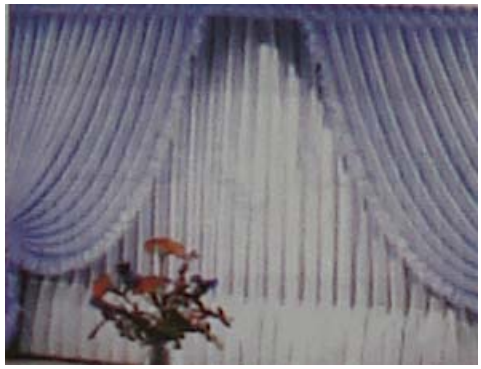
هذه مَدْرَسَةٌ



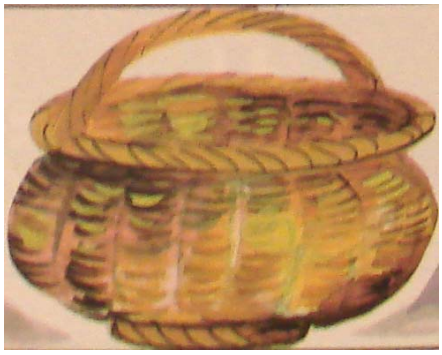
هذا سكينٌ

هذه سيارةٌ

هذه ساعة



هذه سِتارَةٌ



هذه سَلَّةٌ

هذا سريرٌ

هذا كرسيٌّ

ДАРСИ 26 (أَلدَّرْسُ السَّادِسُ وَالعِشْرونَ)

Машқи 1. Калимаҳои зеринро ба дафтаратон нависед:

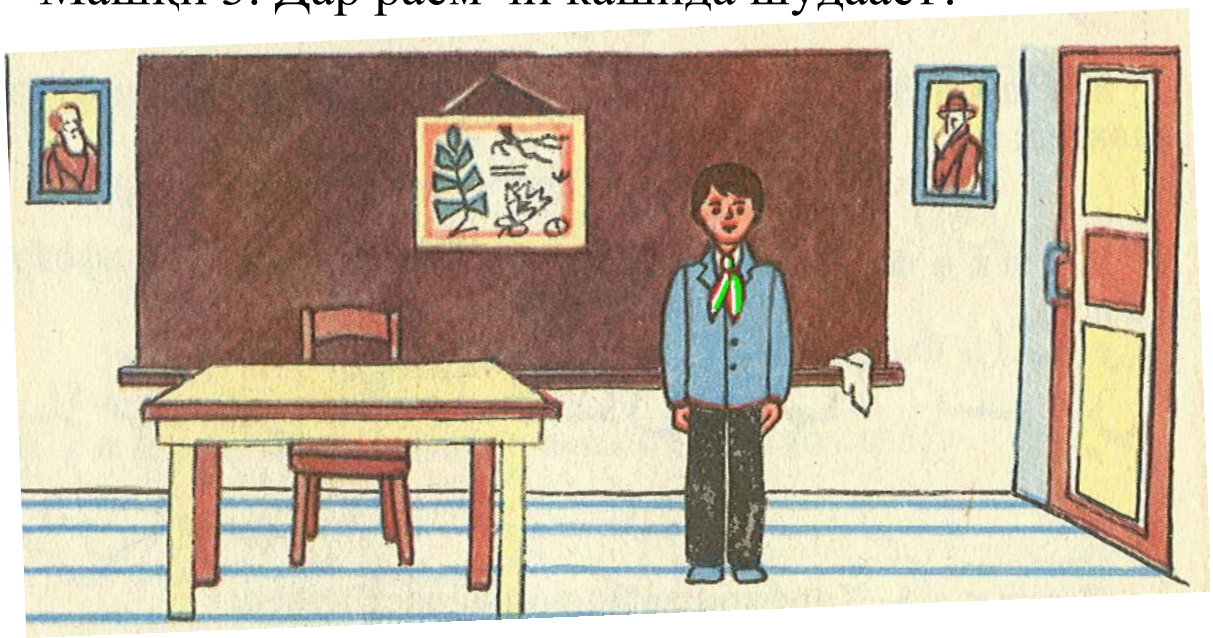
كُرْسِيٌّ سَبّورَةٌ دَرْسٌ مَدْرَسَةٌ أسْوَدُ سَوْداءُ مَسْرورٌ،

إسْمٌ

Машқи 2. Ҷумлаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

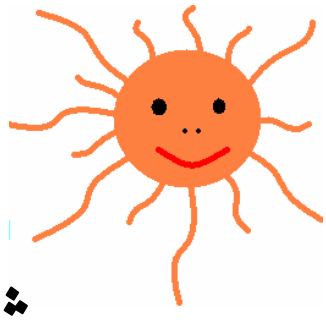
هنا مَدْرَسَةٌ وَهُنا كَ مَكْتَبَةٌ. هذه مَدْرَسَةٌ كَبيرَةٌ. هذا دَرْسٌ أَوّلُ. هذا دَرْسٌ سَهْلٌ. هذه كَلِمَةٌ. هُنا تِلْميذٌ. لَهُ كِتابٌ. هُوَ مَسْرورٌ. إسْمُهُ بَهْرامُ . هُنا كَ تِلْميذَةٌ. لَها كِتابٌ. هِيَ مَسْرورَةٌ. إسْمُها زَيْنَبُ.

Машқи 3. Дар расм чӣ кашида шудааст?



Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 27 (أَلدَّرْسُ السَّابِعُ وَالعِشْرونَ)



Ш Шӣн (ун) ش شـ ـشـ ـش

شَمسٌ офтоб, شَوْكَةٌ чангол, شِتاءٌ зимистон, شابٌّ ҷавон, شُبّاكٌ тиреза, شايٌ чой, مَشْهورٌ машҳур, شارَةٌ нишон, مِشْمِشَةٌ зардолу, شَرِبَ вай (ҷ.м.) нӯшид, شَرِبَتْ вай (ҷ.з.) нӯшид

Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ش شـ ـشـ ـش

Машқи 2.Калимаҳои зеринро ба дафтаратон нависед:

شارَةٌ مَشْهورٌ شايٌ شُبّاكٌ

Машқи 3.Ҳарфҳои зеринро пайваст карда, калима созед:

ش+م+س ش+ه+ر ش+ا+ر+ة م+ش+ه+و+ر

ش+ب+ب+ا+ك

Вазифаи хонагӣ. Машқҳои 1, 2 ва 3.

هذا شبَّاكٌ هذه شوكةٌ هذا شايٌ

ДАРСИ 28 (أَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالعِشْرونَ)

Феъли инкории ليس «не, нест»

لي كتابٌ ман китоб дорам.

لَيْسَ لِي كتابٌ ман китоб надорам.

لنا بَيْتٌ мо хона дорем.

لَيْسَ لَنا بَيْتٌ мо хона надорем.

Машқи 1.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

هذا بُسْتانٌ كَبيرٌ. هذا مَيْدانٌ كَبيرٌ. هذا دَرْسٌ سَهْلٌ. هذا شُبَّاكٌ. هذا سَريرٌ. هذا كُرْسِيٌّ. هذَهَ سَبّورَةٌ سَوْدَاءُ. هذا تِلْميذٌ. هُوَ مَسْرورٌ. لَهُ شارَةٌ. هُوَ كاتِبٌ مَشْهورٌ..

Машқи 2.Калимаҳои зеринро истифода бурда ҷумлаҳо созед:

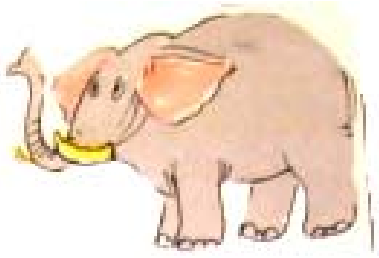
كاتِبٌ، مَشْهورٌ، بُسْتانٌ، مَدْرَسَةٌ، رَسْمٌ، سِكِّينٌ،
كُرْسِيٌّ، سُبُّورَةٌ

Машқи 3. Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

Ман гурба дорам. Ман гурба надорам.
Вай қалами сиёҳ дорад. Вай қалами сиёҳ надорад.
Мо курсӣ дорем. Мо курсӣ надорем.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 29 (أَلدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالعِشْرونَ)



Ф Фā ’(ун) ف ـفـ ـفـ ف

فيلٌ фил, مَفْهومٌ фаҳмо, فَمٌ даҳан, مُفيدٌ фоиданок, نافِذَةٌ тиреза, فَهِمَ вай (ҷ.м.) фаҳмид, دَفْتَرٌ дафтар, فائدَةٌ фоида

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ف ـفـ ـفـ ـف

Машқи 2.Калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

دَفْتَرٌ، نافِذَةٌ مَفْهومٌ، مُفيدٌ، فيلٌ

Машқи 3. Ҷумлаҳои зеринро ба забони арабӣ тарҷума кунед:

Ин чист? Ин дафтар аст. Ман дафтар дорам. Ин дарс аст. Ин дарси фаҳмо аст. Ин тиреза аст. Ин фил аст.

Машқи 4.Ҳарфҳои зеринро номбар кунед:

ش س ف ن م ل

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1, 2 ва 3.

ДАРСИ 30 (أَلدَّرْسُ الثَّلاثونَ)

Қ ٌҚāф (ун) ق ـقـ ـقـ ق

قَرْعَةٌ каду, قَلَمٌ қалам, قَهْوَةٌ Қаҳва, قُنْفُذٌ хорпушт, مقْلَمَةٌ қаламдон, قَدِيمٌ кӯҳна, قاموسٌ луғат,قَريبٌ наздик, قَرْيَةٌ

қишлоқ, деҳа, قَليلٌ кам, وَقْتٌ вақт, سَقْفٌ шифт,

وَرَقٌварақ, أزْرَقُ кабуд, بَقَرٌ гов, مَقْفولٌ пӯшида,

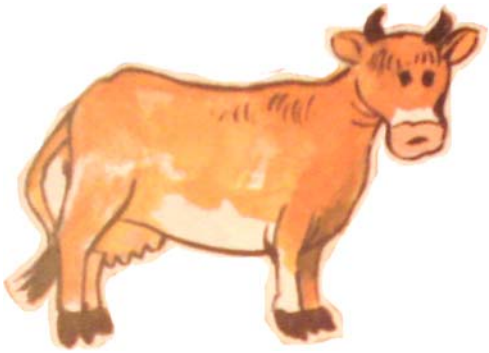
يَقْرَأُ вай(ч.м.) мехонад

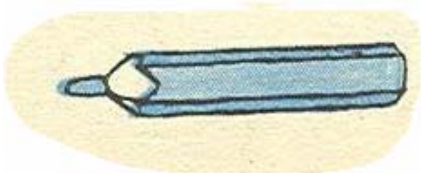
Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ق ـقـ ـق

Машқи 2.Калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

قَلَمٌ، رَفيقٌ، وَرَقٌ، قَريبٌ، قَديمٌ، أزْرَقُ





Машқи 3. Калимаҳои зеринро истифода бурда, ҷумла созед:

رَفيقٌ، قَديمٌ، قَلَمٌ، مَقْفولٌ، أزْرَقُ

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1,2 ва 3.

ДАРСИ 31 (أَلدَّرْسُ الحادِى وَالثَّلاثونَ)

Исмҳо дар се ҳолат: номуайянӣ, муайянӣ ва изофӣ меоянд. Ҳолати номуайянӣ бо гирифтани анҷомаи танвинии (ун) ифода меёбад:

دَرْسٌ، قَرْيَةٌ، كِتابٌ

Исмҳои дар ҳолати муайянӣ дар аввали худ артикли أَلْ қабул мекунанд:

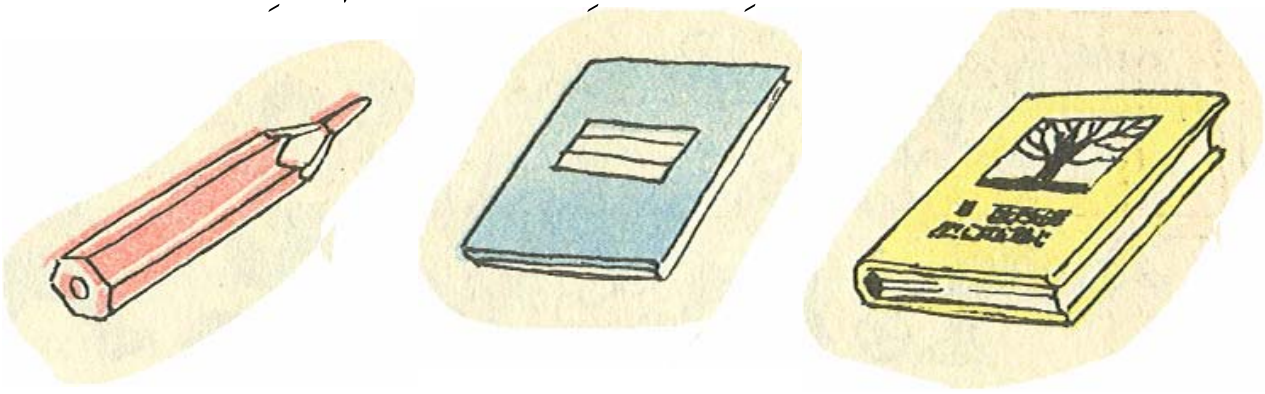
أَلْكِتابُ، أَلْقَرْيَةُ

Исмҳои хос артикл қабул намекунанд: مَرْيَمُ، دِمَشْقُ

Исми артикли أل дошта, танвин қабул намекунад.

Машқи 1.Калимаҳои зеринро бо артикли муайянии أل нависед:

بَيْتٌ، مَكْتَبَةٌ، مَنْزِلٌ، كُرْسِيٌّ، قَرْيَةٌ، قَلَمٌ، هِرٌّ، كَلْبٌ، وَرْدٌ



Вазифаи хонагӣ: Машқи 1.

ДАРСИ 32 (أَلدَّرْسُ الثَّانِي وَالثَّلاثونَ)

Ҳарфҳои «шамсӣ» ва «қамарӣ»

Ҳарфҳои арабӣ ба ду гурӯҳ ҷудо мешаванд: 1)ҳарфҳои « шамсӣ»; 2)ҳарфҳои «қамарӣ». Агар калима бо ҳарфҳои гурӯҳи «шамсӣ» сар шуда бошад, ل-и артикли أل аз талаффуз соқит шуда, ҳарфи аввалини калима ташдид мегирад: أَلشَّمْسُ –’аш-шамсу

Агар калима бо ҳарфҳои гурӯҳӣ «қамарӣ» сар шуда бошад, ل-и артикли أل талаффуз карда мешавад: أَلقَمَرُ – ’ал-қамару.

Ҳарфҳои «шамсӣ»: ت ث د ذ ر ز س ش

Ҳарфҳои «қамарӣ»: أ ب ف ك م ه و ى

Алифи артикл дар аввали ибора ҳамчун «’а» бо ҳамза талаффуз карда мешавад: ’ал-калбу, ’ад-дарсу. Агар исми артиклдор дар дохили ибора ояд, ҳамза талаффуз карда намешавад: фӣ-л-байти.

Машқи 1.Қоидаи талаффузи артиклро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед:

أَلأَبُ أَلأُمُّ أَلبَلَدُ أَلشَّمْسُ أَلدَّرْسُ أَلرَّأْسُ أَليَدُ أَلسَّلامُ أَللَّبَنُ

أَلْمَكْتَبَةُ أَلنَّهْرُ أَلكَلْبُ أَلكِتابُ أَلنَّافِذَةُ

Машқи 2. Ҳарфҳои шамсиро номбар кунед.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 1.

ДАРСИ 33 (أَلدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالعِشْرونَ)

Муайянкунанда

Ҳангоме, ки исм бо сифат муайян карда мешавад, дар он сурат муайянкунанда баъд аз муайяншаванда омада, бо вай дар ҳолат, ҷинсият, шумора ва эъроб мувофиқат мекунад:

دَرْسٌ سَهْلٌ – أَلدَّرْسُ السَّهْلُ дарси осон

بُسْتانٌ كَبيرٌ – أَلبُسْتانُ الكَبيرُ боғи калон

مَدينَةٌ كَبيرَةٌ – أَلمَدينَةُ الكَبيرَةُ шаҳри калон

كِتابٌ جَديدٌ – أَلكِتابُ الجَديدُ китоби нав

مِقْلَمَةٌ جَديدَةٌ – أَلْمِقْلَمَةُ الجَديدَةُ қаламдони нав

قَلَمٌ أَسْوَدُ – أَلقلم الأَسْوَدُ қалами сиёҳ

Машқи 1. Ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

لي رَفِيقٌ. هُوَ هُنا. لَهُ كِتابٌ مُفِيدٌ. هذه نافِذَةٌ. هي مَقْفُولَةٌ. هذا بابٌ. هُوَ مَقْفُولٌ. لِي قَلَمٌ أزْرَقُ وَلَكَ قَلَمٌ أسْوَدُ. هذا دَرْسٌ سَهْلٌ. هذه كَلِمَةٌ مَفْهومَةٌ. هذه مَدِينَةٌ قَدِيمَةٌ. هُنا كَ مَيْدانٌ كبيرٌ. هُوَ كاتِبٌ مَشهورٌ. هذا بُسْتانٌ. هُنا كَ نَباتٌ نادِرٌ وَوردَةٌ نادِرَةٌ.

Машқи 2. Ибораҳои зеринро ба забони арабӣ тарҷума кунед:

Талабаи фаъол. Толибаи фаъол. Газетаи нав. Журнали нав. Хонаи калон. Мактаби калон.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 1.

ДАРСИ 34 (أَلدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالعِشْرونَ)

Ҷумлаи исмӣ

Мубтадои ҷумлаи исмӣ дар аввали ҷумла ва дар ҳолати муайянӣ омада, хабари он бошад, дар ҳолати номуайянӣ меояд:

أَلقَلَمُ أسْوَدُ қалам сиёҳ аст.

أَلْكِتابُ مُفِيدٌ китоб муфид аст.

أَلْمَكْتَبَةُ كَبِيرَةٌ китобхона калон аст.

أَلْوَقْتُ قَلِيلٌ вақт кам аст.

Машқи 1.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

أَلسَّبورَةُ سَوْداءُ . أَلدَّرْسُ سَهْلٌ . أَلتِلْمِيذُ مسرورٌ . أَلكُرْسِيُّ

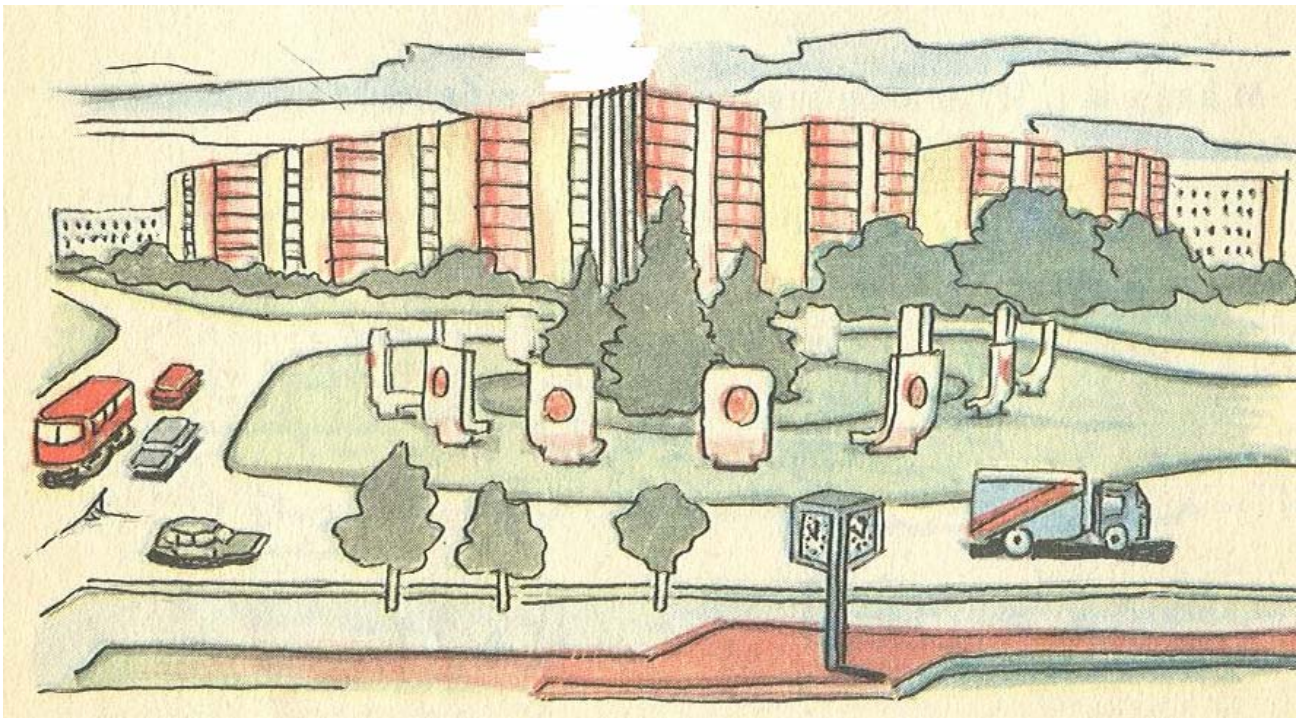
أَسْوَدُ. أَلشِّتاءُ بارِدٌ. أَلْبَيْتُ قريبٌ. أَلبُسْتانُ هُنا . أَلمَكْتَبَةُ هُنا كَ.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 1.

ДАРСИ 35 (أَلدَّرْسُ الخامِسُ وَالثَّلاثونَ)

Машқи 1.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед ва ба дафтаратон нависед:

Майдон калон мебошад. Китобхона инҷост. Мактаб наздик вст. Модар хурсанд аст. Нависанда машҳур аст. Калима фаҳмост.



Машқи 2. Ба расм нигоҳ карда, нақл кунед.

Машқи 3. Ҳарфҳои зеринро пайваст карда нависед:

ا+ل+ق+ا+م+و+س ا+ل+د+ر+س

ا+ل+ب+س+ت+ا+ن ا+ل+ي+د ا+ل+ش+ب+ب+ا+ك

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 3.

ДАРСИ 36 (أَلدَّرْسُ السَّادِسُ وَالثَّلاثونَ)

Тасрифи исм

Исмҳо дар забони арабӣ се эъроб доранд: рафъ, ҷар(р) ва насб:

	Ҳолати номуайянӣ	Ҳолати муайянӣ
Рафъ	كِتابٌ مَدْرَسَةٌ	أَلكِتابُ أَلمَدْرَسَةُ
Ҷар(р)	كِتابٍ مَدْرَسَةٍ	أَلكِتابِ أَلمَدْرَسَةِ
Насб	كِتاباً مَدْرَسَةً	أَلكِتابَ أَلمَدْرَسَةَ

Вазифаи хонагӣ:

Исмҳои مَكْتَبَةٌ ، بَيْتٌ ، دَرْسٌ ва مَدِينَةٌ -ро дар ҳолатҳои номуайянӣ ва муайянӣ тасриф кунед.

ДАРСИ 37 (أَلدَّرْسُ السَّابِعُ وَالثَّلاثونَ)

Пешояндҳо

Исмҳо баъд аз пешояндҳо маҷрур шуда меоянд:

في-дар китоб, كتاب ً في مَدْرَسَة ً- дар мактаб, фӣ байт(ин) في بَيْت ً- дар хона, في مَدينَة ً– дар шаҳр.

Машқи في الكِتاب، في المَدْرَسَة، في البَيْت، في المَدينَة.

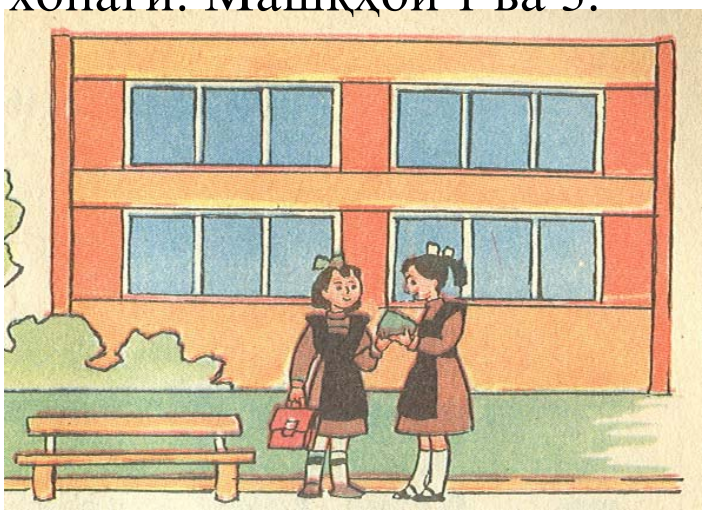
1.Пешояндҳои зеринро ба дафтаратон нависед ва онҳоро аз ёд кунед:

في дар إلي ба مِنْ аз أمامَ рӯ ба рӯи قُرْبَ дар назди

Машқи 2.Ибораҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

قُرْبَ النّافِذة، في المَدْرَسَة، أمامَ المكتبة، في البُسْتان، إلي المَدْرَسَة، في المَيْدان، إلي البَيْت

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 3.



قُرْبَ المَدْرَسَة

إلي المَدْرَسَةِ

ДАРСИ 38 (أَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلاثون)

Пешояндҳои في дар, قُرْبَ дар назди, من аз,

Дар хона في البَيْتِ Аз хона مِنَ البَيْتِ

Дар назди хона قُرْبَ البَيْتِ

Машқи 1.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

أَلتِّلْميذُ في المَدْرَسَةِ. هُوَ مَسْرورٌ. في يدِهِ قَلَمٌ. هذا بُسْتانٌ. في البُسْتانِ وَلَدٌ. قُرْبَ الوَلَدِ كَلْبٌ. في الدَّفْتَرِ كَلِمَةٌ. في المَكْتَبَةِ تِلْميذَةٌ. أَلْمَكْتَبَةُ قَريبَةٌ مِنَ المَدْرَسَةِ.

Машқи 2.Ибораҳои зеринро тарҷума кунед:

Дар шаҳр, дар майдон, дар китобхона, назди хона, назди тиреза, аз мактаб, аз шаҳр, аз қишлоқ, аз китобхона.

Машқи 3. Исмҳои بَيْتٌ ва مكتبةٌ– ро тасриф кунед.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 39.(أَلدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالثَّلاثونَ).

Тасрифи феъли كَتَبَ дар замони гузашта:

Шумораи танҳо

كَتَبْتُ (أنا) ман навиштам

كَتَبْتَ (أنت) ту (ҷ.м.) навиштӣ

كَتَبْتِ (أنت) ту (ҷ.з.) навиштӣ

كَتَبَ (هو) вай (ҷ.м.) навишт

كَتَبَتْ (هى) вай (ҷ.з.) навишт

Пуркунандаи бевосита баъд аз феъли гузаранда дар эъроби насб меояд: فَهِمتُ دَرْساً - (Ман) дарсро

фаҳмидам. قَرَأْتُ كتاباً – (Ман) китобро хондам.

Машқи 1. Феъли قرأ–ро дар замони гузаштаи шумораи танҳо тасриф кунед.

Машқи 2. Ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

ماذا كَتَبَ نادِر؟ كَتَبَ نادِر مَكْتوبا . ماذا كَتَبْتَ؟ (أنا) كتبت مكتوبا. ماذا كَتَبَتْ زَيْنَبُ؟ كَتَبَتْ زَيْنَبُ مَكْتوبًا. ماذا كَتَبْتَ؟ كَتَبَتُ مَكْتوبًا. هل قَرَأْتَ كِتابًا؟ (أنا) قَرَأْتُ كِتابًا. قَرَأَ نادِر كِتابًا. قَرَأتْ زَيْنَبُ كِتابًا.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2 .

ДАРСИ 40 (أَلدَّرْسُ الأرْبَعونَ)

يَكْتُبُ

تَكْتُبُ

Тасрифи феъли كَتَبَ (навиштан) дар замони ҳозира-оянда

Шумораи танҳо

أَكْتُبُ (أنا) ман менависам

تَكْتُبُ (أَنْتَ)ту (ҷ.м.) менависӣ

تكتبينَ (أَنْتِ) ту (ҷ.з.) менависӣ

يَكْتُبُ (هُوَ) вай (ҷ.м.) менависад

تَكْتُبُ (هِيَ) вай (ҷ.з.) менависам

Машқи 1. Феъли قَرَأَ–ро дар замони ҳозира-ояндаи шумораи танҳо тасриф кунед.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

(أَنا) أَكْتُبُ مَكْتوبًا. ماذا تَكْتُبُ؟ أَكْتُبُ مَكْتوبًا. ماذا يَكْتُبُ بَهْرامُ؟

يَكْتُبُ بَهْرامُ مَكْتوبًا. ماذا تَكْتُبُ زَيْنَبُ؟ تَكْتُبُ زَيْنَبُ مَكْتوبًا.

Машқи 3.Феъли رَسَمَ -ро дар замони ҳозира-оянда тасриф кунед.

Машқи 4.Ҷумлаҳои зеринро ба забони арабӣ тарҷума кунед:

Фарҳод менависад. Салим китоб мехонад. Зайнаб мактуб менависад. Баҳром расм мекашад. Фотима расм мекашад. Ман китоб мехонам.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 3 ва 4.

ДАРСИ 41 (أَلدَّرْسُ الحادِى وَالأَرْبَعونَ)

يَقْرأُ

تَقْرَأُ

يَرْسُمُ

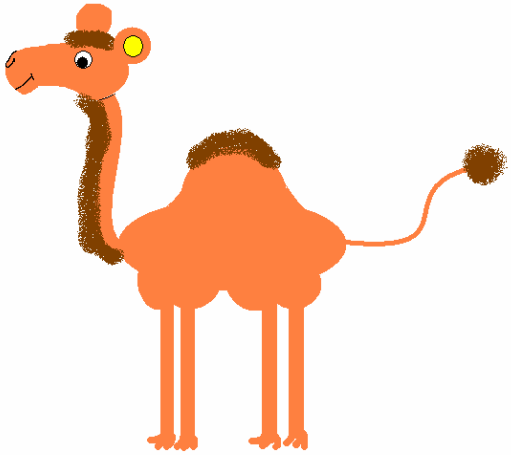
تَرْسَمُ

Машқи 1. Ба расмҳо нигоҳ карда, нақл кунед.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед. Онҳоро ба дафтаратон нависед:

هذا تلميذٌ. إسْمُهُ رُسْتَمُ. يَرْسُمُ رُسْتَمُ كَلْبًا. هذه تلْميذَةٌ. إسْمُها زَيْنَبُ. لَها دَفْتَرٌ وَقَلَمٌ. تَكْتُبُ زَيْنَبُ دَرْسًا. هُنا تلْميذٌ. إسْمُهُ زَيْدٌ. يَقْرَأُ زَيْدٌ كِتابًا مُفيداً. هُنا كَ تلْميذَةٌ. إسْمُها نادرَة. تَقْرَأُ نادرَة كتابًا.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 2.



ДАРСИ 42 (أَلدَّرْسُ الثَّانِي وَالأَرْبَعونَ)

Ҷ Ҷīм (ун) ج ـجـ ـج ج

جُمْلَةٌ ҷумла, جَريدَةٌ рӯзнома , جَديدٌ нав, جُبْنَةٌ панир, جَيِّدٌ хуб, جَميلٌ зебо, جَوابٌ ҷавоб, جَدٌّ бобо, جَدَّةٌ биби, модаркалон, دَجاجَةٌ мурғ, رَجُلٌ мард, وجهٌ рӯ, مُجْتَهِدٌ боғайрат, ثَلْجٌ барф, مَجَلَّةٌ маҷалла, نَجْمٌ ситора, واجِبٌ вазифа, ثلاّجةٌ яхдон

Ҳарфи ج қамарӣ мебошад.

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ج ـجـ ـج ج

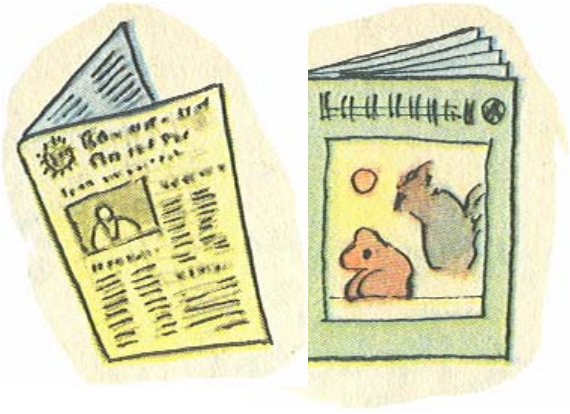
Машқи 2. Калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

جَميلٌ، جُمْلَةٌ، شَجَرَةٌ، جُبْنَةٌ، جَدٌّ، جَدَّةٌ، جَرِيدَةٌ

جُبْنَة

Машқи 3.Ба забони арабӣ тарҷума кунед:
Ин боғ аст. Дар боғ дарахт аст. Ман рӯзнома дорам. Рӯзнома нав аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1, 2 ва 3.



ثلاّجَةٌ جَرِيدَةٌ مَجَلَّةٌ

ДАРСИ 43 (أَلدَّرْسُ الثّالِثُ وَالأَرْبَعونَ)

Машқи 1.Ҳарфҳои зеринро пайваст карда нависед:

ب+ج+ا+و د+ه+ت+ج+م ل+ی+م+ج د+ی+د+ج

ه+ج+و ة+ل+ل+ج+م

Машқи 2.Ибораҳои зеринро ба забони арабӣ тарҷума кунед:
Дар журнал, дар рӯзнома, толибаи кӯшишкунанда, рӯзномаи нав, журнали нав.

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро нависед:

هذِهِ جَريدَةٌ جديدةٌ. هذِهِ مَجلَةٌ. هذِهِ دَجاجَةٌ جميلة. هُوَ تِلْميذٌ مُجْتَهِدٌ.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 3.

ДАРСИ 44 (أَلدَّرْسُ الرّابِعُ وَالأَرْبَعونَ)

Машқи 1.Ба расм нигоҳ карда, нақл кунед. Дар он расм чӣ кашида шудааст? Дар бораи талаба ва толиба нақл кунед, номҳои онҳоро гӯед.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

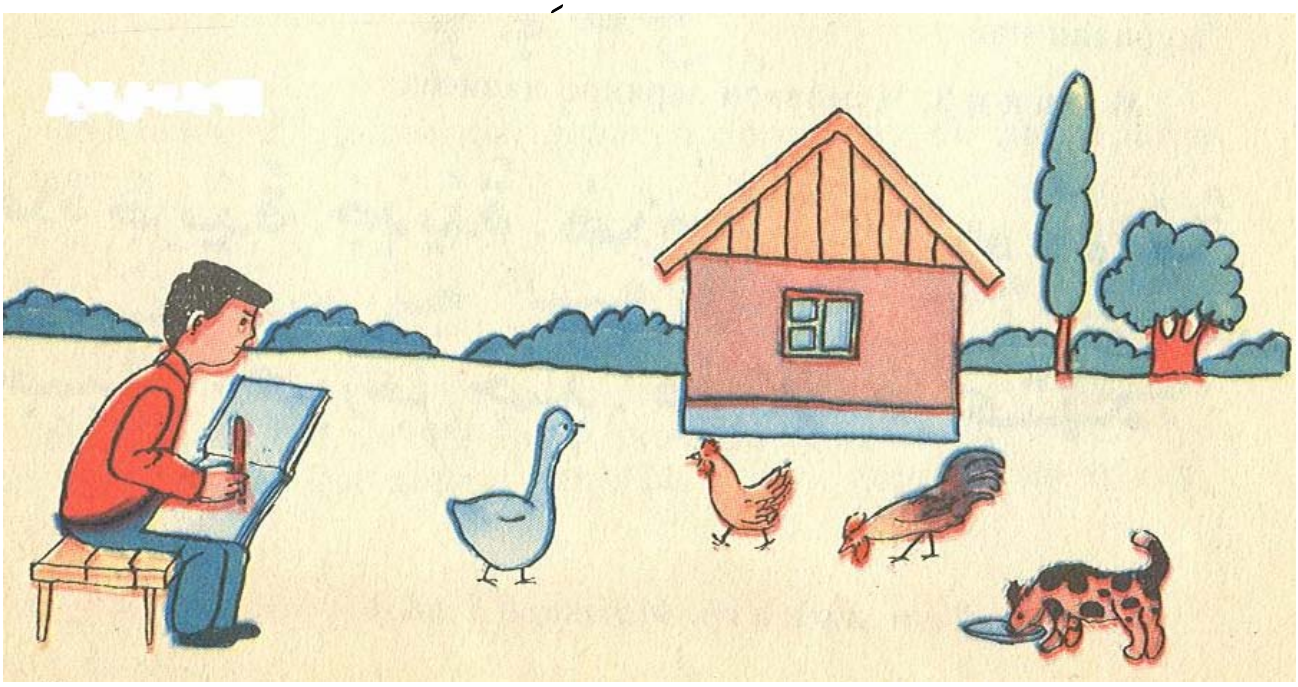
هذا تِلْميذٌ. إسْمُهُ جَميلٌ. لَهُ كِتابٌ. يَقْرَأُ جَميل كِتابًا. هذه تِلْميذَةٌ. إسْمُها نَجيبة. لَها مَجَلَّةٌ. تَقْرَأُ نَجيبة مَجَلَّةً.

Машқи 3. Ҷумлаҳои зеринро ба забони арабӣ тарҷума кунед:

Ин хонаи нав аст. Дар хона мард даст. Вай писар дорад. Номаш Рустам аст. Рустам талабаи кӯшишкунанда аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 2 ва3.

ДАРСИ 45 (أَلدَّرْسُ الخامِسُ وَالأَرْبَعونَ)



Машқи 1.Ба расм нигоҳ карда, ҳикоя тартиб диҳед.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

هذا بَيْتٌ. قُرْبَ البَيْتِ شَجَرَةٌ. ألشَّجَرَةُ جَميلَةٌ. هذا وَلَدٌ. يَرْسُمُ الوَلَدُ الشَّجَرَةَ.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 46 (أَلدَّرْسُ السَّادِسُ وَالأَرْبَعُونَ)

Х Хā’ (ун) خـ ـخـ ـخ خ

خَبَرٌ хабар, خُبْزٌ нон, خِزانَةٌ чевон, أُخْتٌ хоҳар, أَخٌ бародар, خَريفٌ тирамоҳ, فَرَخٌ чӯча, أخَذَ вай (ч.м.) гирифт, أخَذَتْвай(ч.з.) гирифт, خَوْخٌ шафтолу

Ҳарфи خ қамарӣ мебошад.

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

خـ ـخـ ـخ خ

Машқи 2. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

خُبْزٌ، خِزانَةٌ، أخٌ، أُخْتٌ، خَبَرٌ، أَخَذَ

Машқи 3. Калимаҳои зеринро истифода бурда, ҷумлаҳо созед:

أَخٌ، أُخْتٌ، أَبٌ، أُمٌّ، جَدٌّ، جَدَّةٌ

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1,2 ва 3.

ДАРСИ 47 (أَلدَّرْسُ السَّابِعُ وَالأَرْبَعونَ)

Тасрифи феъли أَخَذَ (гирифтан) дар замони гузашта

أَخَذْتُ (أَنا) ман гирифтам

أَخَذْتَ (أَنْتَ) ту (ҷ.м.) гирифтӣ

أَخَذْتِ (أَنْتِ) ту (ҷ.з.) гирифтӣ

أَخَذَ (هُوَ) вай (ҷ.м.) гирифт

أَخَذَتْ (هِيَ) вай (ҷ.з.) гирифт

Машқи 1.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

أَخَذْتُ كِتابا مِنَ المَكْتَبَة.

هل (أَنْتَ) أَخَذْتَ كِتاباً مِنَ المَكْتَبَة؟

(هو) أَخَذَ كِتابًا مِنَ المَكْتَبَة.

(هى) أَخَذَتْ كِتابًا مِنَ المَكْتَبَة.

Машқи 2. Ҷумлаҳои зеринро ба забони арабӣ тарҷума кунед:

Ман шкаф дорам. Шкаф калон аст. Дар шкаф китоб ва журнал ҳаст. Китоб нав ва журнал кӯҳна мебошад.

Вазифаи хонагӣ. Тасрифи феъли أخذ –ро ба дафтаратон нависед. Онро аз ёд кунед.

ДАРСИ 48 (أَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالأَرْبَعونَ)

Ҳ Ҳā’ (ун) ح ـحـ ـحـ ح

أَحْمَرُ сурх (ч.м.), فَلاحٌ деҳқон, حَرْفٌ ҳарф, مَسْرَحٌ театр, саҳна, حَسَنٌ хуб, حديقة боғ, حِمارٌ хар, حَقْلٌ

киштзор, لَوْحٌ тахта, حَمْراءُ сурх (ч.з.), حارٌّ гарм, مسّاحة хаткӯркунак, تُفّاحٌ себ

Ҳарфи ح қамарӣ мебошад.

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ح ـحـ ـح ح

Машқи 2.Ба қоидаи талаффузи овозҳои арабӣ риоя карда, калимаҳои зеринро хонед. Онҳоро ба дафтаратон нависед:

حَرْفٌ، حَسَنٌ، لَوْحٌ، حَديقَةٌ، مَسْرَحٌ

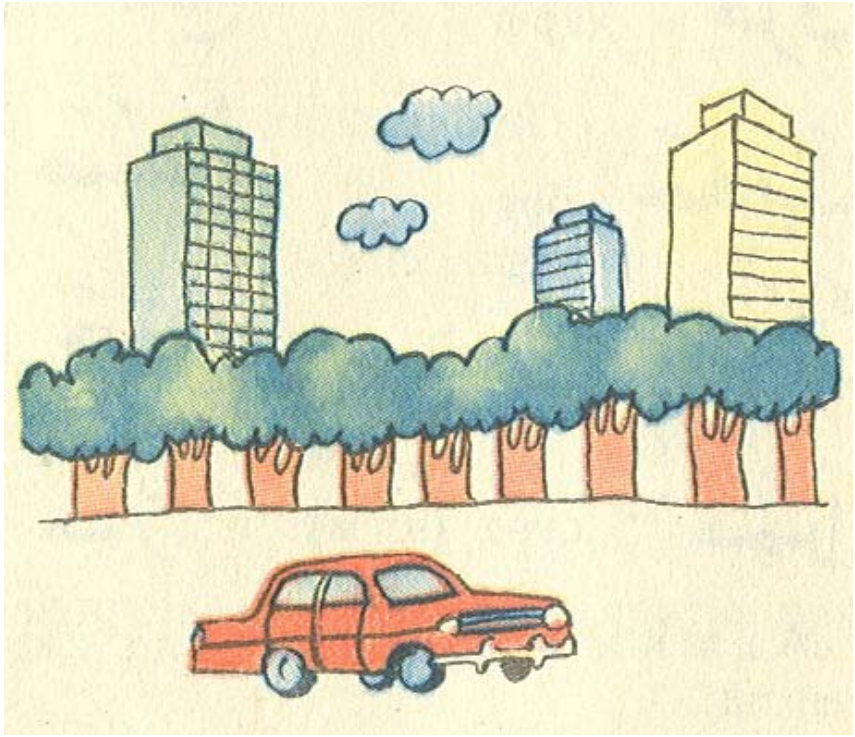
أَلفَلاحُ في الحَقْلِ

Машқи 3. Ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

هذه مَدينَةٌ كَبيرَةٌ. هذا مَيْدانٌ كَبِيرٌ. هُوَ فَلّاحٌ. لَهُ بَقَرَةٌ وَحِمارٌ. هذِهِ تُفّاحَةٌ حَمْراءُ.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва2 .

ДАРСИ 49 (أَلدَّرْسُ التّاسِعُ وَالأَرْبَعونَ)



Машқи 1.Ба расм нигоҳ карда, нақл кунед.

Машқи 2.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

هذا مَيْدانٌ كَبيرٌ. هُنا كَ سَيَّارَةٌ حَمْراءُ. هذهِ مَدْرَسَةٌ. هِيَ كَبيرَةٌ وَجَميلَةٌ. هذا تِلْميذٌ. هُوَ مَسْرورٌ. هذهِ تِلْميذَةٌ. هِيَ مَسْرورَةٌ. هذا لَوْحٌ. هُوَ أسْوَدُ. هذا فَلاحٌ. ألفَلاحُ في الحَقْلِ.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 2.

ДАРСИ 50 (أَلدَّرْسُ الخَمْسونَ)

Ъ Ъайн(ун) ع ـع ـعـ عـ

عائلَةٌ оила, عامِلٌ коргар, عامِلَةٌ коргарзан, عيدٌ ид, مُعَلِّمٌ муаллим, مَعْمَلٌ корхона, شارِعٌ кӯча, رَبيعٌ баҳор , عامٌ сол, يَعْمَلُ вай(ҷ.м.) кор мекунад, تَعْمَلُ вай (ҷ.з.) кор мекунад, مَلْعَبٌ майдони варзиш, قَلْعَةٌ қалъа, لُعْبَةٌ бозича, نَعَمْ оре, عَلَمٌбайрақ, واسِعٌ васеъ, نَعْجَةٌ гӯсфанд, يَسْمَعُвай (ҷ.м.) гӯш мекунад, يَجْمَعُ вай(ҷ.м.) ҷамъ мекунад, يَلْعَبُ вай(ҷ.м.) бозӣ мекунад, تلعَبُ вай(ҷ.з.)

бозӣ мекунад

Ҳарфи ع қамарӣ мебошад.

Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ع ـعـ ـع

Машқи 2.Ба талаффуз риоя карда, калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

عامِلٌ، عائِلَةٌ، مُعَلِّمٌ، شارِعٌ، مَعْمَلٌ، يَسْمَعُ، يَعْمَلُ، مُمْتِعٌ

Машқи 3. Ба забони арабӣ тарҷума кунед:
Ин фабрика аст. Коргарзан дар фабрика кор мекунад. Ин муаллима аст. Вай дар назди доска аст. Бобо радио гӯш мекунад.

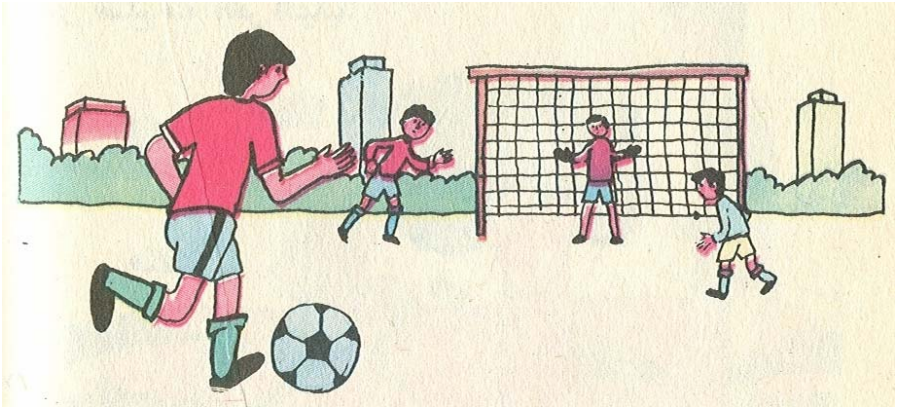
هذه عائلةٌ

يَسْمَعُ

تَعْمَلُ

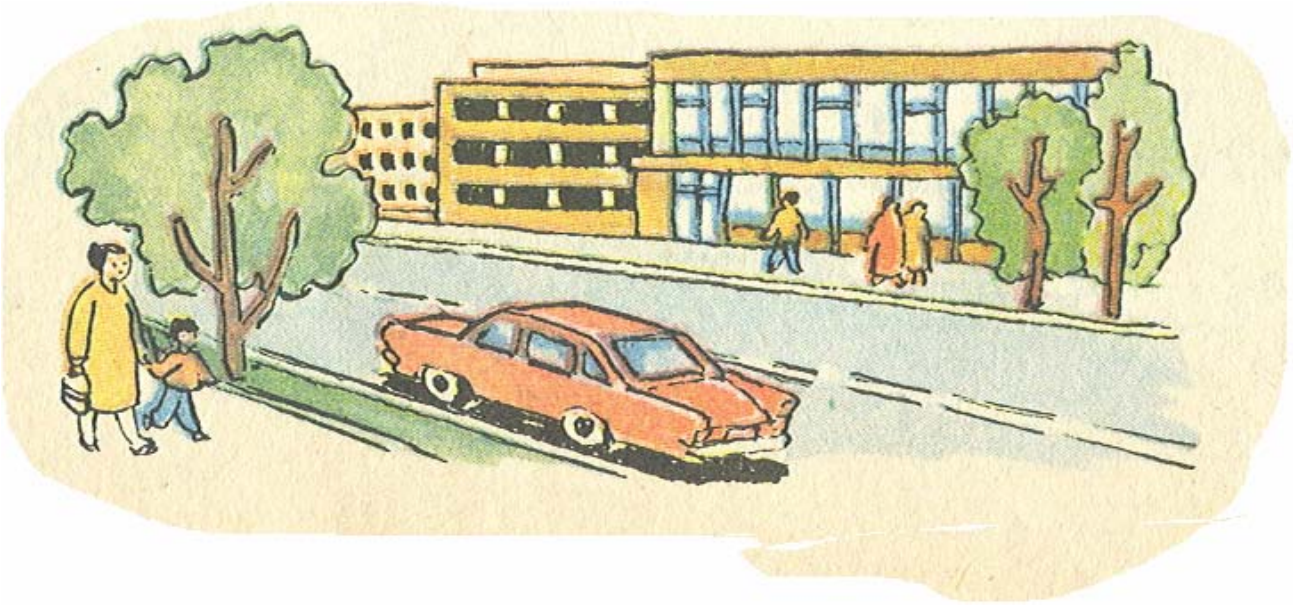
Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

هذه قَلْعَةٌ



هذا مَلْعَبٌ

ДАРСИ 51 (أَلدَّرْسُ الحادِى وَالخَمْسونَ)



Машқи 1.Ҳарфҳои зеринро пайваст карда нависед:

م+ع+م+ل م+ع+ل+ل+م ر+ب+ي+ع م+م+ت+ع

ع+ا+م+ل ي+س+م+ع

Машқи 2.Ибораҳои зеринро ба дафтаратон нависед ва онҳоро аз ёд кунед:

أَلسَّلامُ عَلَيْكُمْ. وَعَلَيْكُم السَّلامُ. كلَّ عامٍ وَأَنْتُمْ بِخَيْرٍ!

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

هل أَنْتَ عامِلٌ؟

– نَعَمْ أنا عامِلٌ.

هَلْ هُوَ مُعَلِّمٌ؟

– نَعَم، هو مُعَلِّمٌ.

هَلْ هذا مَيْدانٌ؟

– لاٰ هذا شارِعٌ واسِعٌ.

هل هذا مَلْعَبٌ؟

– نَعَمْ هذا مَلْعَبٌ كَبيرٌ.

Вазифаи хонагӣ :Машқҳои 1 ва2.

ДАРСИ 52 (أَلدَّرْسُ الثَّانِي وَالخَمْسونَ)

Ғ Ғайн(ун) غ غـ ـغـ ـغ

غُرابٌ ғоиб, غائِبٌ хона, ҳуҷра, غُرْفَةٌ

зоғ, غابَةٌ беша, لُغَةٌ забон,

أُغْنِيَةٌ суруд, غَزالٌ ғизол, оҳу

Ҳарфи غ қамарӣ мебошад.

Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

غ غـ ـغـ ـغ

Машқи 2.Калима ва ибораҳои зеринро ба дафтаратон нависед:

غُرْفَةٌ غائِبٌ أللغَةُ العَرَبِيَّةُ، أللغَةُ الرُّوسِيَّةُ أللُغَةُ التَّاجِيكِيَّةُ. (أنا) أدْرُسُ اللغَةَ العَرَبِيَّةَ

Машқи 3.Ҳарфҳои зеринро ба дафтаратон нависед:

غ ع خ ج ح

Машқи 4.Ҳарфҳои зеринро пайваст карда нависед:

أ+غ+ن+ى+ة غ+ر+ف+ة و+ا+س+ع ش+ا+ر+ع

م+ل+ع+ب م+م+ت+ع م+ع+م+ل ع+ا+ل+م

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 2 ва 4.

ДАРСИ 53 (أَلدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالخَمْسونَ)

Ибораи изофӣ

Ҳангоме, ки исм бо исми дигар муайян карда мешавад, исми якум дар ҳолати изофӣ меояд: на артикл қабул мекунаду на танвин. Исми дуюм бошад, маҷрур шуда меояд: بَيْتُ كاتبٍ–хонаи нависанда, كتابُ المُعَلِّمِ –китоби муаллим, سائقُ جرّارةٍ трактopчӣ, трактоppон.

Машқи 1.Ибора ва ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

بَيْتُ عامِلٍ. مَيْدانُ المَدينَة. كِتابُ المُعَلِّمِ. حَديقَةُ الحَيْوَانات. حَقلُ القُطْنِ. غُرْفَةُ الدِّرَاسَةِ. رَفُّ النافِذة. شارِعُ المَدينَة. .هذا مُعَلِّمٌ. لَهُ

كِتابٌ عَرَبِىٌّ. هذا كِتابٌ عَرَبِيٌّ. أَلْكِتابُ مُمْتِعٌ. هُنا غابَةٌ. في الغابَةِ أَشْجارٌ. هذِهِ غُرْفَةٌ. في الغُرْفَةِ كُرْسِيٌّ.

Машқи 2. Ҷумлаҳои зеринро ба забони арабӣ тарҷума кунед:

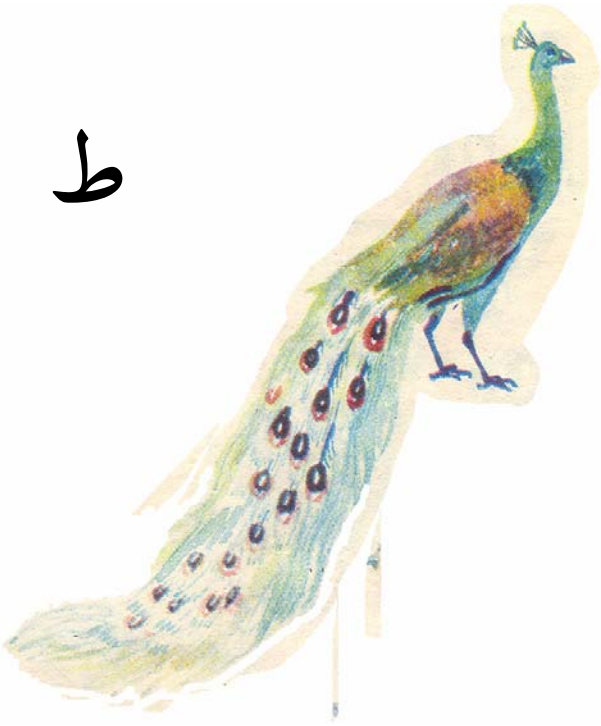
Ин хонаи муаллим аст. Ин майдони шаҳр аст. Ин ҷо боғи ҳайвонот аст. Муаллим дар синфхона аст. Вай китоби арабӣ дорад. Ин майдони варзиш аст. Майдони варзиш калон аст. Онҷо беша аст. Дар беша дарахт ҳаст. Ин кӯчаи васеъ аст.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 2.

هذه غابَةٌ

هذا غُرابٌ

ДАРСИ 54 (أَلدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالخَمْسونَ)



ṭ ṭā’ (ун) ط ـط ـطـ طـ

طَبْشورَةٌ бӯр, طِفلٌ кӯдак,

طَبْلٌ табл, خَريطَةٌ харита,

طاوِلَةٌ миз, حائِطٌ девор,

قُطْنٌ пахта, مَطْبَخٌ ошхона,

طَويلٌ дароз, عُطْلَةٌ таътил,

طَبيبٌ духтур

Ҳарфи ط шамсӣ мебошад.

Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ط ـط ـطـ طـ

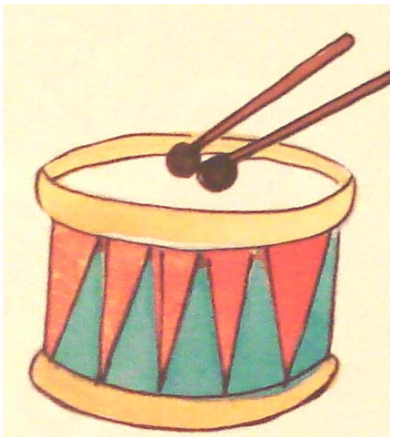
Машқи 2.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед, Онҳоро ба дафтаратон нависед:

طِفْلٌ، قُطْنٌ، طاوِلَةٌ، خَريطَةٌ، حائِطٌ

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро хонед:

هَلْ هذا كِتابٌ؟

– نَعَمْ، هذا كِتابٌ عَرَبِيٌّ.



هَلْ هذا كِتابٌ مُمْتِعٌ؟

– نَعَمْ، هذا كِتابٌ مُمْتِعٌ.

– نَعَمْ، في الغُرْفَةِ كرسيٌّ.

هَلْ في الغُرْفَةِ كُرْسِيٌّ؟

هَلْ هذه غابَةٌ؟

– نَعَمْ،هذه غابَةٌ. هُنَا كَ أشْجارٌ.

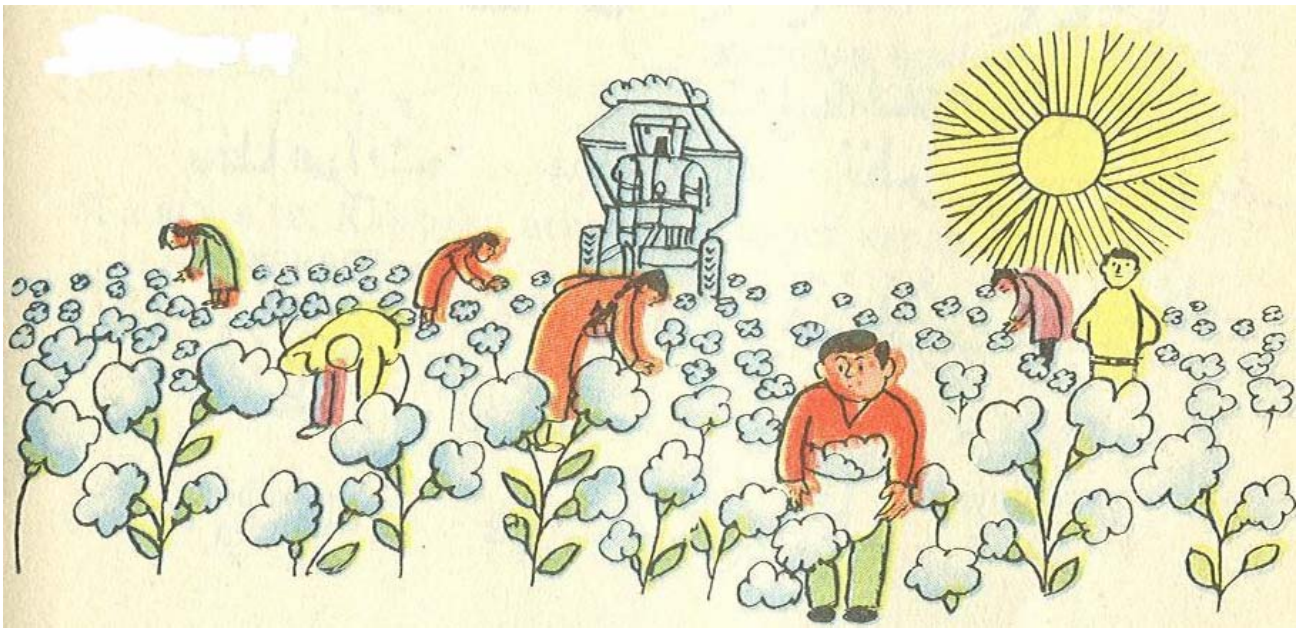
Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 2 ва 3.

ДАРСИ 55 (أَلدَّرْسُ الخامِسُ وَالخَمْسونَ)

Машқи 1.Ҷумлаҳои зеринро хонед, тарҷума кунед ва ба дафтаратон нависед:

هذا حَقْلٌ كَبيرٌ. في الحَقْلِ قُطْنٌ. يَجْمَعُ الفلاحُ القُطْنَ وَتَجْمَعُ الفلاحَةُ القُطْنَ.

Машқи 2. Ба расм нигоҳ карда, нақл кунед.



Машқи 3. Ҳарфҳои зеринро пайваст карда нависед:

ط+ف+ل ط+ب+ى+ب ط+ء+ا+ح ط+ا+و+ل+ة

ط+ب+ى+ب+ة ق+ط+ن

ДАРСИ 56 (أَلدَّرْسُ السَّادِسُ وَالخَمْسونَ)

Ẓ Ẓāʾ (ун) ظ ـظ ـظـ ظـ

ظَبْيٌ оҳу, ظِلٌّ соя, نَظيفٌ тоза, مَنْظَرٌ манзара, مِحْفَظَةٌ

портфел, ظُهْرٌ нисфирӯзӣ, نَظَرَ вай (ч.м.) нигоҳ кард

Ҳарфи ظ шамсӣ мебошад.

Машқи 1.Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ظ ظـ ـظـ ـظ

Машқи 2. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

مَحْفَظَةٌ، مَنْظَرٌ، نَظِيفٌ، ظِلٌّ، ظُهْرٌ، ظَبْيٌ، نَظَرَ

Машқи 3.Ба арабӣ тарҷума кунед:

Портфели нав, манзараи зебо, духтури машҳур, хаткашаки дароз, пахтаи тоза, мизи калон, кӯдаки зебо.

Машқи 4.Ба забони арабӣ тарҷума кунед:

Ин девор аст. Девор кабуд аст. Ин харита аст. Харита калон аст. Ин хаткашак аст. Хаткашак дароз аст. Ин духтур аст. Вай духтури машҳур аст.

Вазифаи хонагӣ. Машқҳои 2 ва 3.

ДАРСИ 57 (أَلدَّرْسُ السَّابِعُ وَالخَمْسونَ)

Машқи 1.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

نَظَرَ رُسْتَمُ مِنَ النَّافِذَةِ. هُنا كَ مَنْظَرٌ جَميلٌ. لي مِحْفَظَةٌ جَديدَةٌ. في المِحْفَظَةِ كِتابٌ عَرَبِيٌّ وَقَلَمٌ وَمِسْطَرَةٌ وَمَسّاحَةٌ.

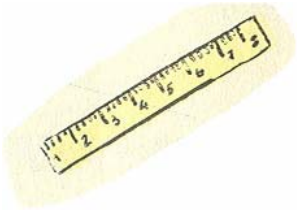
Машқи 2. Ҳарфҳои зеринро пайваст карда нависед:

خ+ر+ى+ط+ة م+ح+ف+ظ+ة م+ن+ظ+ر ط+و+ى+ل

م+س+ط+ر+ة ط+ب+ى+ب+ة

Машқи 3.Ба ҷои нуқта калимаҳои лозимиро гузоред:

هذه...



هذه...

هذه...

هذا مَنْظَرٌ جَميلٌ

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 58 (أَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالخَمْسونَ)

ص صـ ـصـ ـص Ṣ Ṣād(ун)

صَديقٌ рафиқ, дӯст, صَغيرٌ хурд, صَباحٌ субҳ, صَداقَةٌ дӯстӣ, صُورَةٌ сурат, расм, أصْفَرُ зард, مَصْنَعٌ завод, مِصْباحٌ чароғ, بَصَلٌ пиёз, صَفٌّ синф, صَيْفٌ тобистон

Ҳарфи ص шамсӣ мебошад.

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ص صـ ـصـ ـص

Машқи 2.Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

صُورَةٌ، مِصْباحٌ، قَصيرٌ، صَغيرٌ، أصْفَرُ، مَصْنَعٌ، فَصْلٌ، بَصَلٌ

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро хонед ва тарҷума кунед:

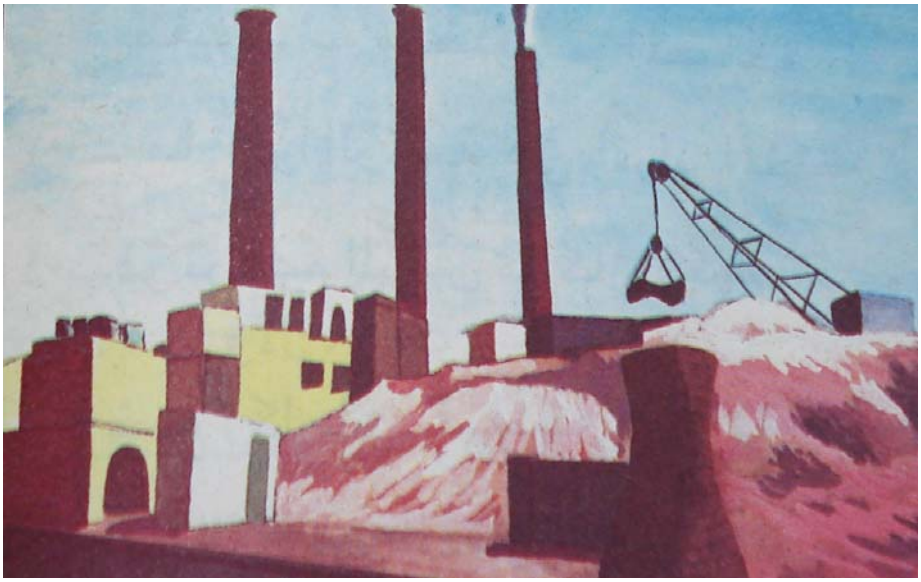
هذا صَفٌّ. في الصَّفِّ مُعَلِّمٌ. ألمُعَلِّمُ قُرْبَ النَّافِذَةِ. هذا مَصْنَعٌ. ألمَصْنَعُ

كَبيرٌ. في المَصْنَعِ عامِلٌ. يَعْمَلُ العامِلُ في المَصْنَعِ. ألعامِلُ نَشيطٌ.

Машқи 4.Ҷумлаҳои зеринро ба забони арабӣ тарҷума кунед:

Ин завод аст. Ин коргар аст. Коргар дар завод кор мекунад. Ин тиреза аст. Тиреза тоза аст. Рустам аз тиреза нигоҳ кард. Ин портфел аст. Портфел калон мебошад. Дар портфел китоби арабӣ ва дафтар ҳаст.

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1, 2 ва3.



هذا مَصْنَعٌ

ДАРСИ 59 (أَلدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالخَمْسونَ)

Д Дāд(ун) ض ضـ ـضـ ـض

مَريضٌ касал, бемор, ضَفْدَعَةٌ

қурбоққа, تفَضَّلْ марҳамат, أبْيَضُ

сафед, أخْضَرُ сабз, يَضْحَكُ вай (ч.м.)

механдад, بَيْضٌ тухм

Ҳарфи ض шамсӣ мебошад.

Машқи 1. Ҳар як шакли ҳарфи зеринро ба дафтаратон нависед:

ض ضـ ـضـ ـض

Машқи 2. Қоидаи талаффузи овозҳои арабиро риоя карда, калимаҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

أرْضٌ، مَريضٌ، أبْيَضُ، أَخْضَرُ

Машқи 3.Ҷумлаҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

Аҳмад касал аст. Ман китоби зард дорам. Ин варақи сафед аст. Ин девори сафед аст.

Машқи 4.Феълҳои зеринро ба дафтаратон нависед:

نَرْسُمُ мо расм мекашем

نَعْمَلُ мо кор мекунем

نَقْرَأُ мо мехонем

نَكْتُبُ мо менависем

نَحْسُبُ мо ҳисоб мекунем

نَلْعَبُ мо бозӣ мекунем

نَتَحَدَّثُ мо сӯҳбат мекунем

نُنْشِدُ мо шеър мехонем

Вазифаи хонагӣ: Машқи 3.

ДАРСИ 60 (أَلدَّرْسُ السِّتُّونَ)

Машқи 1.Рӯзҳои ҳафтаро ба дафтаратон нависед ва онҳоро аз ёд кунед:

يَوْمُ الاثْنين душанбе

يَوْمُ الثُلاثاء сешанбе

يَوْمُ الأرْبِعاء чоршанбе

يَوْمُ الخميسِ панҷшанбе

يَوْمُ الجُمْعَة ҷумъа

يَوْمُ السَّبْتِ шанбе

يَوْمُ الأحَدِ якшанбе

Машқи 2.Матни зеринро хонед ва тарҷума кунед:

نَحْنُ نَعْمَلُ

نَحْنُ نَعْمَلُ كُلَّ يَوْمٍ:

في يَوْمِ الإِثْنَيْنِ: نَقْرَأُ وَنَكْتُبُ

في يَوْمِ الثلاثاءِ: نَحْسُبُ وَنَرْسُمُ

في يَوْمِ اربعاء: نَكْتُبُ وَنَقْرَأُ

في يَوْمِ الخَميسِ: نَحْسُبُ وَنَكْتُبُ

في يَوْمِ الجُمْعَةِ : نَرْسُمُ وَنَحْسُبُ

في يَوْمِ السَّبْتِ: نَتَحَدَّثُ وَنُنْشِدُ

Вазифаи хонагӣ: Машқҳои 1 ва 2.

ДАРСИ 61 (أَلدَّرْسُ الحادِى وَالسِّتّونَ)

Шумора дар исм

Исмҳо шаклҳои танҳо, мусанно (дутогӣ) ва ҷамъ доранд. Мусанно ду предмет ё ду шахсро нишон дода, ба воситаи ба асоси шумораи танҳо илова кардани анҷомаи сохта мешавад: كتاب – كتابانِ ду

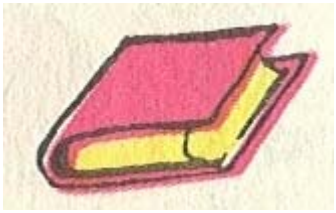
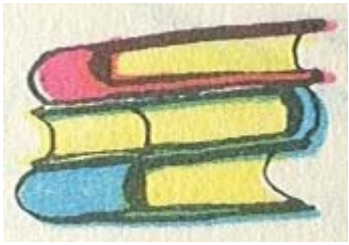
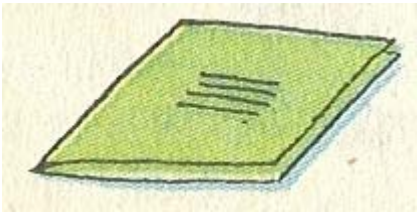
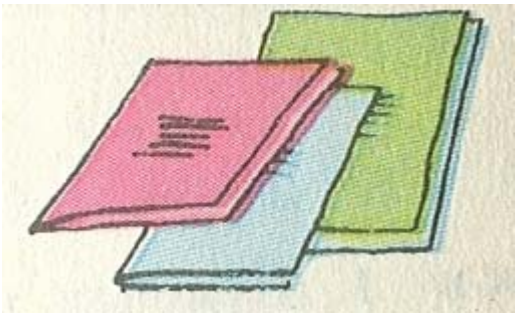
китоб, شجرتانِ – شجرةٌ ду дарахт.

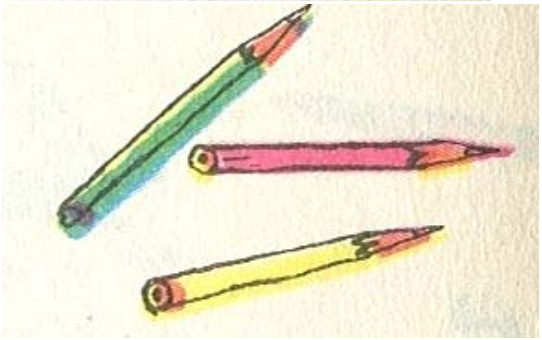
Ҷамъ намудҳои гуногун дорад: فلاحٌ – فلاحونَ ‘ فلاحةٌ – فلاحاتٌ ‘ كتاب – كُتُبٌ ‘ شجرةٌ– أشجارٌ

Машқи 1. Ҷамъи калимаҳои зеринро аз ёд кунед:

مُعَلِّمٌ – معلّمونَ، تِلْميذٌ – تلاميذُ، عامِلٌ – عُمّالٌ، مُعَلِّمَةٌ – معلّماتٌ، تِلْميذَةٌ – تِلْميذاتٌ، عامِلَةٌ – عامِلاتٌ، قَلَمٌ – أقلامٌ، دَفْتَرٌ – دَفاتِرُ، مَدْرَسَةٌ – مَدارِسُ، دَرْسٌ – دُرُوسٌ .

Вазифаи хонагӣ: Машқи 1.



ДАРСИ 62 (أَلدَّرْسُ الثَّانِي وَالسِّتّون)

Шумораҳои аслӣ аз 1 то 10

ҷ.з.	ҷ.м.	
واحِدَةٌ	واحِدٌ	як
إثْنَتانِ	إثْنانِ	ду
ثَلاثَةٌ	ثَلاثٌ	се
أرْبَعَةٌ	أرْبَعٌ	чор
خَمْسَةٌ	خَمْسٌ	панҷ
سِتّةٌ	سِتٌّ	шаш
سَبْعَةٌ	سَبْعٌ	ҳафт
ثَمانِيَةٌ	ثَمانٍ	ҳашт
تِسْعَةٌ	تِسْعٌ	нӯҳ
عَشَرَةٌ	عَشَرٌ	даҳ

Шумораҳои واحِدٌ – واحِدةٌ як ва إثْنانِ – إثْنَتانِ ду ҳамчун муайянкунанда баъд аз шумурдашуда омада, дар ҷинсият, ҳолат (муайянӣ, номуайянӣ) ва эъроб бо он мутобиқат мекунанд: كِتابٌ واحِدٌ як китоб, شَجَرَةٌ واحِدَةٌ як дарахт, كِتابانِ إثْنانِ ду китоб, إثْنَتانِ شَجَرَتانِ ду дарахт.

Шумораҳои аз 3 то 10 бо шумурдашуда иборан изофиро ташкил медиҳанд: шумора дар холати изофӣ пеш аз шумурдашудаи дар эъроби ҷар(р) ва шакли ҷамъ омада, ҷинси шумора баръакси ҷинси шумурдашуда сурат мегирад: ثلاثةُ كتبٍ се китоб, ثلاثُ أشجارٍ се дарахт.

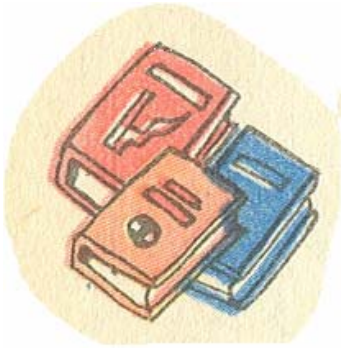
Машқи 1. Ибораҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

Чор дафтар, чор дарахт, панҷ талаба, панҷ толиба, даҳ қалам, даҳ мактаб.

Вазифаи хонагӣ:

Шумораҳои аслиро аз 1 то 10 ба дафтаратон нависед ва онҳоро аз ёд кунед:

ثَلاثُ أشْجارٍ شَجَرَتانِ إثْنَتانِ شَجَرَةٌ واحِدَة



ثَلاثَةُ كُتُبٍ كِتابانِ إثْنانِ كِتابٌ واحِدٌ

ДАРСИ 63 (أَلدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالسِّتّونَ)

Шумораҳои тартибӣ аз 1 то 10

ч.м.	ч.з	
أوّلُ	اُولَي	якум
ثانٍ	ثانِيةٌ	дуюм
ثالِثٌ	ثالِثةٌ	сеюм
رابِعٌ	رابِعَةٌ	чорум
خامِسٌ	خامِسَةٌ	панҷум
سادِسٌ	سادِسَةٌ	шашум
سابِعٌ	سابِعَةٌ	ҳафтум
ثامِنٌ	ثامِنةٌ	ҳаштум
تاسِعٌ	تاسِعَةٌ	нӯҳум
عاشِرٌ	عاشِرَةٌ	даҳум

Машқи 1.Ибораҳои зеринро хонед ва ба дафтаратон нависед:

دَرْسٌ اوّلُ، دَرْسٌ ثانٍ، دَرْسٌ ثالِثٌ

غُرْفَةٌ أُولي، غُرفَةٌ ثاتيةٌ، غُرْفَةٌ ثالِثَةٌ

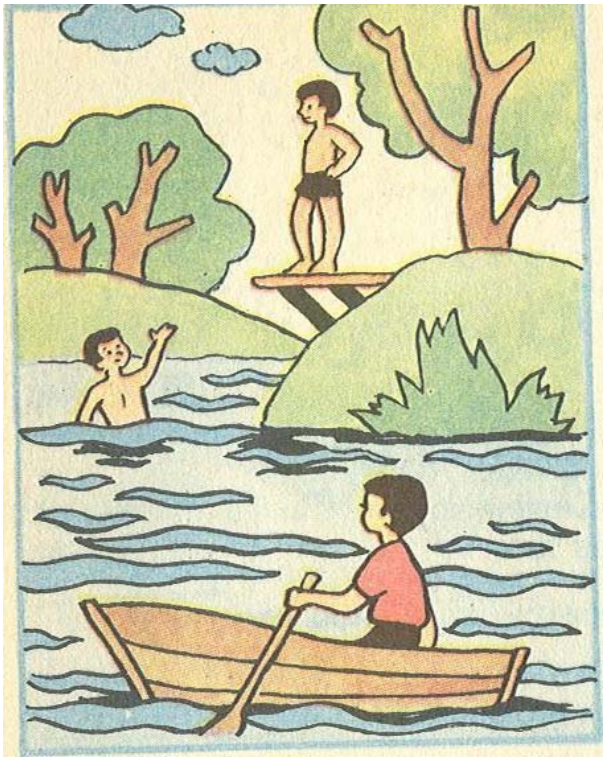
Машқи 2.Ибораҳои зеринро ба арабӣ тарҷума кунед:

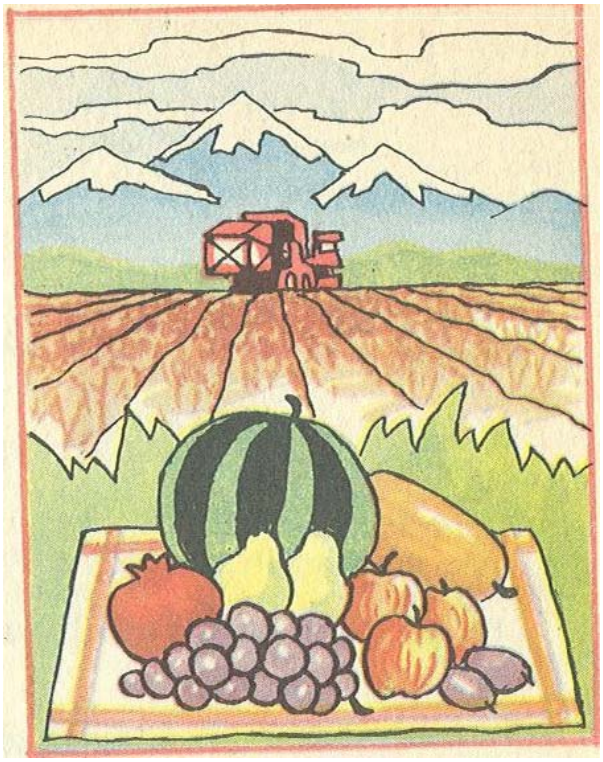
Дарси якум. Дарси чорум. Синфи чорум. Синфи панҷум. Хонаи шашум. Рӯзи ҳафтум. Рӯзи даҳум.

Вазифаи хонагӣ: Шумораҳои тартибиро аз 1 то 10 аз ёд кунед.

ДАРСИ 64 (أَلدَّرْسُ الرّابِعُ وَالسِّتّونَ)

Машқи 1. Дар расмҳо кадом фаслҳои сол тасвир ёфтааст? Дар бораи онҳо нақл кунед.





Машқи 2. Дар бораи чор фасли сол ба забони арабӣ нақл кунед.

Вазифаи хонагӣ: Машқи 2.

ДАРСИ 65 (أَلدَّرْسُ الخامِسُ وَالسِّتّونَ)

Машқи1. Ба қоидаи талаффузи овозҳои арабӣ риоя карда, шеърҳои зеринро хонед. Онҳоро ба дафтаратон нависед:

كِتابِي

كِتابِي جَدِيدٌ

جَمِيلٌ مُفِيدٌ

كِتابِي لَطِيفٌ

صَدِيقٌ ظَرِيفٌ

لُعْبَتِي

لُعْبَتِي ظَرِيفَةٌ

جَمِيلَةٌ نَظِيفَةٌ

لُعْبَتِي لَطِيفَةٌ

تَلْبَسُ القَطِيفَةَ

Машқи 2.Калимаҳои зеринро ба дафтаратон нависед ва онҳоро аз ёд кунед:
ẓарӣфат(ун)-зариф, ҷамӣлат(ун)-зебо, наẓӣфат(ун)-лаṭӣфат(ун)-шавқовар, талбасу-мепӯшад, қаṭӣфат(ун)-бахмал

Вазифаи хонагӣ: Шеърҳоро ба дафтаратон нависед ва онҳоро аз ёд кунед.

ДАРСИ 66 (أَلدَّرْسُ السَّادِسُ وَالسِّتّونَ)

Шеъри зеринро хонед ва аз ёд кунед:

قِطَّتي

قِطَّتي صَغيرَه

واسْمُها نَميرَه

وَ شَعْرُها جَميلْ

وَذَيْلُها طَويلْ

وَلَعْبُها يُسَلِّي

وُهِيَ لي كَظِلِّي

وَتُظْهِرُ مَهارَةً

لِكَيْ تَصيدَ فأْرَةً

ДАРСИ 67 (أَلدَّرْسُ السَّابِعُ وَالسِّتّونَ)

Алифбои арабӣ

أَلِفٌ	ا	ا	ـا	ـا
باءٌ	ب	بـ	ـبـ	ـب
تاءٌ	ت	تـ	ـتـ	ـت
ثاءٌ	ث	ثـ	ـثـ	ـث
جيمٌ	ج	جـ	ـجـ	ـج
حاءٌ	ح	حـ	ـحـ	ـح
خاءٌ	خ	خـ	ـخـ	ـخ
دالٌ	د	د	ـد	ـد
ذالٌ	ذ	ذ	ـذ	ـذ
راءٌ	ر	ر	ـر	ـر
زاءٌ	ز	ز	ـز	ـز
سينٌ	س	سـ	ـسـ	ـس
شينٌ	ش	شـ	ـشـ	ـش
صادٌ	ص	صـ	ـصـ	ـص
ضادٌ	ض	ضـ	ـضـ	ـض
طاءٌ	ط	طـ	ـطـ	ـط
ظاءٌ	ظ	ظـ	ـظـ	ـظ
عَيْنٌ	ع	عـ	ـعـ	ـع
غَيْنٌ	غ	غـ	ـغـ	ـغ
فاءٌ	ف	فـ	ـفـ	ـف
قافٌ	ق	قـ	ـقـ	ـق

كافٌ	ك	ـكـ	ـك	كـ
لامٌ	ل	ـلـ	ـل	لـ
ميمٌ	م	ـمـ	ـم	مـ
نونٌ	ن	ـنـ	ـن	نـ
هاءٌ	ه	ـهـ	ـه	هـ
واوٌ	و	ـو	و	و
ياءٌ	ى	ـيـ	ـي	يـ

Вазифаи хонагӣ: Алифбои арабиро ба дафтаратон нависед ва онро аз ёд кунед

ДАРСИ 68 (أَلدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالسِّتُّونَ)

Такрор

ЛУҒАТИ АРАБӢ – ТОҶИКӢ

أ

أبٌ падар
إبْرَةٌ сӯзан
أبْيَضُ ч.з. بَيْضَاءُ сафед
إثْنَانِ ч.з.إثْنَتَانِ ду
أحْمَرُ ч.з.حَمْرَاءُ сурх
أخٌ бародар
أُخْتٌ хоҳар
أَخَذَ вай (ч.м.) гирифт
أخْضَرُч.з.خَضْرَاءُ сабз
أُذُنٌ гӯш
أرْبَعٌ ч.з.أرْبَعَةٌ чор
أرْضٌ замин
أرْنَبٌ харгӯш
أزْرَقُ ч.з.زَرْقَاءُ кабуд
إسْمٌ ном
أسْوَدُ ч.з.سَوْدَاءُ сиёҳ
أصْفَرُч.з.صَفْرَاءُ зард
أُغْنِيَةٌ суруд
أكْلٌ хӯрок
أكَلَ вай (ч.м.) хӯрд
أمَلٌ умед
إمْرَأةٌ зан

أنا ман
أنتَ ту (ҷ.м.)
أنتِ ту (ҷ.з.)
أوّلُ якум
أيْنَ дар куҷо

ب

بابٌ дар
بابا додо, дада
بَدْرٌ моҳи пурра
بُسْتانٌ боғ
بَصَلٌ пиёз
بَقَرَة гов
بُلْبُلٌ булбул
بَلَدٌ мамлакат
بَنْتٌ духтар
بِنْتي духтари ман
بَيْتٌ хона
بَيْتِي хонаи ман

ت

تاسِعٌ нӯҳум
تَخْتَةٌ парта
تُرابٌ хок
تَرْتيبٌ тартиб

تِسْعٌ ч.з.تِسْعَةٌ нӯҳ
تُفّاحٌ себ
تُفّاحَةٌ як дона себ
تَفَضَّلْ марҳамат
تِلِفِزيونٌ телевизор
تِلْميذٌ талаба
تَلاميذُ талабаҳо
تِلْميذَةٌ толиба
تَمْرٌ хурмо
تَمْرينٌ машқ

ث

ثالِثٌ сеюм
ثامِنٌ ҳаштум
ثانٍ дуюм
ثَلاثٌ ч.з.ثَلاثَةٌ се
ثَلْجٌ барф
ثَمانٍ ч.з. ثَمانِيَةٌ ҳашт
ثَوْبٌ либос
ثَوْرٌ барзагов
ثَوْمٌ сир

ج

جَبَلٌ кӯҳ
جُبْنَةٌ панир

جَدٌّ бобо
جَدَّةٌ мордаркалон, бибӣ
جِدارٌ девор
جَديدٌ нав
جَريدَةٌ газета, рӯзнома
جُمْلَةٌ ҷумла
جَميلٌ зебо
جَيِّدٌ хуб
جَوابٌ ҷавоб

ح

حائِطٌ девор
حارٌّ гарм
حَديقَةٌ боғ
حِذاءٌ пойафзол
حَرْفٌ ҳарф
حَسَنٌ хуб
حَقْلٌ киштзор
حِمارٌ хар

خ

خامِسٌ панҷум
خَبَرٌ хабар
خُبْزٌ нон
خَريطَةٌ харита

خَرِيطَتِي харитаи ман
خَرِيفٌ тирамоҳ
خِزانَةٌ шкаф, ҷевон
خَمْسُ ҷ.з.خَمْسَةٌ панҷ

د

دَجاجَةٌ мурғ
دُرٌّ гавҳар
دَرْبٌ роҳ (раҳ)
دَرْسٌ дарс
دَفْتَرٌ дафтар
دَفْتَرِى дафтари ман
دِيكٌ хурӯс
دِيوانٌ диван

ذ

ذُبابٌ магас

ر

رابِعٌ чорум
راديو радио
رأسٌ сар
ربيعٌ баҳор

رَجُلٌ мард
رِجْلٌ пой
رَدَّ вай (ч.м.) ҷавоб гардонд
رَسْمٌ расм
رَغيفٌ нон
رَفيقٌ рафиқ
رَقَبَةٌ гардан
رُمّانٌ анор
روسيٌّ русӣ

ز

زاهد Зоҳид, номи писар
زُبْدَةٌ равғани маска
زِرٌ тугма
زَهْرٌ гул
زَيْتٌ равған

س

سابِعٌ ҳафтум
ساحِلٌ соҳил
سادِسٌ шашум
ساعَةٌ соат
سَبْعٌ ч.з. سَبْعَةٌ ҳафт
سبّورَةٌ тахта, доска

سِتٌّ ч.з.سِتَّةٌ шаш
سَقْفٌ шифт
سُكَّرٌ қанд, шакар
سِكِّينٌ корд

سَلَامٌ тинчӣ
أَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ ассалому алайкум!
سَمَاءٌ осмон
سَهْلٌ осон
سَيَّارَةٌ мошин

ش

شَابٌّ чавон
شَارَةٌ нишон
شَارِعٌ кӯча
شَايٌ чой
شُبَّاكٌ тиреза
شِتَاءٌ зимистон
شَجَرَةٌ дарахт
شَرِبَ вай (ч.м.) нӯшид
شُكْرًا ташаккур
شَمْسٌ офтоб
شَهْرٌ моҳ
شَوْكَةٌ чангол

ص

صَباحٌ пагоҳӣ
صَداقَةٌ дӯстӣ
صَديقٌ дӯст
صَغيرٌ хурд
صَفٌّ синф
صورَةٌ сурат
صوصٌ чӯча

ض

ضَفْدَعَةٌ қӯрбоққа

ط

طاوِلَةٌ стол, миз
طَبْشورَةٌ бӯр
(طَباشيرُ) ч.
طَبَقٌ табақ
طَبيبٌ духтур
طَبيبَةٌ духтурзан
طِفْلٌ кӯдак
طَويلٌ дароз

ظ

ظَبْيٌ оҳу
ظِلٌّ соя
ظُهْرٌ нисфирӯзӣ

ع

عائِلَةٌ оила
عاشِرٌ даҳум
عالٍ баланд
عامٌ сол
كُلَّ عامٍ وأنْتُمْ بِخَيْرٍ! Соли наватон муборак!
عامِلٌ коргар
عامِلَةٌ коргарзан
عَرَبِيٌّ(عَرَبِيَّةٌ) арабӣ
عَشَرٌ даҳ
عَشَرَةٌ ч.з. даҳ
عُطْلَة таътил
عَلَمٌ байрақ
عِيدٌ ид
عَيْنٌ чашм

غ

غائِبٌ ғоиб
غابَةٌ беша
غُرابٌ зоғ

غُرْفَةٌ хона

ف

فائِدَةٌ фоида
فَصْلٌ мавсим
فَلاحٌ деҳқон

فَمٌ даҳон даҳан
فِنْجانٌ пиёла
فَهِمَ вай (ч.м.) фаҳмид
فَوْقَ дар болои…
في дар
فِيلٌ фил

ق

قاطِفَةُ القُطْنِ мошини пахтачинӣ
قاموسٌ луғат
قَديمٌ кӯҳна
قُرْبَ дар назди
قَريبٌ наздик
قَرْيَةٌ қишлоқ
قُطْنٌ пахта
قَلَمٌ қалам
قَليلٌ кам

قَهْوَةٌ қаҳва

ك

كاتِبٌ нависанда
كَبيرٌ калон
كِتابٌ китоб
كِتابي китоби ман
كِتابُكَ китоби ту
كَثيرٌ бисёр
كُرَةٌ тӯб

كُرْسِيٌ курсӣ
كَلْبٌ саг
كَلِمَةٌ калима
كوبٌ стакан

ل

لَبَنٌ шир
لِسانٌ забон
لُعْبَةٌ бозича, зоча
لُغَةٌ забон
أللُغَةُ التاجيكية забони тоҷикӣ
أللُغَةُ الرُّوسِيَّةُ забони русӣ
أللُغَةُ العَرَبِيَّةُ забони арабӣ

لَهُ вай (ҷ.м.) дорад
لي ман дорам
لَوْحٌ доска, тахта

ليل шаб

م

ما чӣ
ماما модар (оча)
ماكِينَةٌ станок
ماهِرٌ моҳир
مُجْتَهِدٌ кӯшишкунанда
مَجَلَّةٌ журнал
مِحْفَظَةٌ портфель

مِحْفَظَتي портфели ман
مَخْزَنٌ мағоза, склад
مَدْرَسَةٌ мактаб
مَدِينَةٌ шаҳр
مدينتي шаҳри ман
مُراد Мурод, номи писар
مَريضٌ касал, бемор
مسّاحَةٌ харкӯркунак
مَسْرَحٌ театр
مَسْرورٌ хурсанд
مِسْطَرَةٌ хаткашак

مَشْهورٌ машҳур
مِصْباحٌ чароғ
مَصْنَعٌ завод
مَطْبَخٌ ошпазхона
مِعْطَفٌ пальто
مُعَلِّمٌ муаллим
مَعْمَلٌ фабрика, корхона
مَفْهومٌ фаҳмо
مُفيدٌ фоидабахш
مَقْفولٌ баста
مِقْلَمَةٌ қаламдон
مَكْتَبَةٌ китобхона
مَكْتوبٌ мактуб
مَلْعَبٌ стадион
مِلْعَقَةٌ қошуқ
مُمْتِعٌ шавқовар
مِمْسَحَةٌ латта
مِنْ аз
مَنْ кӣ, кист
مَنْزِلٌ манзилгоҳ
مَنْظَرٌ манзара
مَيْدانٌ майдон

ن

نادِرٌ камёб
نادِر Нодир, исми хос
نافِذَةٌ тиеза
نَباتٌ растанӣ
نَتَحَدَّثُ мо сӯҳбат мекунем
نَجْمٌ ситора
نَحْسُبُ мо ҳисоб мекунем
نَظّارَةٌ айнак
نَظَرَ вай (ҷ.м.) нигоҳ кард
نَظيفٌ тоза
نَعْجَةٌ гӯсфанд
نَعْلٌ пойафзол
نَعَمْ оре
نُنْشِدُ мо суруд мехонем
نَهْرٌ дарё

٥

هذا ин (ҷ.м.)
هذِهِ ин (ҷ.з.)
هِرٌّ гурба
هِرَّةٌ гурба (ҷ.з.)
هُنا инҷо
هُناكَ онҷо
هُوَ вай (ҷ.м.)
هِيَ вай (ҷ.з.)

و

وَ ва
وَاجِبٌ вазифа
وَاحِدٌ як
وَاسِعٌ васеъ
وَجْهٌ рӯ
وُدٌّ дӯстӣ
وَرَقٌ варақ
وَزٌّ ғоз
وَقْتٌ вақт
وَلَدٌ писар

ى

يَأْكُلُ вай (ҷ.м.) хӯрок мехӯрад
يَجْمَعُ вай (ҷ.м.) ҷамъ мекунад
يَدٌّ даст
يَدْخُلُ вай (ҷ.м.) медарояд
يَذْهَبُ вай (ҷ.м.) меравад
يَرْسُمُ вай (ҷ.м.) расм мекашад
يَسْمَعُ вай (ҷ.м.) гӯш мекунад
يَضْحَكُ вай (ҷ.м.) ханда мекунад
يَعْمَلُ вай (ҷ.м.) кор мекунад
يَقْرَأُ вай (ҷ.м.) мехонад

يَكْتُبُ вай (ҷ.м.) менависад
يَلْعَبُ вай (ҷ.м.) бозӣ мекунад
يَوْمٌ рӯз
كلَّ يَوْمٍ ҳар рӯз
يومُ الاثنين рӯзи душанбе
يومُ الاحدِ рӯзи якшанбе
يومُ الاربعاءِ рӯзи чоршанбе
يومُ الثلاثاءِ рӯзи сешанбе
يومُ الجمعةِ рӯзи ҷумъа
يومُ الخميس рӯзи панҷшанбе
يومُ السبتِ рӯзи шанбе

ЛУҒАТИ ТОҶИКӢ –АРАБӢ

А

Автобус حافِلَةٌ
Аз مِن
Айнак نَظَّارَةٌ
Анор رُمّانٌ
Арабӣ عَرَبيٌّ

Б

Байрақ عَلَمٌ
Баланд عالٍ عالِيَةٌ
Барзагов ثَوْرٌ

Бародар أَخٌ
Барф ثَلْجٌ
Баста مَقْفولٌ
Баҳор رَبيعٌ
Беша غابَةٌ
Бисёрٌ كَثيرٌ
Бобо جَدٌّ
Бозӣ мекунад يَلْعَبُ
Бозича لُعْبَةٌ
Болои (дар болои) فَوْقَ
Боғ حَديقَةٌ بُسْتانٌ
Булбул بُلْبُلٌ
Бӯр طَبشورَة (طَباشيرُ)

В

Ва وَ
Вазифа واجِبٌ
Вай هُوَ
Вай (ч.з.) هِيَ
Варақ وَرَقٌ
Васеъ واسِع
Вақт وَقْتٌ

Г

Гавҳар دُرٌّ

Газета جَرِيدَة
Гарм حارٌّ
Гирифт أَخَذَ
Гов بَقَرَةٌ
Гул زَهْرٌ ، وَرْدٌ
Гурба هِرٌّ
Гурба هِرَّةٌ
Гӯсфанд نَعْجَةٌ
Гӯш أُذْنٌ
Гӯш мекунад يَسْمَع

Д

Дар بابٌ
Дар(пешоянд) في
Дарахт شَجَرَةٌ
Дароз طَوِيلٌ
Даромадан دَخَلَ
Вай медарояд يَدْخُلُ
Дарс دَرْسٌ
Дарё نَهْرٌ
Даст يَدٌ
Дафтар دَفْتَرٌ
Дафтари ман دَفْتَرِی
Даҳ عَشَرَة
Даҳон(даҳан) فَمٌ
Даҳум عاشِرٌ

Девон ديوانٌ
Девор حائطٌ، جِدار،
Деҳқон فَلاّحٌ
Вай (ч.м.) дорад لَهُ
Ман дорам لي
Доска سَبّورَة لَوحٌ
Ду اِثْنان
Духтар بِنْتٌ
Духтари ман بِنْتي
Духтур طَبيبٌ
Духтурзан طبيبةٌ
Рӯзи душанбе يَوْمُ الاِثْنَيْن
Дуюм ثانٍ
Дӯсти صَداقَةٌ ، وُدٌّ

Ж

Журнал مَجَلَّةٌ

З

Забон لُغَةٌ ، لِسانٌ
Забони арабӣ أللُّغَةُ العَربيةُ
Забони русӣ أللُّغَةُ الروسيةُ
Забони тоҷикӣ أللُّغَةُ التاجيكيةُ
Завод مَصْنَعٌ
Замин أَرْضٌ
Зан إِمْرَاَةٌ
Зард أصْفَرُ (صَفْراءُ)

Зебо جَميلٌ
Зимистон شِتاءٌ
Зоча لُعْبَةٌ
Зоҳид, исми хос زاهِد

И

Ид عِيدٌ
Ин (ҷ.м.) هَذا
Ин (ҷ.з.) هَذِهِ
Инҷо هُنا

К

Кабуд (ҷ.м.) أزْرَقُ
Кабуд(ҷ.з.)زَرْقاءُ
Калима كَلِمَةٌ
Калон كَبيرٌ
Кам قَليلٌ
Камёб نادِر
Касал مَريضٌ
Кат سَريرٌ
Кӣ مَنْ
Китоб كِتابٌ
Китоби ман كِتابي
Китоби ту(ҷ.м.) كِتابُكَ
Китоби ту (ҷ.з.) كِتابُكِ
Китобхона مَكْتَبَة
Киштзор مَزْرَعَة ‘ حَقْلٌ

Комбайни пахтачинӣ قاطِفةُ القُطْنِ
Кор мекунад يَعْمَلُ
Коргар عامِلٌ
Коргарзан عامِلَةٌ
Корд سِكّينٌ
Курсӣ كُرْسِيٌّ
Кӯшишкунанда مُجْتَهِدٌ
Дар кучо? أيْنَ
Кӯдак طِفْلٌ
Кӯча شارِعٌ
Кӯҳ جَبَلٌ
Кӯҳна قَديمٌ

Л

Латта مِمْسَحَةٌ
Либос ثَوْبٌ
Луғат قاموسٌ

М

Мавсим مَوْسِمٌ
Магазин دُكّانٌ، مَخْزَنٌ
Магас ذُبابٌ
Майдон مَيْدانٌ
Мактаб مَدْرَسَةٌ
Мактуб مَكْتوبٌ
Мамлакат بَلَدٌ
Ман أنا

Манзара مَنْظَرٌ
Манзилгоҳ مَنْزِلٌ
Мард رَجُلٌ
Марҳамат تَفَضَّلْ
Машқ تَمْرِينٌ
Машҳур مَشْهورٌ
Моҳ (маҳ) شَهْرٌ
Менависад يَكْتُبُ
Меравад يَذْهَبُ
Мехонад يَقْرَأُ
Модар أُمٌّ
Модаркалон جَدَّةٌ
Мошин سَيّارَة
Моҳи пурра بَدْرٌ
Моҳир ماهِرٌ
Муаллим مُعَلِّمٌ
Муаллима مُعَلِّمَةٌ
Мурод, исми хос مُراد
Мурғ دَجاجةٌ

Н

Нав جَديدٌ
Нависанда كاتِبٌ
Наздик قَريبٌ
Назди (дар назди) قُرْبَ
Нисфирӯзӣ ظُهْرٌ

Нигоҳ кард نَظَرَ
Нишон شارَةٌ
Нодир, исми хос نادِر
Ном إسْمٌ
Нон خُبْزٌ، رَغيفٌ
Нӯшид شَرِبَ
Нӯҳ تِسْعٌ (ч.з.) تِسْعَةٌ
Нӯҳум تاسِعٌ

О

Оила عائلةٌ
Онҷо هُناكَ
Оре نَعَمْ
Осмон سَماءٌ
Осон سَهْلٌ
Офтоб شَمْسٌ
Ошхона مَطْبَخٌ
Оҳу ظَبْي، غَزالٌ

П

Падар أبٌ
Пагоҳӣ صَباحٌ
Пальто مِعْطَفٌ
Панир جُبْنَةٌ

Панҷ خَمْسٌ (خَمْسةٌ)
Панҷум خامِسٌ
Панҷшанбе يَوْمُ الخَميس
Паст مَنْخَفِضٌ
Парта تَخْتَةٌ
Пахта قُطْنٌ
Пиёз بَصَلٌ
Пиёла فِنْجانٌ
Писар وَلَدٌ
Портфель مِحْفَظَةٌ
Портфели ман مِحْفَظَتِي

Р

Равған زَيْتٌ
Равғани маска زُبْدَةٌ
Радио راديو
Расм رَسْمٌ
Расм мекашад يَرْسُمُ
Растанӣ نَباتٌ
Рафиқ رَفيقٌ
Роҳ(раҳ) دَرْبٌ
Русӣ روسيّ
Рӯ وَجْهٌ
Рӯз يَوْمٌ

С

Сабз أخْضَرُ (خَضْرَاءُ)
Саг كَلْبٌ
Салом ألسَّلامُ عَلَيْكُمْ
Сар رَأْسٌ
Сафед أبيَضُ (بَيْضاء)
Се ثلاثٌ (ثَلاثةٌ)
Себ تُفّاحٌ
Сешанбе يَوْمُ الثُّلاثاءِ
Сеюм ثالِثٌ
Сиёҳ أسْوَدُ (سَوْداءُ)
Синф صَفٌّ
Сир ثَوْمٌ
Ситора نَجْمٌ
Соат ساعَةٌ
Сол عامٌ ، سَنَةٌ

Соли наватон муборак! كُلَّ عامٍ وَأنْتُمْ بِخَيْرٍ!
Соя ظِلٌّ
Соҳил ساحِلٌ
Стадион مَلْعَبٌ
Стакан كوبٌ
Станок ماكِنَةٌ
Стол طاوِلَةٌ
Сурат صورَةٌ
Суруд أُغْنيةٌ

Мо суруд мехонем نُنْشِدُ
Сурх أَحْمَرُ (حَمْرَاءُ)
Сӯзан اِبْرَةٌ
Мо сӯҳбат мекунем نَتَحَدَّثُ

Т

Табақ طَبَقٌ
Табл طَبْلٌ
Талаба تِلْمِيذٌ
Талабаҳо تَلَامِيذُ
Тартиб تَرْتِيبٌ
Ташаккур شُكْرًا
Таътил عُطْلَةٌ
Театр مَسْرَحٌ
Телевизор تِلِفزيونٌ
Тинчӣ سَلَامٌ
Тирамоҳ خَرِيفٌ
Тиреза نَافِذَةٌ
Тоза نَظِيفٌ
Толиба تِلْمِيذَةٌ
Ту (ч.м.) أَنتَ
Ту (ч.з.) أَنْتِ
Тугма زِرَّة
Тӯб كُرَةٌ

Ф

Фабрика مَعْمَلٌ

Фаҳмид فَهِمَ
Фаҳмо مَفْهومٌ
Фил فيلٌ
Фоида فائِدةٌ
Фоидабахш مُفِيدٌ

Х

Хабар خَبَرٌ
Ханда мекунад يَضْحَكُ
Хар حِمارٌ
Харгӯш أرْنَبٌ
Харита خَريطَةٌ
Харитаи ман خَريطَتِي
Хаткашак مِسْطَرَةٌ
Хаткӯркунак مَسّاحَةٌ
Хона غُرْفَةٌ، دارٌ، بَيْتٌ
Хонаи ман بَيْتِي
Хок تُرابٌ
Хоҳар أُخْتٌ
Хуб جَيِّدٌ، حَسَنٌ
Хурд صَغيرٌ
Хурмо تَمْرٌ
Хурсанд مَسْرورٌ
Хурӯс دِيكٌ
Ҳурок زادٌ، أكْلٌ، طَعامٌ

Хӯрок мехӯрад يَأْكُلُ

Ч

Чангол شَوْكَةٌ
Чароғ مِصْباحٌ
Чашм عَيْنٌ
Чӣ? ما ، ماذا
Чор أرْبَعٌ
Чорум رابِعٌ
Чоршанбе يَوْمُ الأرْبِعاءِ
Чой شايٌ
Чӯча فَرَخ، صُوصٌ

Ш

Шаб لَيْلٌ لَيْلَةٌ
Шавқовар مَمْتِعٌ
Шанбе يَوْمُ السَّبْتِ
Шаш سِتٌّ (سِتّة)
Шашум سادِسٌ
Шаҳр مَدينَةٌ
Шаҳри ман مَدينَتِي
Шир لَبَنٌ
Шифт سَقْفٌ
Шкаф خِزانَةٌ

Я

Як واحِدٌ
Якум أوَّلُ
Якшанбе يَوْمُ الأحَدِ

Ғ

Ғоз وَزٌّ
Ғоиб غائِبٌ

Қ

Қалам قَلَمٌ
Қаламдон مِقْلَمَةٌ
Қанд سُكَّرٌ
Қаҳва قَهْوَةٌ
Қишлоқ قَرْيَةٌ
Қошуқ مِلْعَقَةٌ
Қурбоққа ضِفْدَعَةٌ

Ҳ

Ҳар рӯз كُلَّ يومٍ
Ҳарф حَرفٌ
Ҳафтум سابِعٌ
Ҳашт ثمانِ (ثَمانيةٌ)
Ҳаштум ثامِن

Ҳисоб мекунад يَحْسُبُ

Ҷ

Ҷавоб جَوابٌ
Ҷавоб мегардонад يَرُدُّ، يُجيبُ
Ҷавон شابٌّ
Ҷамъ мекунад يَجْمَعُ
Ҷевон خِزانَةٌ
Ҷумла جُمْلَةٌ
Ҷумъа يَوْمُ الجُمْعَةِ
Ҷӯра رَفيقٌ، صَديقٌ

Маълумот дар бораи истифодаи китоби дарсӣ

№	Фамилия ва номи талаба	Соли таҳсил	Ҳолати китоб	
			Дар аввали Соли таҳсил	Дар охири соли Таҳсил
1				
2				
4				
5				

Исаева Ф.А., Мӯъминов Ҳ.Қ.

Забони арабӣ барои синфҳои 3 ва 4

Рассомон: Лузина С., Разыкова А.Б.